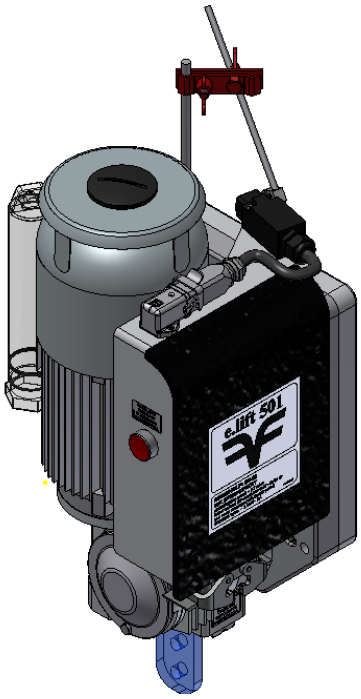
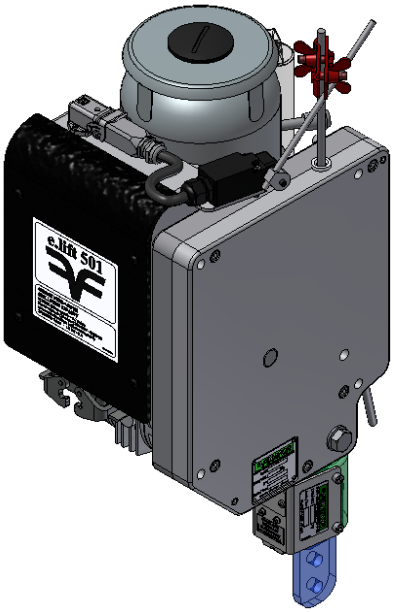
NOTICE D'INSTRUCTION

Treuil Electrique e.lift 501

Plateformes suspendues MODULAHO/MODULECO





MONTAGE - UTILISATION
MAINTENANCE

Suivi des mises à jour	
Date	Description
28/04/2014	Création
21/07/2014	Redresseurs 4 plots
13/10/2014	§1.3 et §3.3.1
30/10/2014	Modif. boite à boutons Giovenzana -> Schneider (modif.1132)
03/02/2015	Modif. condensateur de descente manuelle 40µF -> 20µF (modif.1167)
23/06/2015	Ajout 501M, Securistop, étrier 501
02/10/2015	Modif. schéma électrique 3760T&M -> (modif.1229)
22/02/2016	Ajout relais tempo R3 (modif.1268) + relais de surcharge R1 dans coffret 3760TI (modif.1271)
06/12/2016	Coffret électrique avec transformateur 80VA (modif.1318)
28/06/2017	Versions TXbs MXs
30/08/2017	Version TX
29/08/2018	Correction schéma élec Mono, graisse
10/09/2019	Tableau 1 et schémas élec.
24/01/2020	Corrections
07/05/2021	Corrections
18/07/2025	501Ta Type 526P

SOMMAIRE/PLAN

1 GENERALITES 4

1.1 DESIGNATION DE LA MACHINE 4
1.2 DESCRIPTION GENERALE. 4
1.3 CONFORMITE AUX DIRECTIVES ET NORMES ; PREMIERE MISE EN SERVICE 4
1.4 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES 4
1.4.1 Charges (RL) sur un plateau Moduleco ou Modulaho avec des étriers en extrémité : 5
1.4.2 Charges (RL) sur un plateau Moduleco ou Modulaho avec des étriers col de cygne ALU (type 492300 ou 492300A) 5
1.5 CARNET DE SUIVI DE LA MACHINE, ... 6
1.6 CONSEILS D'UTILISATION, ET CONSIGNES GENERALES DE SECURITE 6
1.7 ACCROCHAGES 6
1.8 GUIDAGE DE LA PLATE-FORME LE LONG DE LA FAÇADE 6

2 INSTALLATION ET UTILISATION 7

2.1 INSTRUCTIONS CONCERNANT LE MONTAGE, L'ASSEMBLAGE, LA MISE EN SERVICE ET L'UTILISATION – LA FORMATION 7
2.1.1 Montage et assemblage des modules des plateformes 7
2.1.2 Montage et assemblage d'étriers col de cygne 500/600/800 Alu type 492300 8
2.1.3 Montage et assemblage des treuils 8
2.1.3.1 Sur étrier d'extrémité monobloc 9
2.1.3.2 Sur un étrier d'extrémité porteur 501/601 9
2.1.3.3 Sur un col de cygne 9
2.1.3.3.1 Sens de montage 9
2.1.3.3.2 Branchement du « fin de course haut » 10
2.1.4 Montage des accessoires 11
2.1.4.1 Roues et rouleaux de guidage 11
2.1.4.2 Roues ou rouleaux sur plinthe 11
2.1.5 Montage du coffret de commande 11
2.1.5.1 Alimentation électrique 11
2.1.5.2 Coffret 3760T, Ta ou M 12
2.1.5.2.1 Installation et branchement du coffret 12
2.1.5.2.2 Mise en service 13
2.1.5.3 Coffret 3760 TI ou MI 13
2.1.5.4 Coffret 3750 TX, MX, TIX ou MIX 13
2.1.6 Montage des câbles de levage et de sécurité 14
2.1.6.1 Introduction des câbles de levage ; démontage 14
2.1.6.2 Introduction du câble de sécurité ; démontage 14
2.1.6.2.1 Securichute 526 14
2.1.6.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600 15
2.2 SCHEMAS ET EXPLICATIONS DES SECURITES 15
2.2.1 Principales dimensions (voir aussi les annexes) 15
2.2.2 Sécurités 15
2.2.2.1 Dans le treuil 15
2.2.2.1.1 Descente de secours 15
2.2.2.1.2 Détecteur de surcharge (treuils 526B & 526D & 526P) 16
2.2.2.1.3 Détecteur de surcharge (treuils 526F & 526G) 16
2.2.2.1.4 Détecteur de « fin de course haut » 16
2.2.2.1.5 Détecteur de « hors course haut » 16
2.2.2.2 Sécurité sur le deuxième câble 16
2.2.2.2.1 Sécurichute 600 à survitesse - type 526200 16
2.2.2.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600 17
2.2.2.3 Dans le coffret de commande : 17
2.2.2.3.1 Contrôleur de phases 17
2.2.2.3.2 Sécurité anti-devers 18
2.3 DESCRIPTION DU POSTE DE TRAVAIL OU DE COMMANDE 18
2.4 USAGE NORMAL 19
2.5 MISE HORS SERVICE 19
2.6 AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES CONTRE-INDICATIONS 19
2.7 RISQUES RESIDUELS 19

2.8 OUTILS 19
2.9 TRANSPORT, MANUTENTION, STOCKAGE, MASSE 20

3 ENTRETIEN - REGLAGES 20

3.1 REGLAGE DU SURCHARGE (TREUILS TYPE 526B&526D & 526P) 20
3.1.1 En cas de dépassement du seuil 20
3.1.2 Réglage du seuil de surcharge 20
3.2 REGLAGE DU SURCHARGE (TREUILS TYPE 526F&526G) 21
3.3 REGLAGE DE LA SECURITE INCLINAISON 21
3.4 OPERATIONS D'ENTRETIEN 21
3.4.1 Maintenance préventive 22
3.4.2 Graissage du câble de levage 22
3.5 DEPANNAGE 23
3.6 PIECES DE RECHANGE 24
3.7 MISE AU REBUT 25
3.8 EMISSION DE BRUIT 25

4 ANNEXES 25

L'original de cette notice est en français. Aucune traduction ne peut lui être opposée.

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit FIXATOR. Nous vous détaillons dans les pages suivantes les consignes vous permettant de l'utiliser en toute sécurité et de le conserver en bon état de fonctionnement. Nous vous invitons à lire cette notice avant toute mise en service : aucune opération d'installation, d'utilisation ou d'entretien ne doit être effectuée tant que cette notice n'est pas assimilée. Ces opérations doivent par ailleurs être réalisées par du personnel clairement désigné et formé par le propriétaire ou le fabricant.

Le pictogramme suivant vous alertera sur des dangers à surveiller :  .

1 Généralités

Cette notice concerne l'emploi de treuils e.lift 501 avec des plateformes temporaires de type Moduleco et Modulaho.
Les notices concernant le système d'accrochage, les blocs de sécurité et le système de guidage doivent obligatoirement être associées à celle-ci.

1.1 Désignation de la machine

Cette machine est une plateforme temporaire suspendue constituée d'éléments modulaires. La motorisation est assurée par des treuils e.lift 501 (vérifier la mention sur la plaque du treuil : type 526B/526D/526F/526G/526H/526P), la plateforme par des composants Moduleco ou Modulaho, le système de sécurité par des blocs Sécurichute 600 ou Sécuristop 600 (vérifier la mention sur la plaque du bloc : types 526200 ou 526450 ou 518600) et le système d'accrochage par des poutres FIXAPOUTRES S (voir aussi le §1.7).

1.2 Description générale.

Cette machine est destinée à l'accès temporaire de bâtiments. Elle est destinée aux professionnels intervenant pour des travaux sur les façades. Chaque treuil utilise 2 câbles en acier (câble de levage et câble de sécurité).

1.3 Conformité aux directives et normes ; première mise en service

Cette machine est conforme à la directive machine 2006/42/CE lorsqu'elle est équipée avec les treuils type 526B ou 526D.
Elle a été conçue à l'aide de la norme EN1808 :1999+A1:2010.
Elle est fabriquée selon un processus qualité conforme à la norme EN-ISO 9001 :2008.
Cette machine n'ayant pas été testée dans sa configuration complète en atelier, un essai avant la première mise en service doit être réalisé avec un coefficient d'essais statique de 1.25xRL et dynamique de 1.1xRL.
En cas d'utilisation du treuil e.lift 501 sur d'autres équipements que ceux décrits dans cette notice, il est alors considéré comme une quasi-machine au sens de la directive 2006/42/CE. Il vous appartient de réaliser une réception CE de type.

1.4 Caractéristiques techniques

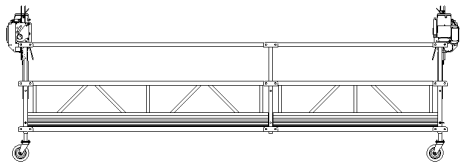
Le treuil e.lift 501 a une charge maximale d'utilisation (WLL) de 500kg. Elle est indiquée sur la plaque du treuil. Lorsqu'il est installé sur une plateforme MODULECO ou MODULAHO, la charge pouvant être mise dans cette plateforme (RL) est comprise entre 120 et 720kg (voir l'étiquette sur les étriers supportant les treuils).

Nom / Type	**501T** 526 B	**501TXBs** 526 F	**501TX** 526 H	**501Ta** 526P	**501M** 526 D	**501MXs** 526 G
CMU/WLL (kg)	500					
P moteur (kW)	1.0			1.25		
Tension (V)	380-415V 3~			220-240V 3~	220-240 V 1~	
I nominale/démarrage (A)	3/11A			5.4/16	7/21	
Fréquence (Hz)	50/60					
Poids (kg)	43	41	41	43	49	47
Dimensions (mm)	259x308x649	251x308x547		259x308x649	263x332x684	258x332x582
T° d'utilisation (°C)	-10°C // +55°C					
Vitesse de fonctionnement (m/s)	0.16 (9.7 m/mn)			0.15 (9m/mn)		
Vitesse de descente de secours (m/s)	0.07 (4.5m/mn)					
Ø et type de câble (mm)	Ø8.3 - 5x19 ou 6x17 ou 5x26, à âme synthétique					
Charge de rupture mini. du câble (kg)	4800					
Limiteur de charge	Oui, réglable	Oui	Non	Oui, réglable		Oui
Fin de course haut	Oui					
Hors course haut	Oui					

Les plateformes Moduleco et Modulaho ont une résistance minimale du plancher de 200 kg/m². La charge dans les plateaux (RL) doit être uniformément répartie.

1.4.1 Charges (RL) sur un plateau Moduleco ou Modulaho avec des étriers en extrémité :

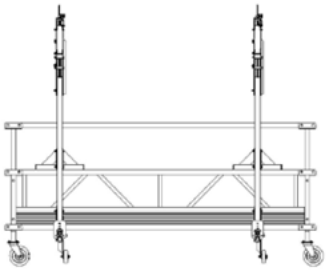
Longueur	poids mort avec 2 e.lift 501	Composition du plateau	RL maxi (kg)	Nb de personnes
2 m	241	2	360	2
3 m	258	3	540	3
4 m	287	2+2	720	4
5 m	304	3+2	600	5
6 m	321	3+3	600	6
7 m	350	2+3+2	600	6
8 m	367	3+2+3	520	5
9 m	385	3+3+3	480	5
10 m	413	3+2+2+3	480	5
11 m	431	3+3+3+2	480	5
12 m	448	3+3+3+3	400	4



(NB : si la plaque de charge de votre plateau ne mentionne pas le treuil e.lift 501, utilisez les valeurs du treuil e.lift 500; nous pouvons vous fournir de nouvelles plaques)

1.4.2 Charges (RL) sur un plateau Moduleco ou Modulaho avec des étriers col de cygne ALU (type 492300 ou 492300A)

Longueur	poids mort avec e.lift 501	Composition du plateau	Distance entre étriers (m)	RL maxi (kg)	Nb de personnes
1 m	177	1	-	120	1
1.5m	181	1,5	-	240	2
3 m	340	3	2	360	3
4 m	369	2+2	3	500	4
5 m	386	3+2	4	600	5
6 m	403	3+3	5	600	6
7 m	432	2+3+2	5-6	540	5
8 m	449	3+2+3	6-7	480	5
9 m	467	3+3+3	5-8	370	3
10 m	495	3+2+2+3	6-9	360	3
11 m	513	3+3+3+2	7-10	360	3
12 m	530	3+3+3+3	8-12	350	3
13 m	559	3+2+3+2+3	9-12	340	3
14 m	576	3+3+2+3+3	10-12	330	3
15 m	593	3+3+3+3+3	11-12	320	3
16 m	622	3+2+3+3+2+3	12	310	2



Le porte à faux maximum autorisé est de 2m.

L'ordre des plateaux n'est pas essentiel pour la sécurité ; un assemblage symétrique est cependant préconisé.

En cas d'utilisation d'un angle réglable, la RL est de 320kg. (cf notice spécifique).
En cas d'utilisation d'un angle fixe, la RL est de 240kg. (cf annexe)
(Nota : sur les nacelles individuelles 700x700 ou 1200x700, la RL est de 240kg)

1.5 Carnet de suivi de la machine,

Le contenu du carnet de suivi de cette machine n'est pas fourni; il appartient au propriétaire d'en élaborer ou acquérir un dans lequel sont notés :

- le nom de la personne en charge du matériel
- les noms des opérateurs et les dates/périodes d'utilisation
- les numéros de série des composants (treuils, systèmes de sécurité, …)
- le nombre d'heures d'utilisation,
- les caractéristiques des câbles utilisés
- le nombre d'heures d'utilisation des câbles
- l'enregistrement des incidents et les actions prises pour y remédier
- les dates prévisionnelles des inspections périodiques et l'enregistrement des dates réelles des inspections

1.6 Conseils d'utilisation, et consignes générales de sécurité

Avant d'utiliser ce matériel, vérifiez :

- que vous avez lu en entier cette notice et que vous l'avez comprise
- qu'aucun obstacle ne va obstruer le mouvement souhaité
- que le contrôle périodique a bien été réalisé et est enregistré,
- que votre matériel est stable
- que les mouvements et déplacements des charges ou de la machine ne vont pas vous enfermer ou vous coincer
- que vous pourrez communiquer avec des secours en cas de besoin,
- que vous disposez d'un éclairage suffisant

Pour les plateformes temporaires, vérifiez :

- chaque jour le bon fonctionnement des mécanismes, freins, blocs de sécurité et arrêt d'urgence
- régulièrement l'état des câbles électriques, interrupteurs fin de course, éléments de structure et câbles métalliques
- la sécurité de la structure de suspension, et notamment qu'aucun contrepoids n'a été enlevé,
- l'aplomb de la plateforme avec le système d'accrochage
- qu'il n'y a pas d'accumulation de neige, glace, détritus ou de matériaux sur la plateforme,
- qu'il n'y a pas d'obstacles sur la façade
- en fin de travail, que la mise « hors service » est réalisée.

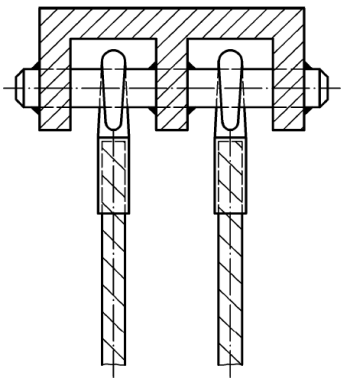
Si vous utilisez des Equipements de Protection Individuelle (EPI) assurez-vous de leurs caractéristiques (charge, température d'utilisation, entretien, …)
Voir aussi les contre-indications §2.6

1.7 Accrochages

Si l'accrochage n'est pas fourni par FIXATOR, chaque point d'accrochage doit résister, sans déformation, à 3 fois la WLL du treuil, soit 1500 kg, et rester stables lorsqu'ils sont soumis à cette charge.

Des points de suspensions séparés doivent être prévus pour le câble de levage et le câble de sécurité.

Schéma type d'accrochage (extrait EN1808) :



Pour l'installation des accrochages FIXATOR recommandés, se reporter aux notices :

Console d'acrotère 500kg : voir 1813000061
Poutres de suspension :
FIXAPOUTRE voir 1813000035
FIXAPOUTRE S voir 1813000054

1.8 Guidage de la plate-forme le long de la façade

Pour les plateformes travaillant sur une hauteur supérieure à 40 m, un système de guidage permet de limiter les mouvements latéraux de la plate-forme dus au vent.

Il existe 2 modèles :
Kit de guidage manuel code 433020

Kit de guidage automatique code 433100

Pour ces 2 kits, voir la notice spécifique Réf.1813000100

Les éventuels câbles de guidage doivent être fixés sur le bâtiment, et jamais sur les accrochages de la plateforme ou nacelle suspendue.

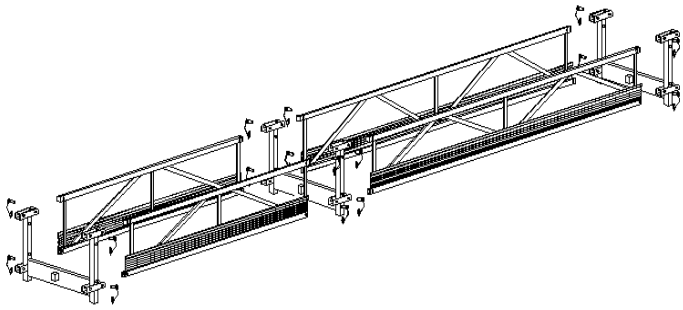
2 Installation et utilisation

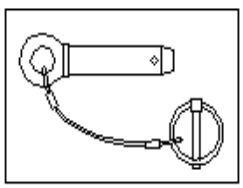
2.1 Instructions concernant le montage, l'assemblage, la mise en service et l'utilisation – la formation

Les plateformes MODULAHO et MODULECO se composent d'éléments modulaires de 1, 1.5, 2 et 3 mètres, permettant les longueurs maxi mentionnées dans le tableau §1.4.
Les opérations d'installation et d'utilisation doivent être réalisées par des personnes spécialement formées à cela par le fabricant ou ses revendeurs, et autorisées par leur employeur.

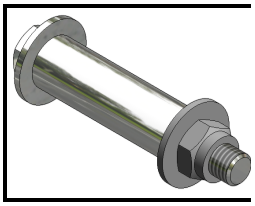
2.1.1 Montage et assemblage des modules des plateformes

Pour les plateaux **MODULAHO** :
- Assembler les supports latéraux et les étriers de connexion.
- Assembler avec les goupilles d'assemblage Ø20 MODULAHO



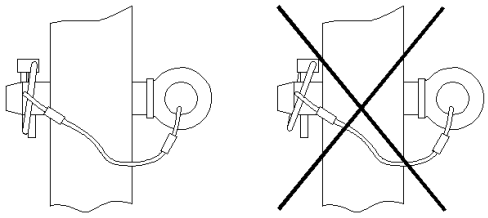


Modulaho - 510010

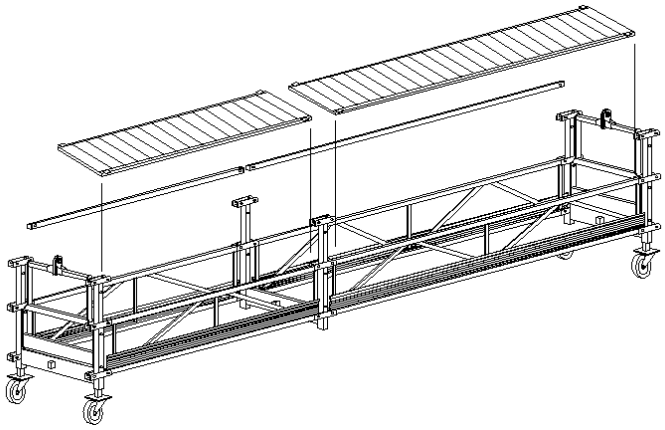


Moduleco - 510053

Bien respecter le sens de fermeture des goupilles clips :

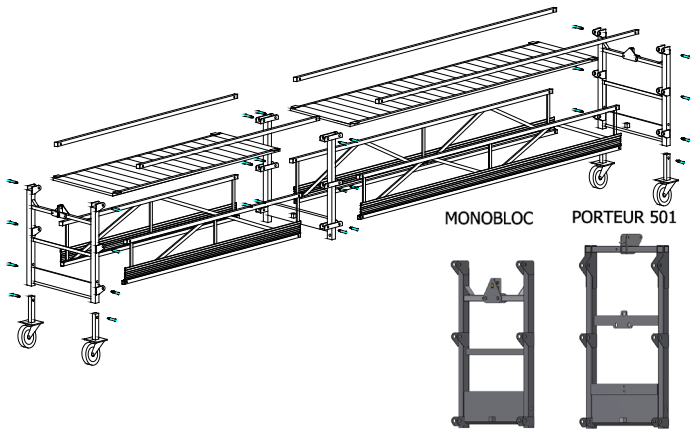


- Assembler ensuite les étriers aux extrémités, les roues sous plateau et les rehausses de connexion MODULAHO dans les étriers de connexion.
- Mettre les sections de plancher entre les supports latéraux.



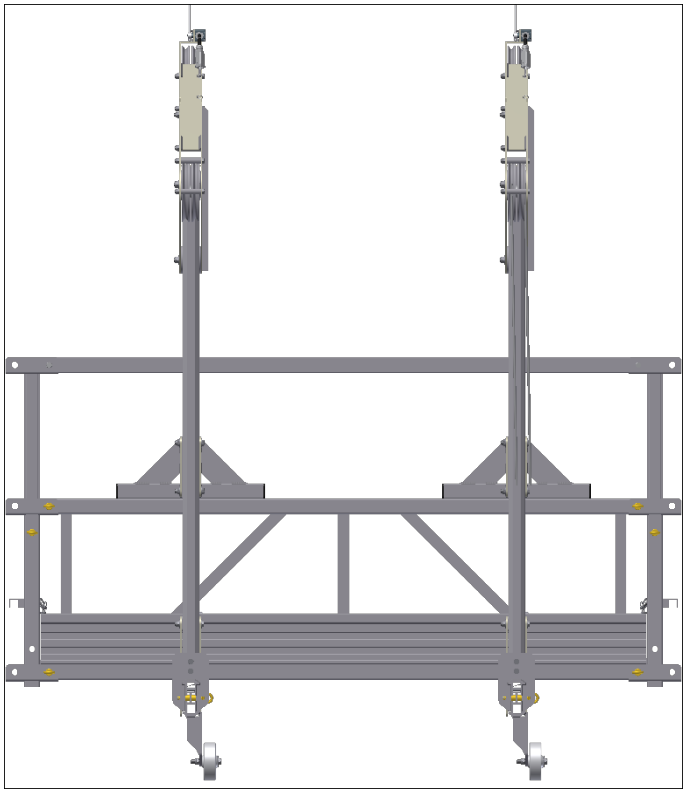
- Poser les garde-corps à l'avant et à l'arrière de la plate-forme. Les garde-corps avant et arrière doivent être à 1 mètre du plancher.

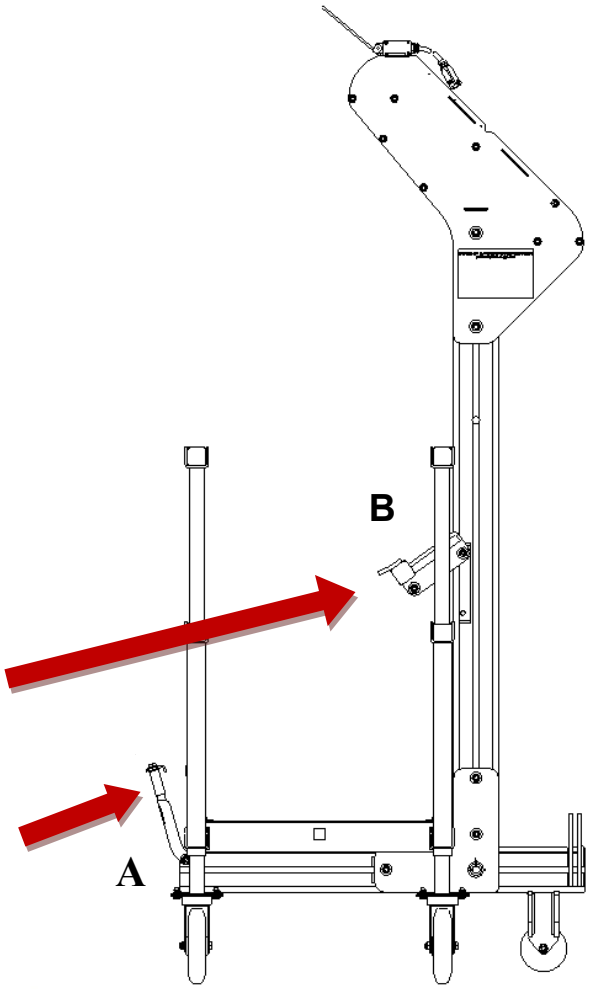
Pour les plateaux **MODULECO** (les fixations sont à visser, et les rehausses ne sont pas démontables) :
- Assembler les supports latéraux et les étriers de connexion.
- Assembler avec les vis d'assemblage Ø20 MODULECO
- Assembler les étriers aux extrémités (« monobloc » ou « porteur 501 »)
- Mettre les sections de plancher entre les supports latéraux.
- Poser les garde-corps à l'avant et à l'arrière de la plate-forme.



2.1.2 Montage et assemblage d'étriers col de cygne 500/600/800 Alu type 492300

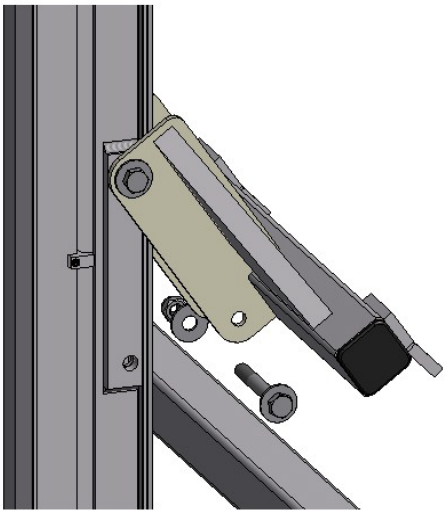
Position des étriers :





Placer chaque étrier sous la plate-forme
Monter le crochet de fixation (A) sur le support latéral en serrant la vis HM12.
Fixer l'étrier avec la lisse intermédiaire de la plate-forme en utilisant l'assemblage (B).

B : 1 Vis HM12 x 90
2 Rondelles L12 (Ø12.5x32x2,5)
1 Ecrou frein HM12



2.1.3 Montage et assemblage des treuils

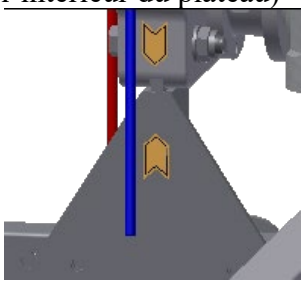
L'utilisation de ce treuil pour le levage de personnes nécessite la présence d'un bloc de sécurité. Si celui-ci n'est pas déjà installé sur votre treuil :

- Lire et comprendre la notice du bloc sécurité
- Positionner le bloc sécurité sur votre treuil
- Visser la vis HM 12x120 Cl8.8 (couple de serrage de 81Nm maxi)
- Visser la vis HM10x110 Cl8.8

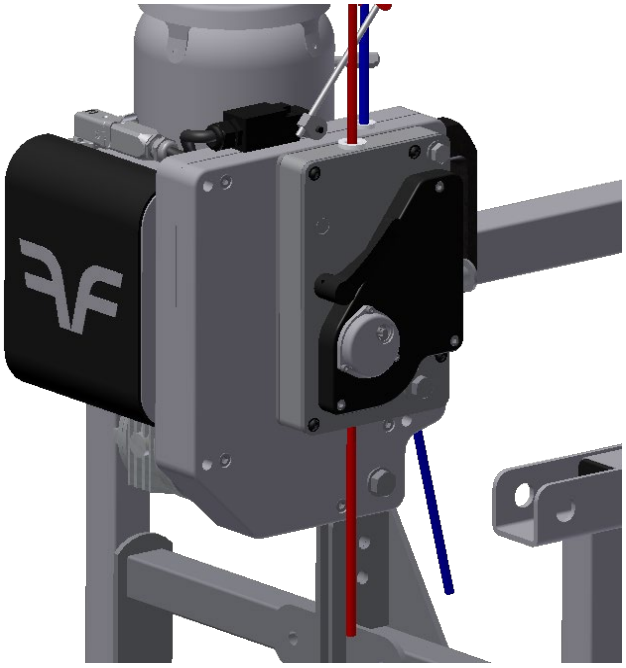
- Vérifier et contrôler le système ; réarmer les mâchoires en tournant la manette dans le sens horaire

2.1.3.1 Sur étrier d'extrémité monobloc

Positionner le treuil sur l'étrier d'extrémité (la flèche jaune à l'intérieur du plateau)



Mettre la patte d'amarrage entre les 2 plats
Visser les 2 vis HM 12x40 cl8.8 et écrous freins.

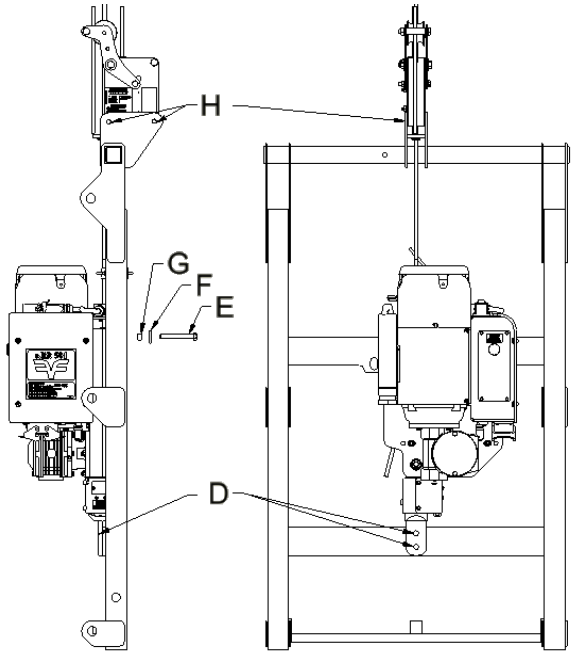


Si vous souhaitez profiter de la housse de protection fournie avec le treuil, faites le avant d'insérer les câbles acier.

2.1.3.2 Sur un étrier d'extrémité porteur 501/601

Lors de l'utilisation d'un étrier porteur 501/601, l'antichute est séparé du treuil et fixé en partie haute de l'étrier. L'antichute doit être un Sécuristop 600, type 518600.

a) Poser au sol l'étrier sur le treuil (type 526B ou 526D).
b) Fixer le treuil par sa patte d'amarrage avec les 2 vis (D).
c) Fixer le treuil avec la vis (E) + la rondelle (F) + l'entretoises (G).
d) Fixer l'antichute avec les 2 vis (H).

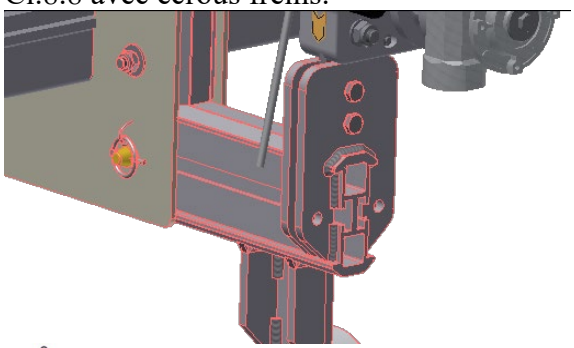


D = 2 Vis HM12 x 35 avec écrou frein
E = 1 Vis HM10 x 80
F = 1 Rondelle Ø10,25 x 30 x 3
G = 1 Entretoise Ø16 x 2 lg. 8 mm
H = 2 Vis HM10 x 70 avec écrou frein

2.1.3.3 Sur un col de cygne

2.1.3.3.1 Sens de montage

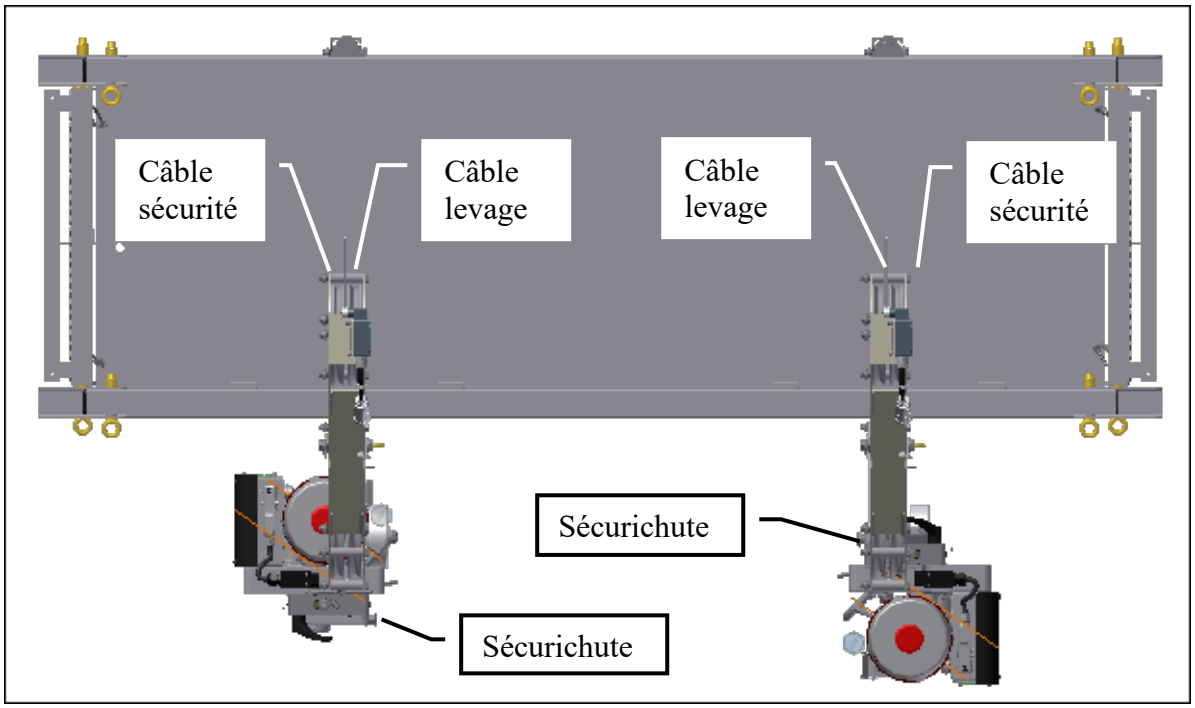
Le treuil est fixé sur l'étrier par 2 Vis HM12 x 50 Cl.8.8 avec écrous freins.



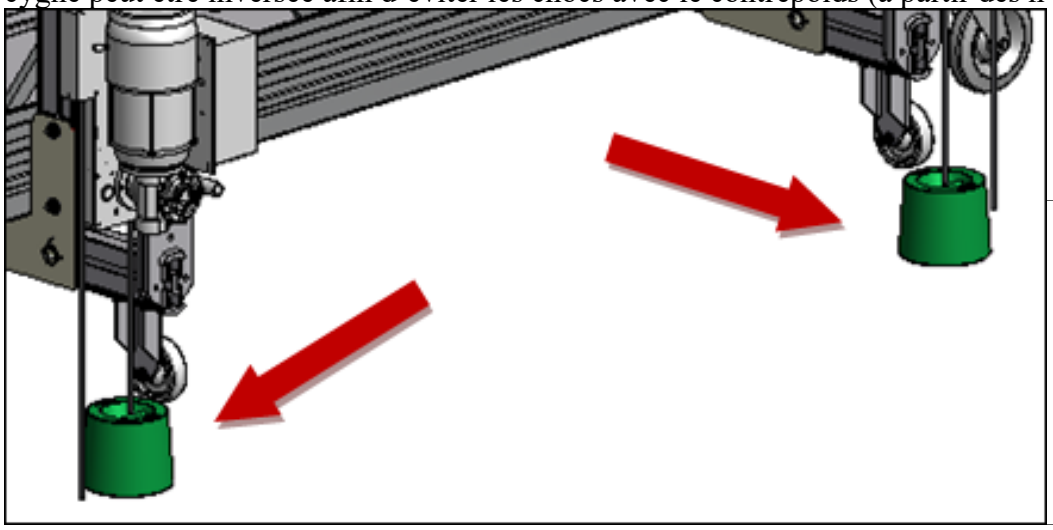
⚠ Respecter le sens de montage de chaque treuil (voir schéma) pour le bon fonctionnement du déclenchement des mâchoires antichute en cas de glissement lent de l'un des treuils : les coups de poings des Sécurichutes 600 doivent être face à face.

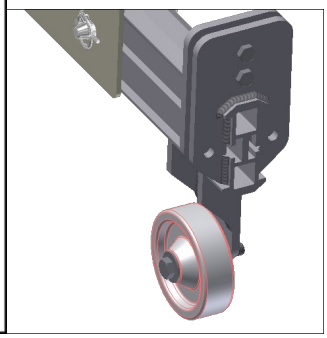
⚠ Les blocs de sécurité « Sécuristop » ne doivent pas être utilisés avec ces cols de cygne 500/600/800 ALU type 492300.

⚠ **Le sens de montage de chaque treuil sur les étriers col de cygne est primordial pour le bon fonctionnement des Sécurichutes.**



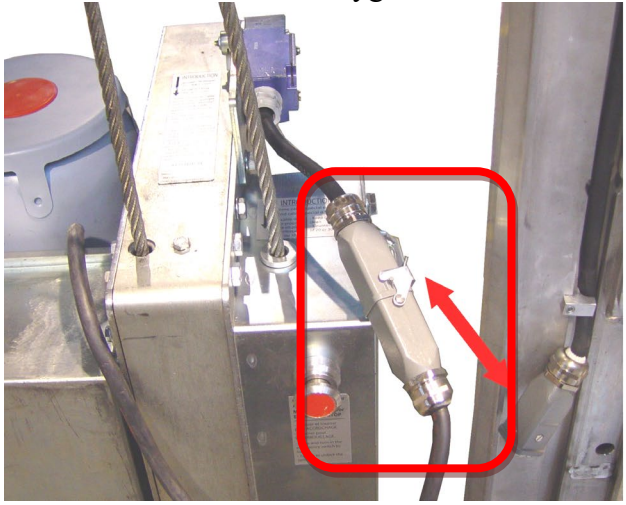
Mettre en place un contrepoids de 20kg sur chaque câble de sécurité ; si besoin, la roue de votre col de cygne peut être inversée afin d'éviter les chocs avec le contrepoids (à partir des n°43.11).

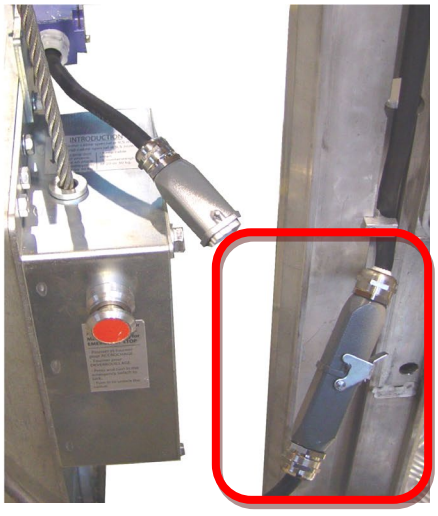


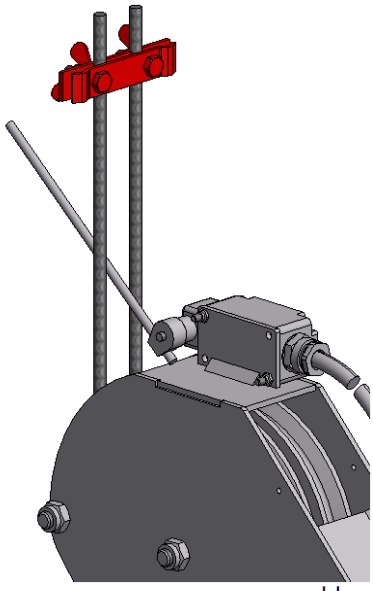


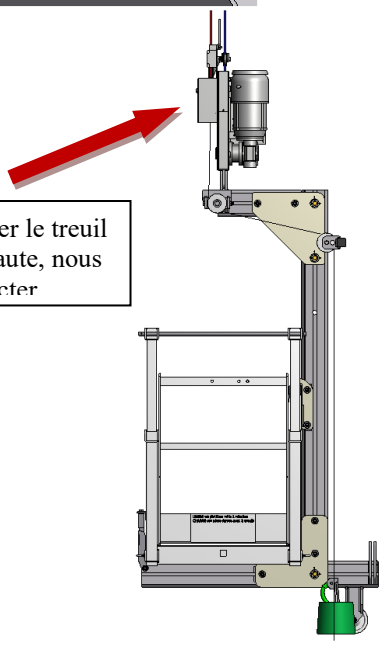
2.1.3.3.2 Branchement du « fin de course haut »

Pour le bon fonctionnement des fins de course haut, il est nécessaire de raccorder la prise du « fin de course » de l'étrier col de cygne 500/600/800 à la prise sur le treuil.

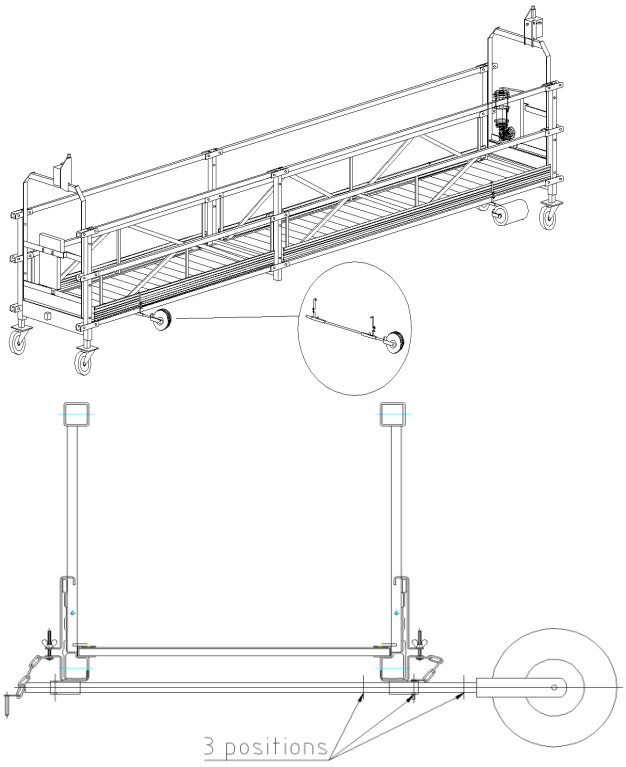






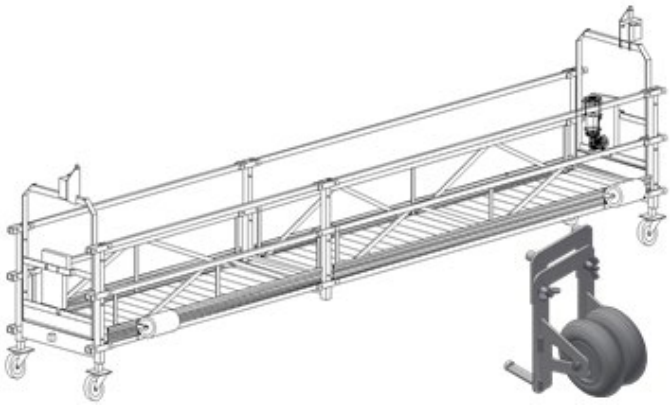


Pour installer le treuil en partie haute, nous contacter



2.1.4.2 Roues ou rouleaux sur plinthe

Placer les roues sur les plinthes de la plate-forme.
Serrer les écrous à oreilles.



2.1.4 Montage des accessoires

2.1.4.1 Roues et rouleaux de guidage

Placer les fixe-stabilisateurs sur les plinthes avant et arrière de la plate-forme.

Serrer les écrous à oreilles.

Insérer la tige coulissante de la roue gonflable ou du rouleau mousse dans les carrés et insérer la goupille dans l'un des trous de la tige coulissante.

Effectuer un réglage si nécessaire à l'aide des 3 trous d'indexation.

2.1.5 Montage du coffret de commande

2.1.5.1 Alimentation électrique

L'installateur doit s'assurer que l'alimentation est compatible avec le branchement du coffret électrique.
triphasé 230 3P+T ou 400 V 3P+N+T-50/60Hz
monophasé 230V 1P+N+T-50/60Hz
Pour d'autres tensions, nous consulter.

⚠ L'alimentation électrique doit être protégée en amont par un interrupteur différentiel 30 mA. L'installation doit être conforme à l'EN 60204-1. Les prises d'alimentation doivent être calibrées à 16A en Tri et 20A en Mono.

Le câble d'alimentation jusqu'au coffret électrique FIXATOR doit être du câble souple (Classe 5). Au-delà de 30m, il doit être retenu par une pince d'ancrage adaptée.

Section de rallonge (mm²)/ longueur(m)

	1.5²	2.5²	4²	6²
2 treuils				
400V3~	125	200	320	
230V3~	70	110	175	210
230V1~	20	30	50	70
1 treuil				
400V3~	250			
230V3~	140	230		
230V1~	30	60	75	125

Pour les puissances et les intensités se reporter au tableau des caractéristiques §1.4.

→Pour les treuils type **526B et 526D** :

Coffret 3760T ou M pour 2 treuils, avec une alimentation de 400V 3P+N+T, respectivement 230V.

Coffret 3760TI ou MI pour 1 treuil, avec une alimentation de 400V 3P+N+T, respectivement 230V.

Le circuit de commande est en 24VCA à 30VCA.

→Pour les treuils type **526P**:

Coffret 3760Ta pour 2 treuils, avec une alimentation de 230V 3P+T.

Le circuit de commande est en 24VCA.

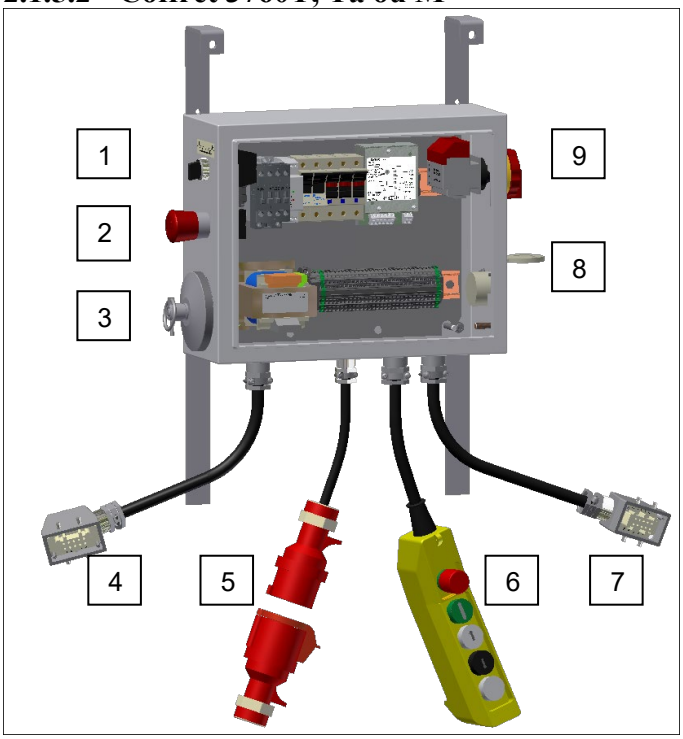
→Pour les treuils type **526F, 526H et 526G** :

Coffret 3750TX et MX pour 2 treuils, avec une alimentation de 400V 3P+N+T, respectivement 230V.

Coffret 3750TIX et MIX pour 1 treuil, avec une alimentation de 400V 3P+N+T, respectivement 230V

Le circuit de commande est en 400V, respectivement en 230V.

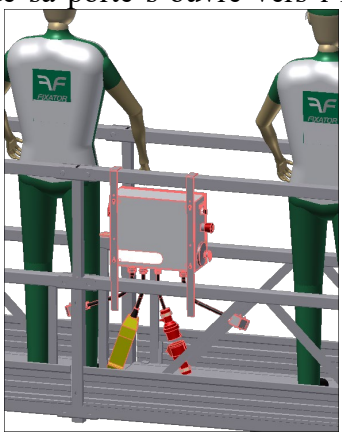
2.1.5.2 Coffret 3760T, Ta ou M



1 Bouton de remise à niveau
2 Arrêt d'urgence
3 Volant de manœuvre
4 Alimentation et commande treuil gauche
5Alimentation générale
6 Boite à 4 boutons :
"Montée / Descente / Marche / Arrêt d'urgence"
7 Alimentation et commande treuil droit
8 Prise monophasé 230V-10A (sauf 3760Ta)
9 Interrupteur / Sectionneur cadenassable

2.1.5.2.1 Installation et branchement du coffret

- Accrocher le coffret sur une lisse au milieu de la plate-forme, du côté opposé à la façade, de sorte que sa porte s'ouvre vers l'intérieur du plateau.



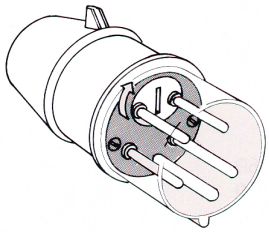
- Brancher la fiche d'alimentation générale – rep 5
- Raccorder les treuils au coffret de commande – rep 4 et rep 7

2.1.5.2.2 Mise en service

- Déverrouiller éventuellement l'interrupteur sectionneur - rep 9
- Déverrouiller éventuellement les Arrêts d'urgence – rep 2 et rep 6
- Appuyer sur le bouton marche – rep 6
- Appuyer sur le bouton rouge de chaque treuil pour activer le surcharge (uniquement treuil n°<734).

Votre ensemble est prêt à fonctionner en appuyant sur les boutons Montée ou Descente – rep 6.
Si les treuils ne fonctionnent pas, vérifiez que les sécurités suivantes ne sont pas activées :

- Contrôleur d'ordre des phases ; vous pouvez intervertir l'ordre directement dans la prise sans la démonter :

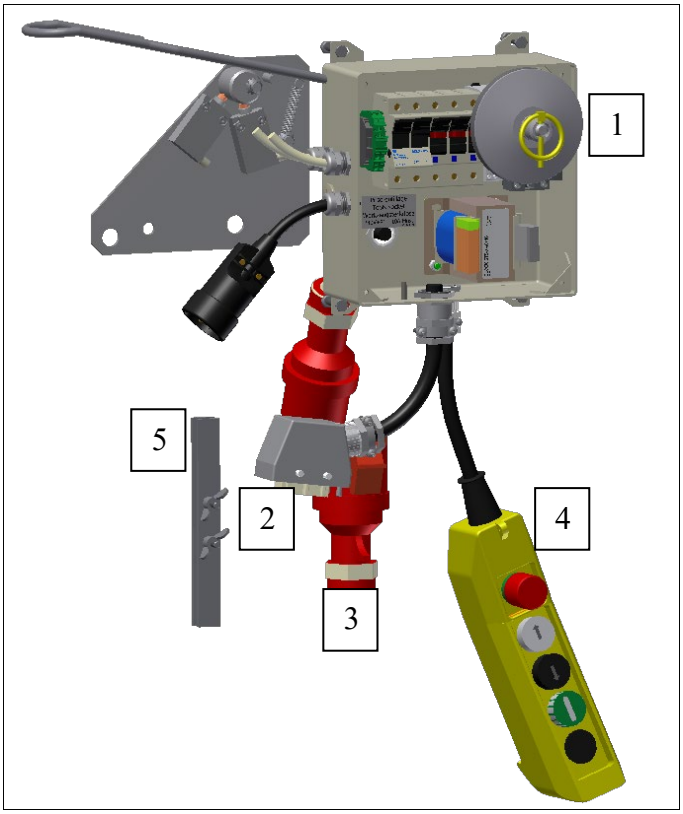


  Rebrancher et appuyer sur le bouton marche – rep 6, et les boutons rouges des treuils.
- Contacts « fin de course » de chacun des treuils (voir 2.2.2.1.4 et2.2.2.1.5)
- Contrôle d'inclinaison du coffret électrique (voir §2.2.2.3.2); corrigez l'horizontalité de votre plateau et appuyez sur le bouton marche – rep 6
- Surcharge des treuils (cf §2.2.2.1.2)

A tout instant, en cas de danger imminent ou de besoin, appuyer sur les boutons " Coup de poing" rouge pour interrompre tout mouvement de vos treuils. (rep 6-rep 2)

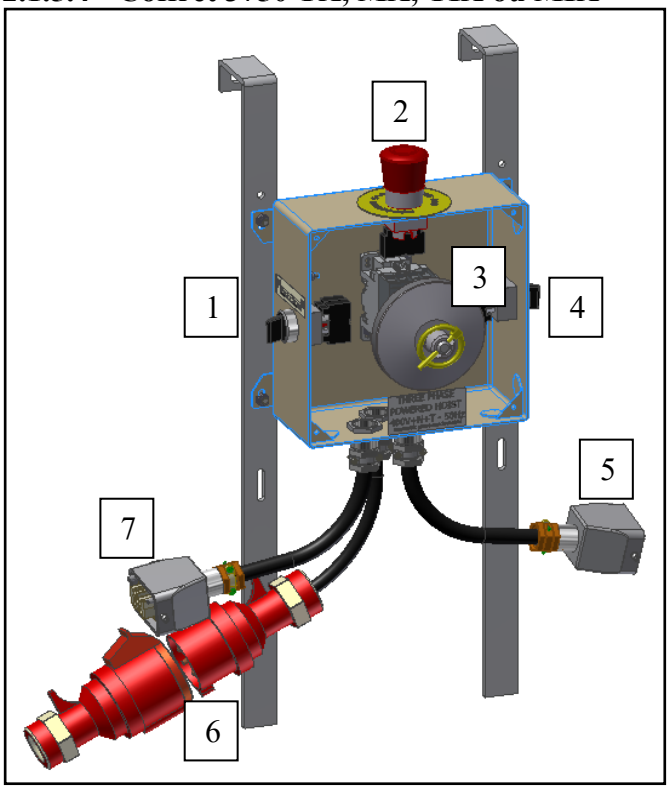
DANGER : Avant d'ouvrir le coffret ou le treuil, débrancher la prise d'alimentation.

2.1.5.3 Coffret 3760 TI ou MI



1 Volant de manœuvre
2 Alimentation et commande treuil
3Alimentation générale
4 Boite à 4 boutons :
"Montée / Descente / Marche / Arrêt d'urgence"
5 Butée fin de course

2.1.5.4 Coffret 3750 TX, MX, TIX ou MIX



1 Bouton de montée/descente
2 Arrêt d'urgence
3 Volant de manœuvre
4 Selecteur Droit/Gauche pour remise à niveau
5 Alimentation et commande treuil gauche
6 Alimentation générale (Rouge=400V-Bleu=230V)
7 Alimentation et commande treuil droit

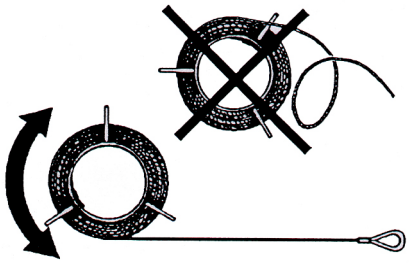
2.1.6 Montage des câbles de levage et de sécurité

Utiliser des gants de protection pour manipuler les câbles acier.

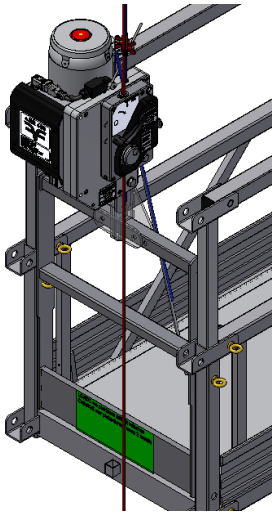
pour votre sécurité, n'utiliser que des câbles FIXATOR
Vérifier l'état du câble et sa longueur.
L'extrémité du câble doit être propre et pointue.



Eviter la formation de boucles lors du déroulement de celui-ci.



Le câble de travail passe à travers le plancher du plateau, et le câble de sécurité est libre en dehors de la plateforme :



Après avoir installé les câbles, ajuster la position des butées fin de course (1 pour chaque treuil)



2.1.6.1 Introduction des câbles de levage ; démontage

- Mettre le coffret sous tension
- Vérifier que les différentes sécurités ne sont pas activées (« fin de course », inclinaison, contrôle d'ordre de phase …)
- Introduire la pointe du câble dans 1 treuil jusqu'à butée.
- Tourner le sélecteur de remise à niveau pour commander l'un ou l'autre treuil.
- Presser le bouton MONTEE et continuer à pousser le câble à la main jusqu'à ce qu'il sorte du treuil.
- Guider l'extrémité du câble jusque dans le perçage du plancher.
- Appuyer sur le bouton MONTEE jusqu'à ce que le câble soit légèrement tendu. (Veillez à ce qu'il ne soit pas enroulé autour de matériel)
- Recommencer pour le second treuil
- Ne pas fixer la partie basse de ce câble ni empêcher sa rotation naturelle

Pour retirer le câble de levage :

- Appuyer sur le bouton DESCENTE pour descendre la plateforme jusqu'au sol
- Appuyer sur le bouton DESCENTE pour que le câble continue à sortir de votre treuil ; (Veillez à ce qu'il ne soit pas enroulé autour de matériel)
- recommencer pour l'autre treuil.

2.1.6.2 Introduction du câble de sécurité ; démontage

Avant d'engager le câble de sécurité, vérifier qu'il n'est pas enroulé autour du câble de levage.

2.1.6.2.1 Securichute 526

- Tourner pour éventuellement déverrouiller le bouton coup de poing
- Appuyer à fond sur la manette de réarmement pour réarmer les mâchoires.
- Engager le câble à la main à travers le Sécurichute,
- Tendre légèrement le câble.

- Recommencer pour le second treuil
- Appuyer sur le bouton MONTEE pour lever la plate-forme de 50 cm
- Accrocher une pince grip-câble et un contrepoids 20kg à chaque câble de sécurité, à environ 20 cm au-dessus du sol.
- Enrouler la longueur de câble non-utilisée.

→Cas particulier des cols de cygne :
Le contrepoids ne doit pas toucher au col de cygne pendant la descente afin d'éviter les déclenchements intempestifs de la sécurité anti-inclinaison des Sécurichutes.

Pour retirer le câble de sécurité
- Poser la plateforme au sol
- Enlever le contrepoids
- Appuyer sur le coup de poing et tourner pour le verrouiller
- Maintenir enfoncée la manette de réarmement
- tirer lentement le câble vers le haut

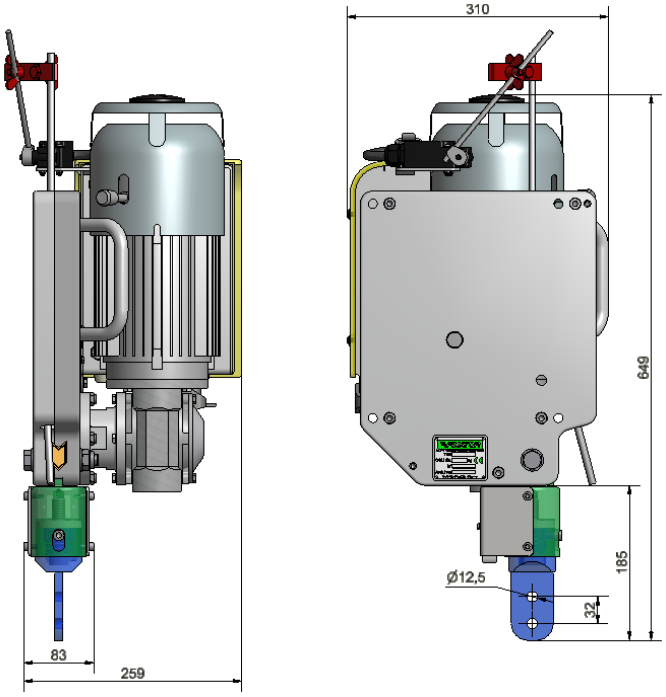
2.1.6.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600

Armer les mâchoires en poussant manuellement le levier.
Engager le câble à la main à travers le Securistop.
Accrocher une pince grip-câble et un contrepoids 20kg à chaque câble de sécurité, à environ 20 cm au-dessus du sol.
Pour retirer le câble de sécurité :
- Descendre ou monter votre plateforme à quelques centimètres du sol et enlever le contrepoids ;
- Tirer lentement le câble de sécurité vers le haut ;
- Reposer votre plateforme au sol.

2.2 Schémas et explications des sécurités

Les opérations d'utilisation doivent être réalisées par des personnes spécialement formées à cela par le fabricant ou ses revendeurs, et autorisées par leur employeur.
La capacité maximale du treuil (WLL) doit servir de base aux calculs de résistance des accrochages.

2.2.1 Principales dimensions (voir aussi les annexes)



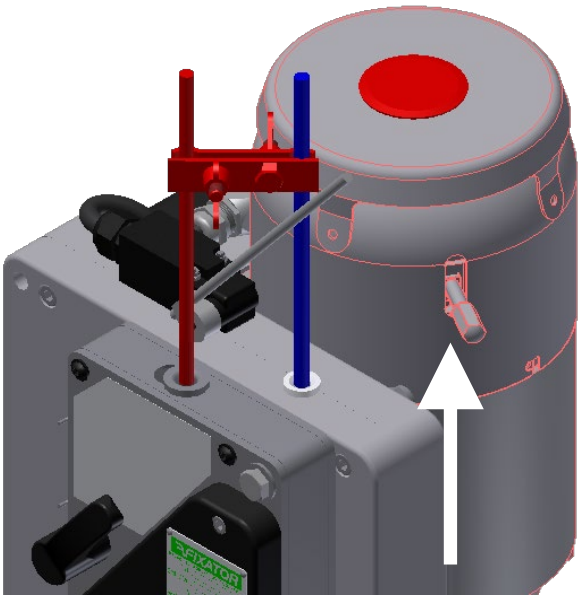
2.2.2 Sécurités

2.2.2.1 Dans le treuil

- Un frein principal agit sur le moteur en cas de manque d'alimentation
- Un détecteur de charge (sauf 526H), signalé par un voyant rouge (sauf 526F&526G) sur le treuil, coupe la montée et la descente en cas de surcharge de la plate-forme ou d'accrochage de la plate-forme à la montée.
- Un capteur de « fin de course haut » coupe la montée dès que la tige touche la butée haute.
- Un capteur de « hors course haut » coupe le contacteur général.

2.2.2.1.1 Descente de secours

Les treuils électriques sont équipés d'un système manuel de déverrouillage du frein moteur qui permet la descente de la plate-forme en cas de panne de courant.
Lever le levier de descente de secours pour descendre à vitesse contrôlée. Si besoin, utiliser le volant de manœuvre pour initier le mouvement



2.2.2.1.2 Détecteur de surcharge (treuils 526B & 526D & 526P)

Les détecteurs électromécaniques de surcharge intégrés aux treuils protègent la plate-forme dans les conditions ci-dessous :

- surcharge dans votre plateforme
- mauvaise répartition de la charge sur la plate-forme
- rencontre de la plate-forme avec une partie du bâtiment en saillie lors de la montée.

Un voyant rouge signale cette surcharge sur le treuil qui l'a détectée, et interdit la montée et la descente.

2.2.2.1.3 Détecteur de surcharge (treuils 526F & 526G)

Les détecteurs de surcharge (par mesure de l'intensité) intégrés aux treuils protègent la plate-forme dans les conditions ci-dessous :

- surcharge dans votre plateforme
- mauvaise répartition de la charge sur la plate-forme
- rencontre de la plate-forme avec une partie du bâtiment en saillie lors de la montée.

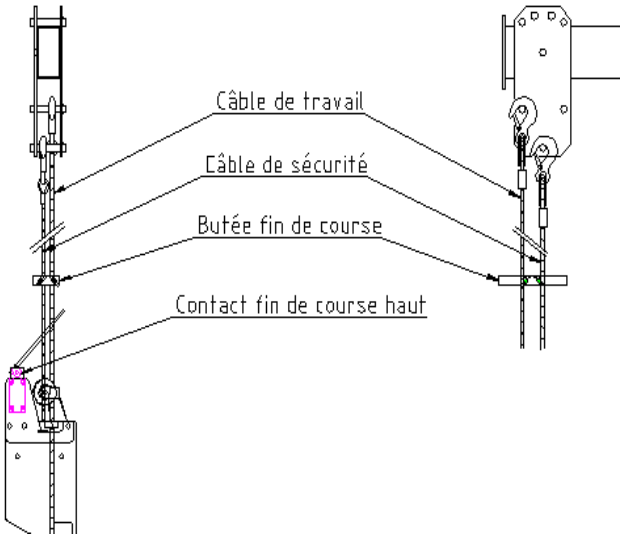
Le mouvement du 2nd treuil n'est pas interrompu.

2.2.2.1.4 Détecteur de « fin de course haut »

La montée de la plate-forme est coupée lorsque l'un des fins de course touche le disque ou la butée fin de course fixée sur les câbles.

La manœuvre de descente est toujours possible. (sauf 526F&526G&526H)

Prévoir de préférence un minimum de 1 mètre entre le point d'accrochage et la butée fin de course.



2.2.2.1.5 Détecteur de « hors course haut »

La montée et la descente de la plate-forme sont coupées lorsque l'un des « hors course haut » touche le disque ou la butée fin de course fixée sur les câbles.

La manœuvre de descente n'est possible qu'avec le levier de descente de secours. (voir aussi §2.2.2.1.1)

- Soulever le levier pour débloquer le frein du moteur. La vitesse de descente est automatiquement limitée
- Descendre de 10 cm pour pouvoir réarmer le contacteur général avec le bouton « Marche » sur la boite à boutons ou le coffret central.

2.2.2.2 Sécurité sur le deuxième câble

2.2.2.2.1 Sécurichute 600 à survitesse - type 526200

Après toute prise parachute de type a) à e) (voir ci-dessous), le remplacement du bloc doit être réalisé immédiatement, et il doit être vérifié par une personne compétente.

En fonctionnement normal, le câble de sécurité passe librement dans les mâchoires.

Causes de blocage sur le câble de sécurité :

a/ rupture du câble de levage
b/ défaillance du treuil
c/ inclinaison de la plate-forme à environ14°
d/ tout problème dans le treuil provoquant une accélération de la vitesse
e/ un choc
f/ bouton coup de poing verrouillé
g/ mâchoires non réarmées

Pour les blocages a) et b), une opération particulière de secours doit être effectuée : prévenez les services d'urgence.
Pour les blocages c) d) e) f) et g) :

- Vérifier la cause du problème.
- Remettre le câble en tension en appuyant sur le bouton MONTEE et le sélecteur de treuil droit ou gauche.
- Monter la plateforme de quelques centimètres
- Déverrouiller le Coup de poing du Sécurichute si besoin.
- Appuyer sur la manette de réarmement pour réarmer les mâchoires.

En cas de glissement lent du treuil, provoquant une inclinaison de la plate-forme (2 treuils), ou une descente de la nacelle (1 treuil), l'opérateur peut arrêter le glissement en appuyant sur le bouton coup de poing « arrêt d'urgence » du Sécurichute.

L'appui sur les coups de poing du coffret électrique est sans effet dans ce cas.

Consulter la notice du SECURICHUTE 526.

2.2.2.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600

En fonctionnement normal, la tension du câble de travail maintient le levier et les mâchoires dans une position permettant au câble de sécurité de passer librement entre les mâchoires.
Causes de blocage sur le câble de sécurité (le levier n'est pas assez poussé) :

a/ rupture du câble de travail
b/ défaillance du treuil
c/ inclinaison de la plateforme trop importante
d/ mâchoires non réarmées : câble de travail non tendu (manque de charge par ex.)

Pour les blocages a) et b), une opération particulière de secours doit être effectuée : prévenez les services d'urgence.
Pour les blocages c) d) :

- vérifier la cause du problème
- remettre le câble en tension en appuyant sur le bouton MONTEE de votre mécanisme de levage.
- Monter la plateforme de quelques centimètres pour réarmer les mâchoires.

Il n'est pas possible de réarmer les mâchoires si le câble de sécurité est en tension.

Après toute prise parachute de type a) ou b) (voir ci-dessus), le remplacement du bloc doit être réalisé immédiatement, et il doit être vérifié par une personne compétente avant réemploi.

Consulter la notice du SECURISTOP 600

2.2.2.3 Dans le coffret de commande :

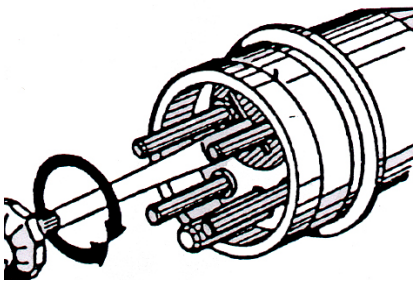
Un arrêt d'urgence électrique agit immédiatement et arrête la plate-forme à la montée et à la descente.

Dans les coffrets type 3760 :

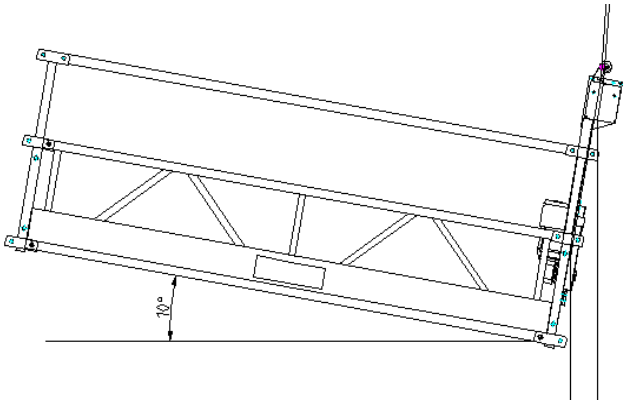
- Le système Gyrostop contrôle en permanence l'inclinaison de votre plateforme s'il y a 2 treuils.
- Un contrôleur d'ordre de phase n'autorise le fonctionnement que si les phases sont bien ordonnées.

2.2.2.3.1 Contrôleur de phases

Pour les équipements triphasés, un dispositif placé dans le coffret de commande contrôle le sens des phases. Ce contrôleur de phase coupe l'alimentation en cas de mauvais branchement.
L'inversion des phases peut-être réalisée dans la prise d'alimentation par une rotation de 180° des deux plots au moyen d'un large tournevis plat.

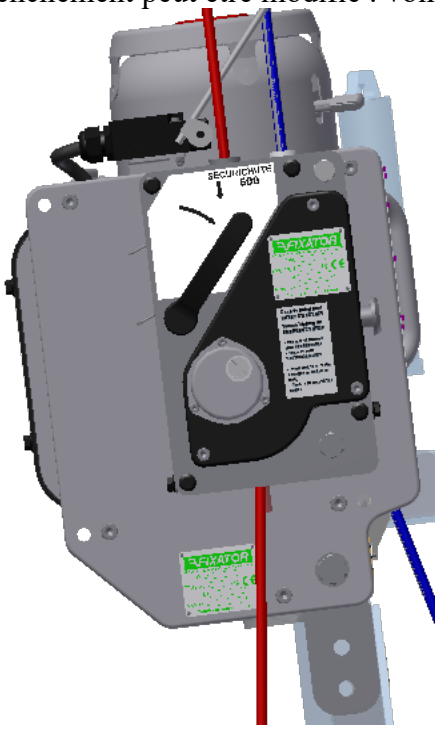


2.2.2.3.2 Sécurité anti-devers



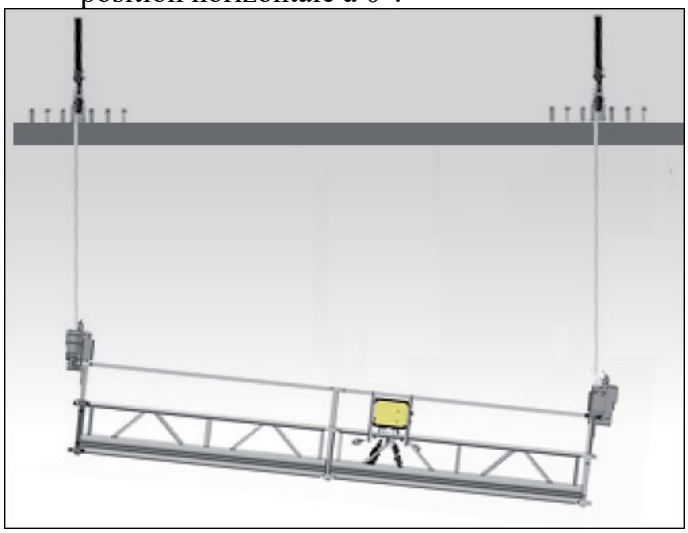
Sur les plateformes, la sécurité anti-devers est réalisée par 2 moyens : les antichutes et le coffret de commande.

- SECURICHUTE 600 type 526200 : le contre poids installé sur le câble de sécurité maintient celui-ci vertical. Si l'angle du câble en sortie dépasse 14°, les mâchoires sont automatiquement déclenchées. En cas de besoin, le réglage de l'angle de déclenchement peut être modifié : voir §3.3

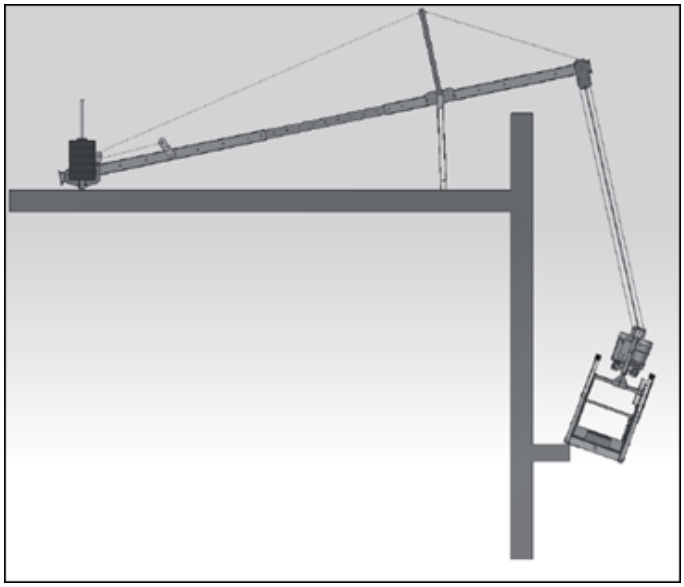


Voir le §2.2.2.2 pour les opérations de déblocage.

- SECURISTOP 600 type 526450 ou 518600 : l'angle du câble de travail avec l'antichute varie avec l'inclinaison de la plateforme ; s'il est trop important (max. 14°) les mâchoires de sécurité s'enclenchent sur le câble de sécurité.
- Certains coffrets de commande sont également munis d'un système (**Gyrostop**) qui coupe l'alimentation du treuil le plus en avance (+/-6°) et rétablit automatiquement l'horizontalité. L'opérateur doit continuer d'appuyer sur le bouton MONTEE ou DESCENTE ; le treuil qui s'était arrêté automatiquement, reprendra son mouvement dès que la plate-forme aura retrouvé sa position horizontale à 0°.



Ce système Gyrostop contrôle aussi l'inclinaison dans l'autre sens et coupe les mouvements dès que les 20° sont atteints :



2.3 Description du poste de travail ou de commande

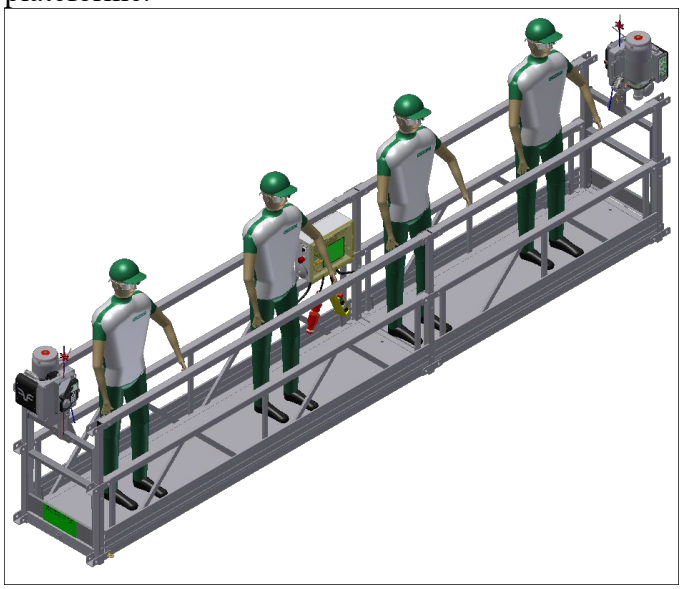
Les mouvements de « montée » et « descente » de la plate-forme sont commandés depuis le coffret de commande fixé au milieu de la plate-forme.

En cas d'erreur sur une commande, attendre l'arrêt complet du mouvement avant d'effectuer une autre commande. Les boutons de commande sont du type à action maintenue.

Eviter le pianotage intensif : attendez l'arrêt complet de votre installation avant de reprendre un mouvement.
Vérifiez régulièrement qu'aucun obstacle ne se trouve le long de votre déplacement (au dessus et au dessous de la plateforme)

2.4 Usage normal

Cette machine est destinée à l'accès temporaire de bâtiments. Elle est destinée aux professionnels intervenant, par exemple, pour des travaux sur les façades. Chaque treuil utilise 2 câbles en acier (câble de levage et câble de sécurité).
La commande se fait depuis l'intérieur de la plateforme.



2.5 Mise hors service

En fin de travail ou lors d'un arrêt prolongé, ou bien si les tests de maintenance préventive (voir §3.4.1) ne sont pas satisfaisants, posez votre machine au sol. Tournez et cadenassez si besoin l'interrupteur sur le coffret (rep 9)
Rangez votre câble d'alimentation électrique.

2.6 Avertissements concernant les contre-indications

Il est interdit d'utiliser ce produit :

- si vous n'êtes pas un professionnel formé
- dans des conditions sévères (environnement extrême, corrosif, champs magnétiques élevés, …),
- dans des atmosphères potentiellement explosives,
- pour exercer un effort dans le câble de travail >WLL,
- pour réaliser des travaux sur des lignes sous tension,
- pour transporter des passagers d'un niveau à un autre,
- pour transporter des charges elles-mêmes dangereuses (métaux fondus, acides, bases, produits radioactifs, charges fragiles …),
- en combinaison avec d'autres appareils de levage si ce n'est pas décrit dans cette notice,
- sans point d'évacuation du personnel de façon sure (poste isolé, au dessus de l'eau, …) si ce n'est pas décrit dans cette notice,
- avec des charges présentant une prise au vent supérieure à 2m² si ce n'est pas décrit dans cette notice,
- avec un système de télécommande sans fil non décrit dans cette notice,
- en cas de risques particuliers (vent>14m/s, T°<-10°C ou >55°C, orages, …)
- sans le système de sécurité sur le second câble
- avec des câbles usés ou déformés
- avec des câbles lubrifiés avec des produits contenant des bisulfites ou MoS2 (Molykote®, ...)

2.7 Risques résiduels

Contrôlez que votre matériel n'a pas été l'objet de vandalisme, vol, détérioration.

Ne montez pas et ne sortez pas du plateau ailleurs qu'au niveau du sol.

Ne condamnez jamais les sécurités.

Ne balancez pas volontairement une charge.

Ne bloquez pas un organe de commande.

En cas de fonctionnement continu pendant plus de 30', la température de surface du moteur peut commencer à s'élever de façon importante.

2.8 Outils

Les outils montés sur la machine (perceuse, marteau piqueur …) ne doivent pas consommer plus de 10A s'ils sont branchés sur le coffret de commande. Ils

ne doivent pas générer de vibrations ou mouvements importants lors de leur utilisation.

2.9 Transport, manutention, stockage, masse

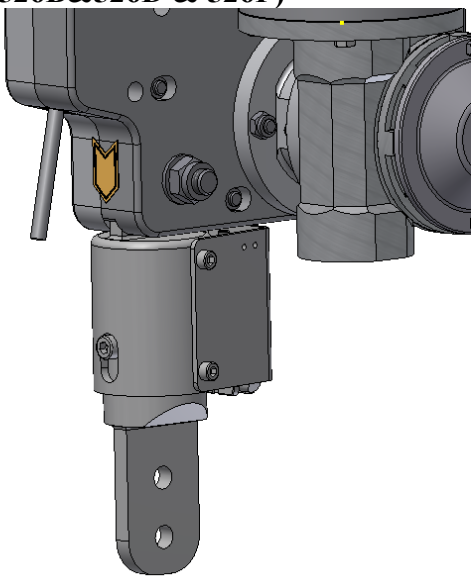
Pour transporter votre machine d'un chantier à un autre, démontez les treuils de leur étrier monobloc.
Stockez les différents composants de votre machine dans un endroit propre et sec.
Veillez à transporter les composants encombrants ou de plus de 20 kg à 2 personnes :

Plancher de 2 m	11kg
Plancher de 3 m	16 kg
Etrier extrémité	13 kg
Etrier de connexion	6 kg
Support latéral de 2 m	11 kg
Support latéral de 3 m	17 kg
Garde-corps 2 m	2 kg
Garde-corps 3 m	3 kg
Rehausse de connexion	1 kg
e.lift 501+Antichute	43+7 kg
Coffret électrique	20 kg
Etrier col de cygne	41 kg

3 Entretien - Réglages

Les opérations de maintenance doivent être réalisées par des personnes spécialement formées à cela par le fabricant ou ses revendeurs.

3.1 Réglage du surcharge (treuils type 526B&526D & 526P)



Un contrôle de la charge est inclus dans le treuil e.lift 501. Il permet de stopper les mouvements de montée et descente de votre treuil avant que la charge n'atteigne 125% du réglage choisi.
A réception, le réglage du seuil du surcharge en usine est de 500kg. L'arrêt du treuil se fait donc avant d'atteindre 500x1.25=625kg.

3.1.1 En cas de dépassement du seuil

- La montée et la descente du ou des 2 treuils est automatiquement stoppée
- un voyant rouge s'allume sur le treuil qui a détecté la surcharge.

Avant toute action, identifiez la cause du dépassement de la charge.

- Supprimez la cause du dépassement de charge.
- Appuyer sur le voyant rouge.

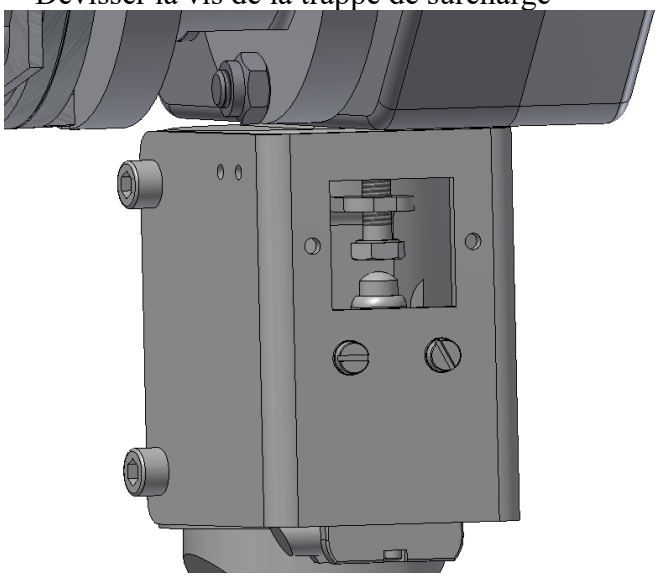
Vous pouvez alors réutiliser les fonctions de montée et descente du treuil.

3.1.2 Réglage du seuil de surcharge

Afin de s'adapter aux différents cas de charges admissibles par une plateforme ou une nacelle suspendue, le seuil de déclenchement du surcharge de votre treuil e.lift 501 est réglable.

Le réglage du seuil de surcharge en fonction de la capacité de votre plateforme (RL) est essentiel pour votre sécurité.
Pour modifier le réglage de ce seuil :

- Dévisser la vis de la trappe de surcharge



- Tourner la vis par ¼ de tours pour effectuer le réglage (Desserrer pour diminuer la charge). (un tour de vis = 1 mm= 100 à 130 kg de réglage)
- Une fois le réglage obtenu, refermer la trappe

- Redémarrer votre treuil

<u>Cas d'une nacelle avec 1 treuil e.lift 501</u>

La charge maximale (RL) que vous pouvez installer dans votre nacelle est indiquée par le fabricant. Le réglage du surcharge du treuil e.lift doit être tel que :

Charge maximale(RL) + Poids mort (nacelle+treuil + coffret + bloc sécurité + câbles élec)
=
Réglage du seuil du surcharge

Le surcharge de votre treuil n'est pas un instrument de pesée. Après cette opération de réglage, réalisez un test avec la charge maximale. Votre installation ne doit pas pouvoir lever RLx1.25

Exemple pour une RL de 240kg
Installez 240x1.25=300kg de charge d'essai dans la nacelle. Le treuil ne doit pas pouvoir lever cette charge, et le voyant rouge doit s'allumer.

<u>Cas d'une plateforme avec 2 treuils e.lift 501</u>

La charge maximale (RL) que vous pouvez installer dans votre plateforme est indiquée par le fabricant (la charge doit être répartie). Le réglage du surcharge de **chaque** treuil e.lift doit être tel que :

½*Charge maximale(RL) + ½*Poids mort (plateforme + 2 treuils + coffret + blocs sécurité + câbles élec)
=
Réglage du seuil du surcharge

Le surcharge de vos treuils n'est pas un instrument de pesée. Après cette opération de réglage, réalisez un test avec la charge maximale. Votre installation ne doit pas pouvoir lever RLx1.25

Exemple pour un plateau de 6m : RL de 600kg
Installez 600x1.25=750kg de charge d'essai dans la plateforme (de façon répartie). Les treuils ne doivent pas pouvoir lever cette charge, et les voyants rouges doivent s'allumer.

3.2 Réglage du surcharge (treuils type 526F&526G)

Un contrôle de la charge est réalisé par l'intermédiaire d'une mesure du courant consommé par le moteur du treuil. Il permet de stopper les mouvements de montée et descente de votre treuil avant que la charge n'atteigne 125% de la capacité maximale (WLL).
L'arrêt du treuil se fait donc avant d'atteindre 500x1.25=625kg.
En cas de dépassement du seuil, redémarrer votre installation.

3.3 Réglage de la sécurité inclinaison

Le réglage de l'angle de déclenchement en inclinaison dans le SECURICHUTE 600kg peut être modifié en faisant tourner l'entretoise excentrique du déclencheur. Vérifier ensuite le bon fonctionnement de votre installation.



1 Dévisser la vis HC M8 (clé type allen ou BTR n°5)
2 Tourner l'entretoise dans le sens anti-horaire pour diminuer l'angle de déclenchement
3 Visser la vis HC M8

3.4 Opérations d'entretien

Les treuils électriques et systèmes de sécurité doivent être révisés au minimum une fois par an et toutes les 200h. Dans des environnements sévères (sablage, milieu marin, fonctionnement en va et vient à pleine charge, doutes sur la bonne utilisation …) une fréquence plus courte pourra être nécessaire.
Les treuils de levage de personnes sont prévus pour une durée de vie minimale de 2000h (sauf pièces en contact avec les câbles) d'après la norme EN1808 ; au-delà, un retour en usine est impératif.
Pour cette machine avec le treuil e.lift 501, le classement FEM/ISO est :

Structure Groupe d'engin A4 / Classement de mécanisme : M3 / Din15020 : 1Bm
Dans certains pays, des vérifications périodiques et des examens de mise en service sont obligatoires.

3.4.1 Maintenance préventive

Vérifiez :
Chaque jour :
Le bon fonctionnement des sécurités (Arrêt d'urgence, Fin de course, Hors course, Antichute)
La présence des contrepoids prévus
Le bon état général (visuel) (câbles, plateforme, broches d'assemblage, treuils, poutres …).

Ces opérations quotidiennes peuvent être effectuées par les utilisateurs (voir notice 1813000133)

Chaque semaine :
Le bon fonctionnement du frein de secours
Le bon fonctionnement du contrôle d'inclinaison et de la remise à niveau automatique
Le bon fonctionnement du surcharge

Chaque année et toutes les 200h :
Contrôlez la poulie à gorge.
Contrôlez les roulements (palonnier, engrenages,…)
Contrôlez le frein du moteur.
Contrôler chaque sécurité à la charge nominale.
Nettoyer et graisser les engrenages (par ex. graisse BIMO EP ou Klubersynth AG14-61 ou Kluberplex AG11-462 ou Grafloscon C-SG 0 Ultra ou Total GEP 0)

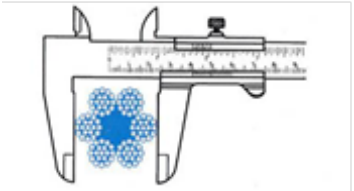
Ces opérations doivent être effectuées par une personne compétente et formée par FIXATOR ou ses revendeurs. La notice FIX022 détaille ces opérations annuelles ou de contrôle.
Après chaque opération, un essai en charge doit être effectué.
FIXATOR peut former votre personnel pour l'entretien de vos treuils.
Pour votre sécurité et pour bénéficier de l'entière garantie du constructeur, n'utilisez que des pièces d'origine FIXATOR (demandez la liste complète des pièces détachées).

3.4.2 Graissage du câble de levage

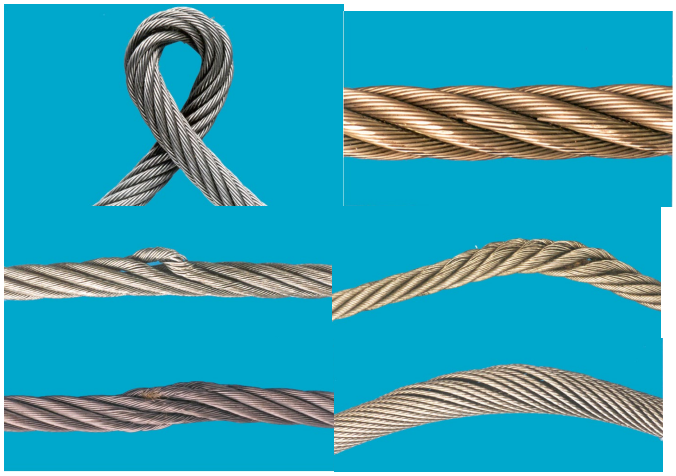
Le câble de levage doit être régulièrement graissé ou lubrifié au téflon.
Pour cela, utilisez ELASKON III-star, ou éventuellement :
- une graisse IGOL SHP 50 ou Total CERAN ST2
- un lubrifiant en bombe PRO-LUBE Teflon.

N'utilisez jamais de produits contenant des bisulfite ou du MoS2 (Molikote).
Seuls les câbles préconisés par FIXATOR assurent un fonctionnement du treuil en toute sécurité. Les critères de dépose à suivre sont ceux de **l'ISO4309**.

Le diamètre ne doit pas être réduit de plus de 10% (pour le câble Ø 8.3 mm) : min. 7.5mm



Les câbles doivent être remplacés dans les cas suivants :
- Rupture de plus de 10 fils sur une longueur de 25 cm pour le câble Ø8.3 mm.
- Déformations en panier ou rupture d'un des torons du câble.
- Câble écrasé, détoronnage.
- Forte oxydation
- Ø<7.5mm



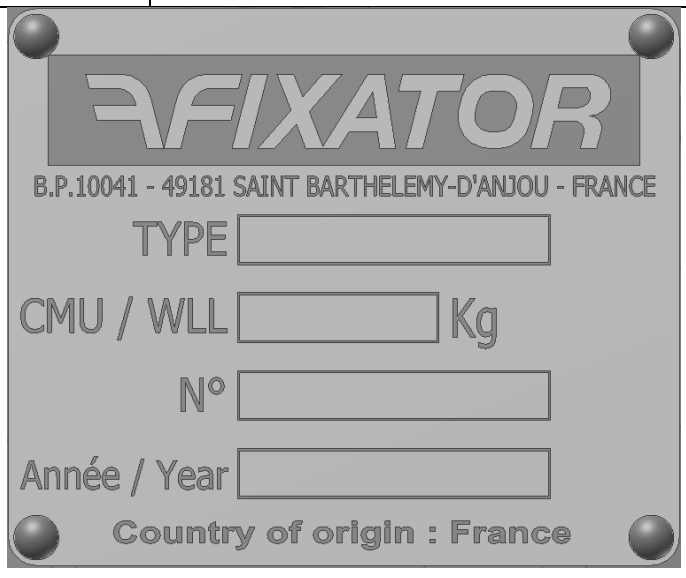
3.5 Dépannage

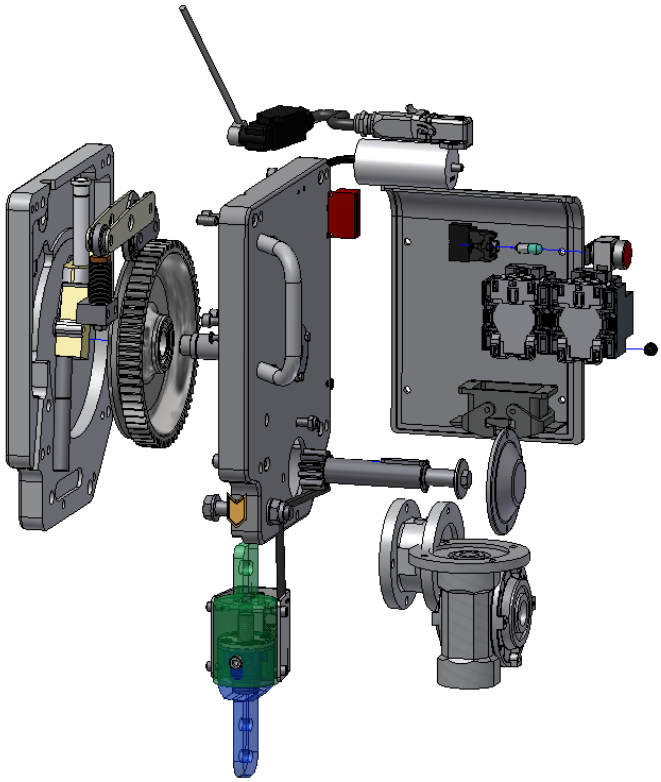
Défauts constatés	**Causes potentielles du défaut**	**Remèdes**
Le moteur ne tourne pas	Le frein à manque de courant est débranché ou hors service	Rebrancher le frein ou le changer
	La sonde thermique est actionnée	Attendre le refroidissement
	Le surcharge est actionné ou le voyant est rouge	Diminuer la charge et/ou appuyer sur le voyant rouge
	Le moteur a un défaut mécanique	Vérifier le moteur
	Le contacteur dans le treuil est hors service ou débranché	Rebrancher ou le changer
	Le contacteur général du coffret est hors service ou débranché	Rebrancher ou le changer
	Le fin de course est actionné	A faire vérifier par une personne compétente
	Le système de remise à niveau automatique du coffret est déclenché	Vérifier
	Défaut dans le circuit de commande Défaut dans le circuit de puissance Défaut de l'alimentation électrique Fuite de courant à la terre	Mettre la plateforme horizontale A faire vérifier par une personne compétente
	De l'humidité « colle » le frein sur le moteur.	« Tapoter » légèrement sur l'axe moteur tout en appuyant sur les boutons de commande.
Le treuil ne monte pas	La poulie à gorge est usée ou sale	Vérification
	Le condensateur de démarrage et le coupleur centrifuge sont débranchés ou hors service (pour un treuil monophasé uniquement)	Vérification
	La sonde thermique est actionnée	Attendre le refroidissement
	Le surcharge est actionné	Diminuer la charge
	Le moteur est bloqué	Vérifier
	Le contacteur dans le treuil est hors service ou débranché	Vérification (entretien) Rebrancher ou le changer
	Le fin de course est actionné	
	Défaut dans le circuit de commande Défaut dans le circuit de puissance	A faire vérifier par une personne compétente
Le treuil ne descend pas	L'antichute est enclenché	Vérification
	La sonde thermique est actionnée	Attendre le refroidissement
	Le surcharge est actionné	Diminuer la charge
	Le manque de charge est actionné (option)	Vérification puis appui sur « OK/shunt »
	Le moteur est bloqué	Vérifier le moteur
	Le contacteur dans le treuil est hors service ou débranché	Rebrancher ou le changer
	Défaut dans le circuit de commande Défaut dans le circuit de puissance	A faire vérifier par une personne compétente
Le moteur est alimenté mais cale (ronflements)	Le frein à manque de courant est débranché ou hors service	Rebrancher le frein ou le changer
	Le condensateur de démarrage et le coupleur centrifuge sont débranchés ou hors service (pour un treuil monophasé uniquement)	Vérification

	Le moteur est bloqué Défaut ou manque de phase dans le circuit de puissance Section de fil d'alimentation électrique trop faible	Vérification (entretien) Vérifier l'alimentation Remplacer le câble d'alimentation
Le treuil ne lève pas la charge	La poulie à gorge est usée ou sale Le condensateur permanent est hors service Le condensateur de démarrage et le coupleur centrifuge sont débranchés ou hors service (pour un treuil monophasé uniquement) La sonde thermique est actionnée Le surcharge est actionné Défaut ou manque de phase dans le circuit de puissance Section de fil d'alimentation électrique trop faible	Vérification Vérification Vérification Attendre le refroidissement Diminuer la charge Vérifier l'alimentation Remplacer le fil d'alimentation
Intensité trop élevée	Le frein à manque de courant est débranché ou hors service Le condensateur permanent est débranché ou hors service (treuil mono uniquement) Le moteur est bloqué	Rebrancher le frein ou le changer Rebrancher le condensateur ou le changer Vérifications (entretien)
Glissement lent	La poulie à gorge est usée ou sale Le cable est usé Le frein à manque de courant est usé, sale ou humide Le système d'adhérence est usé ou sale	Vérification Vérification Remplacer, nettoyer ou sécher le frein Vérification
Descente manuelle non contrôlée	Le condensateur descente manuelle est HS Défaut du contacteur	Remplacer le condensateur Vérifier le contacteur en K1 et K2
Descente manuelle impossible	Le frein à manque de courant est bloqué Le système antichute est bloqué La charge sous le treuil est trop faible pour initier le mouvement	Vérification Utiliser le volant de manœuvre (rep 3)

3.6 Pièces de rechange

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine FIXATOR.
Prenez soin de noter et communiquer les informations indiquées sur la plaque suivante avant toute demande de pièces détachées.





Principales pièces d'usure et fréquence de remplacement indicative (fortement dépendante de votre utilisation réelle) :

Poulie à gorge	ref 215011	200h
Guide câble d'entrée	ref 215012	400h
Pièce de croisement	ref 215013	400h
Plaque sortie de câble	ref 215014	400h
Pignon arbré	ref 215015	/
Palonnier	ref 215016	500h
Système pression	ref 215017	/
Ensemble surcharge 500kg	ref 215411	/
Rotor de frein (526B F H)	ref 523700	500h
Rotor de frein (526P D G)	ref 241920	500h
Tige fin de course	ref 241773	/
Condensateur 20µF/400V	ref 520220	
Condensateur 100µF/450V	ref 241202	
Condensateur 30µF/400V	ref 520219	
Housse de protection	ref 215101	

3.7 Mise au rébut

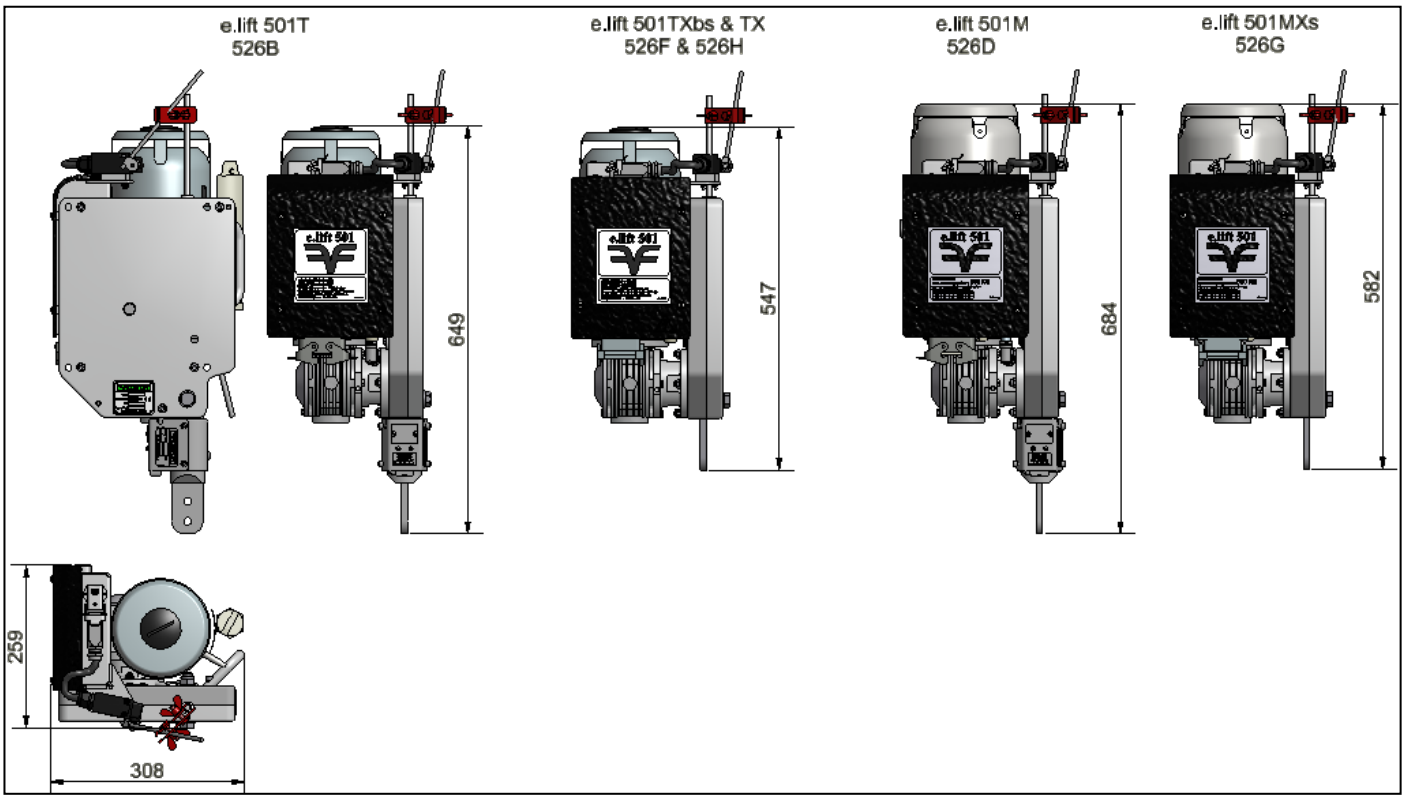
Le démontage de cette machine et sa mise au rebut devront être réalisés conformément à la réglementation en vigueur à ce moment. Les composants électriques, les huiles de réducteur, les graisses, etc… devront être séparés et transmis aux filières de traitement adaptées.

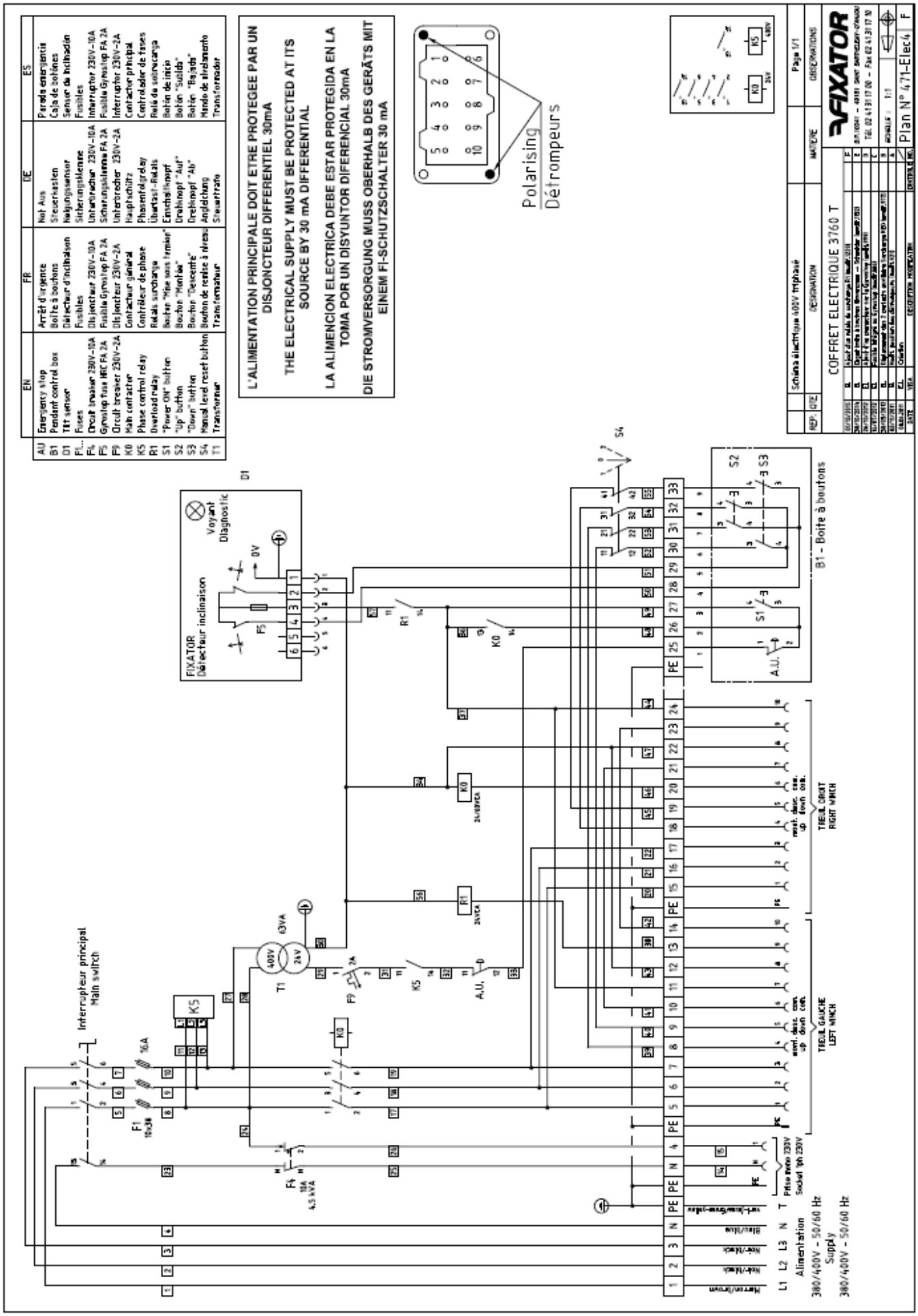
3.8 Emission de bruit

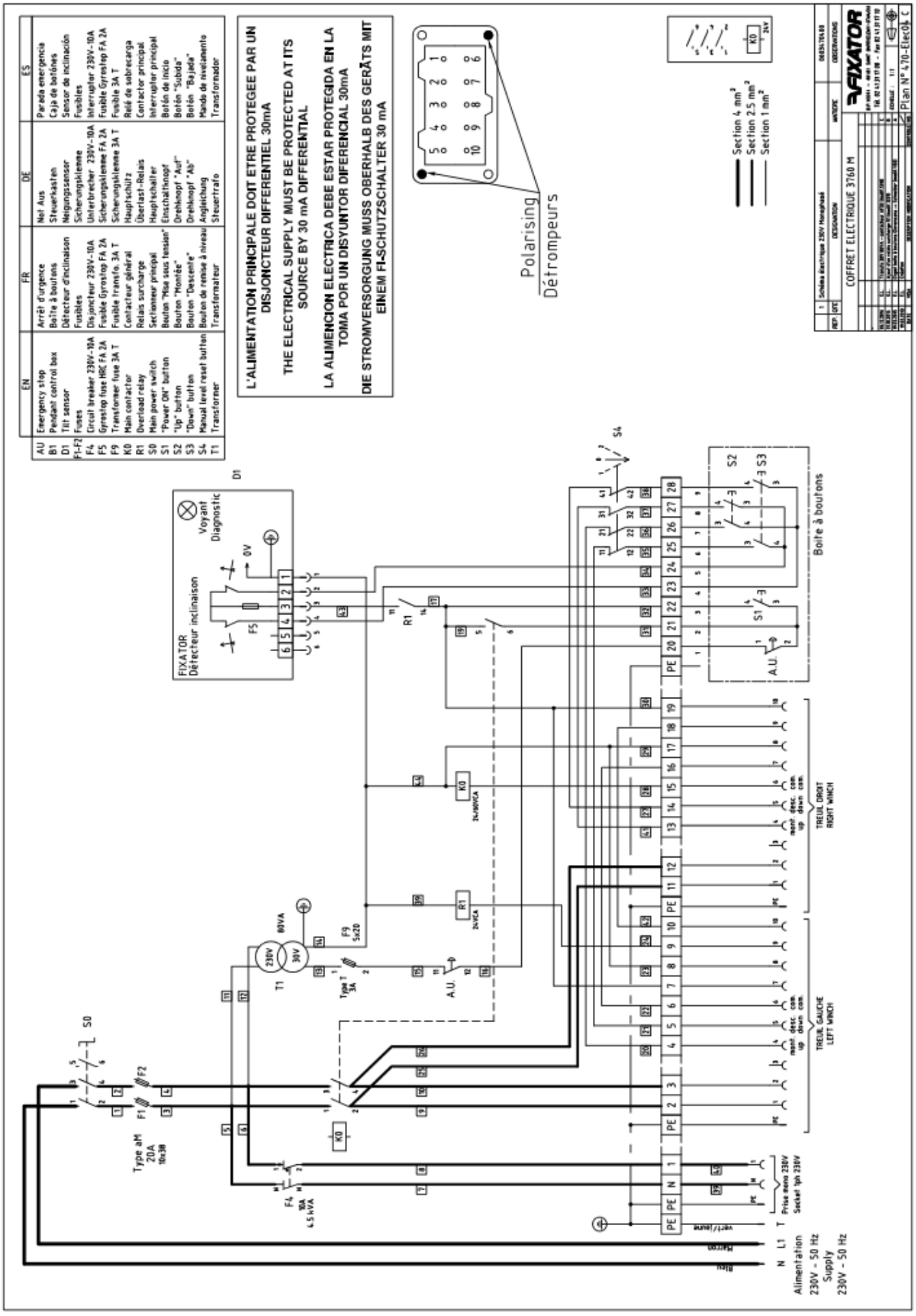
Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré A aux postes de travail est inférieur ou égal à 70 dB (A)

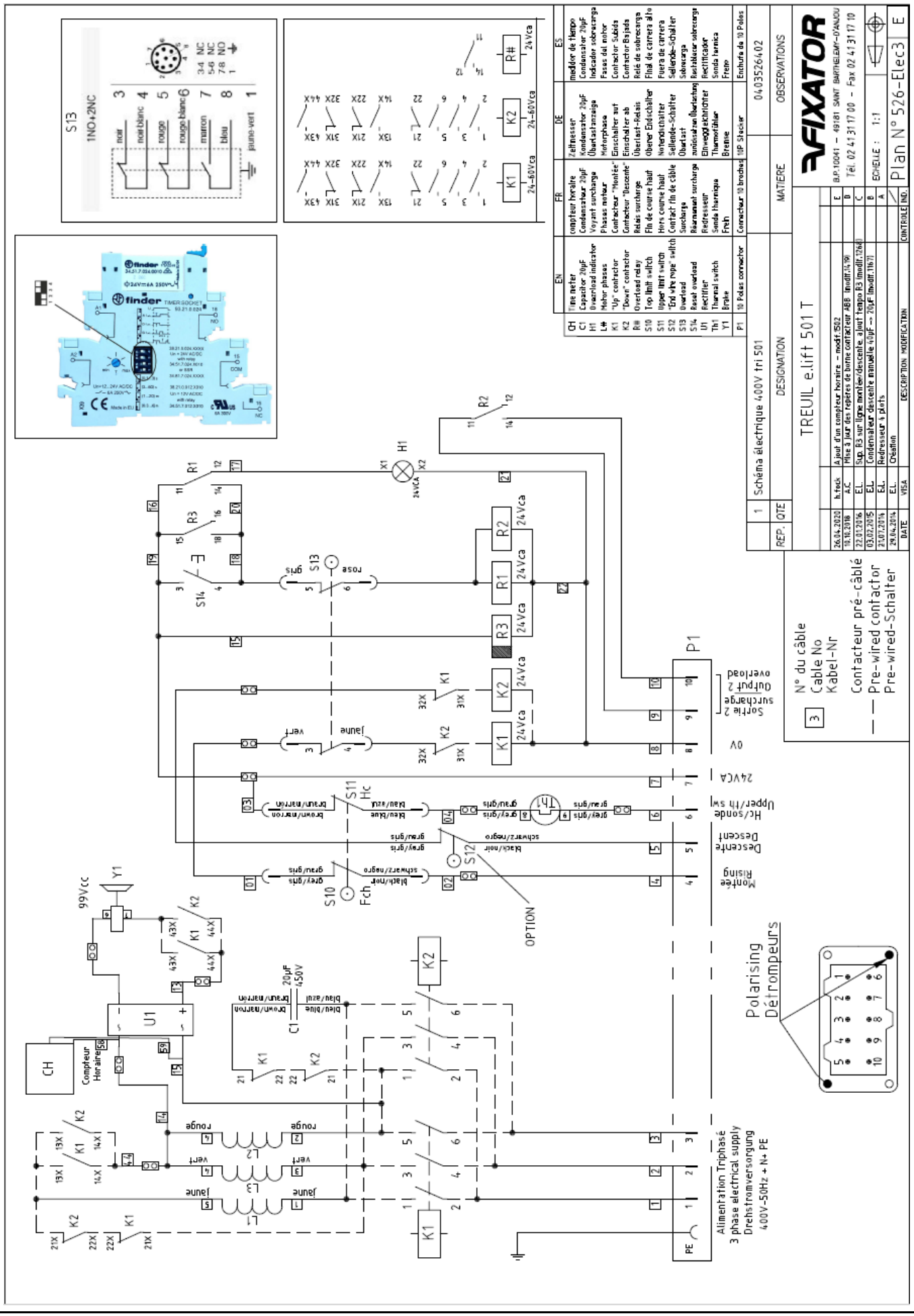
4 Annexes

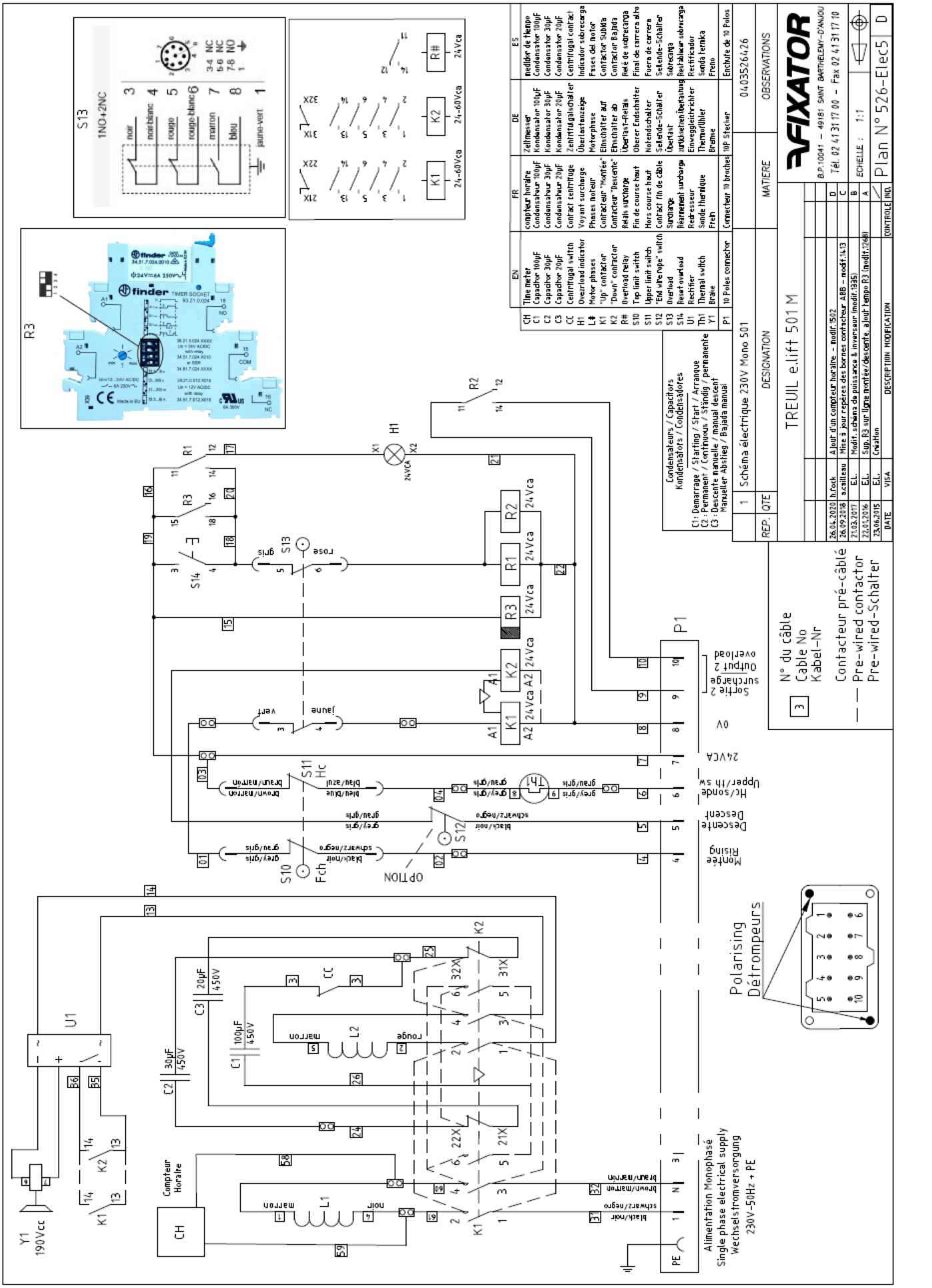
Exemples d'installation, schémas électriques, notices de composants …

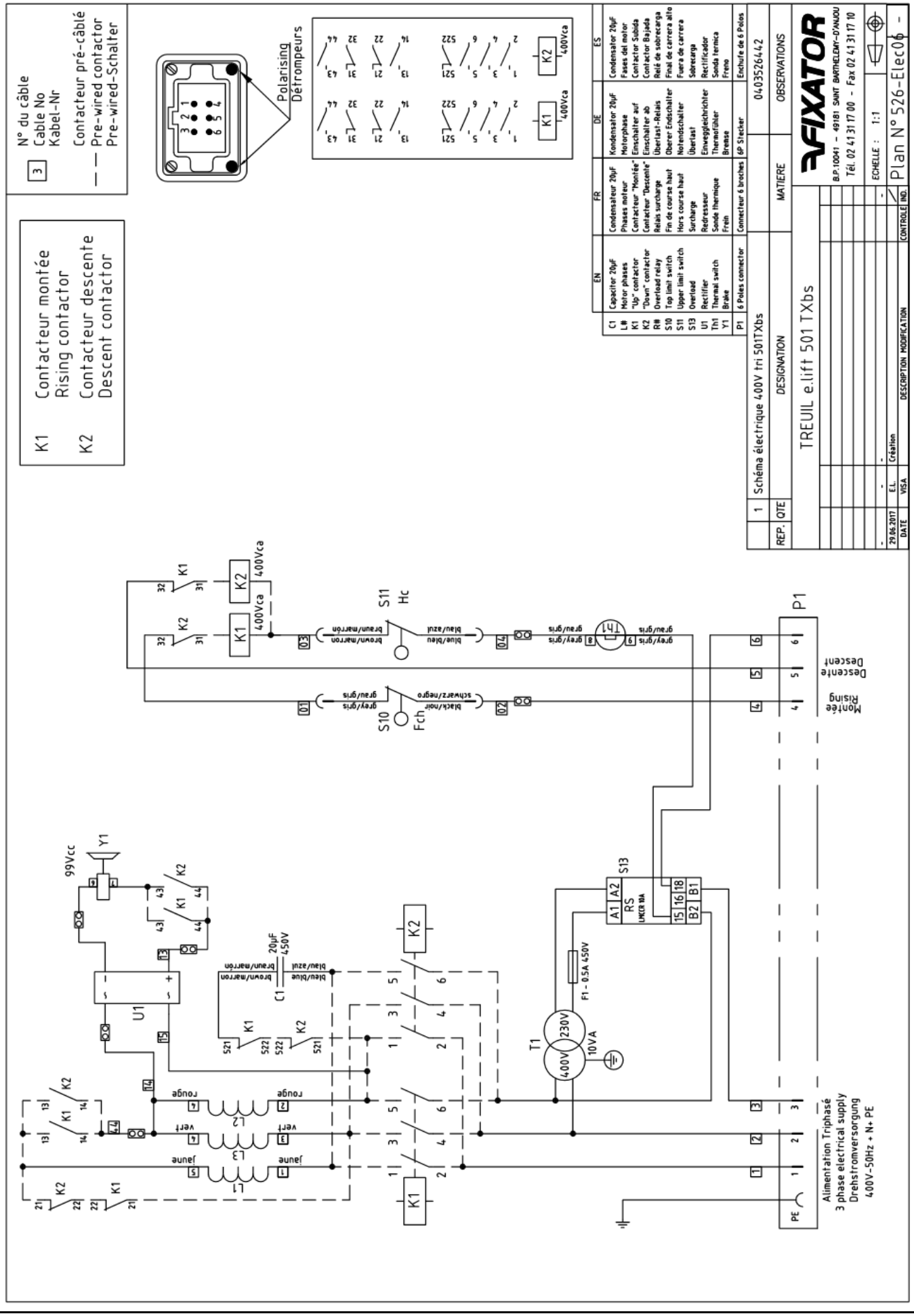


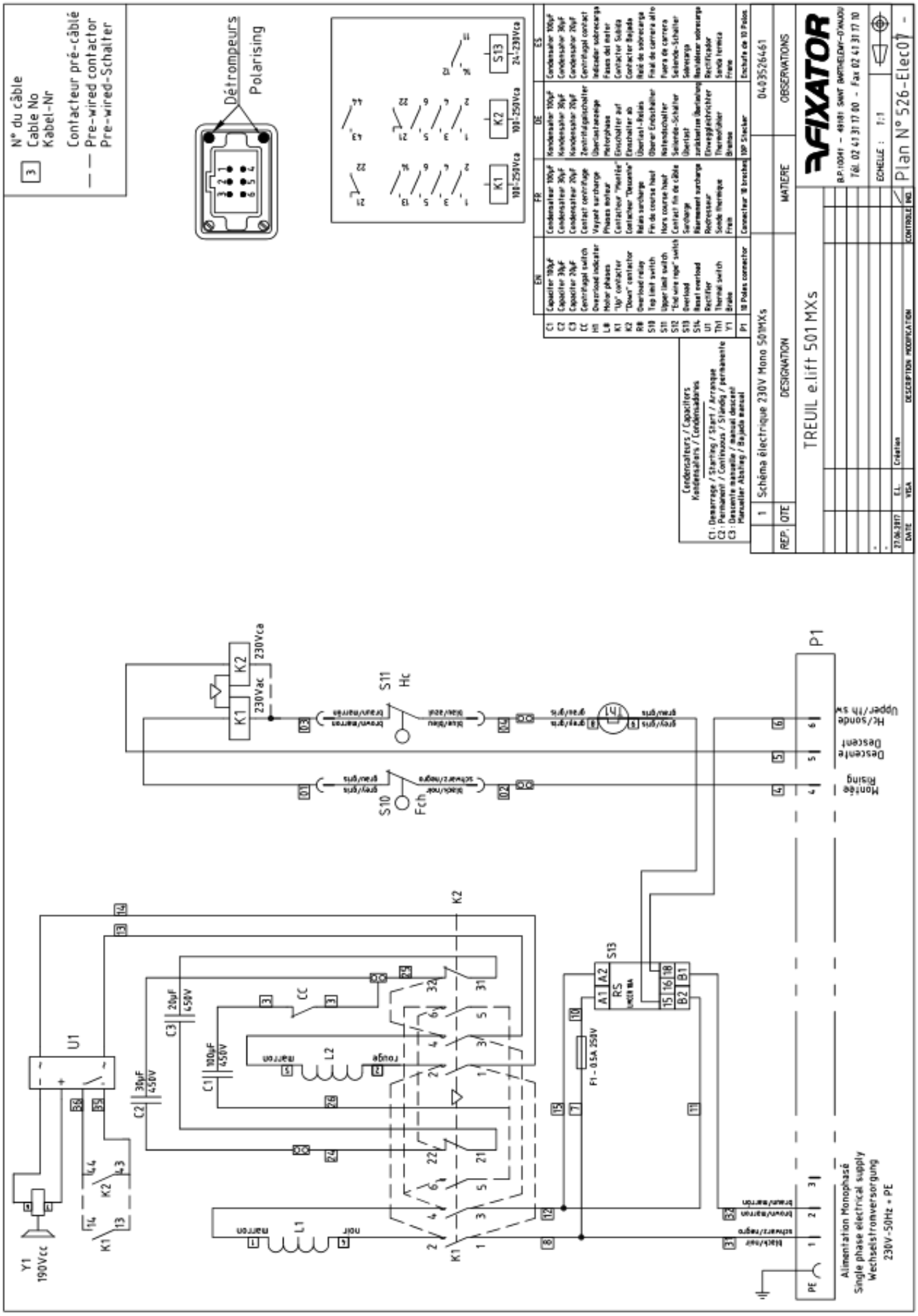

L'ALIMENTATION PRINCIPALE DOIT ETRE PROTEGEE PAR UN DISJONCTEUR DIFFERENTIEL 30mA
THE ELECTRICAL SUPPLY MUST BE PROTECTED AT ITS SOURCE BY 30 mA DIFFERENTIAL
LA ALIMENCION ELECTRICA DEBE ESTAR PROTEGIDA EN LA TOMA POR UN DISYUNTOR DIFERENCIAL 30mA
DIE STROMVERSORGUNG MUSS OBERHALB DES GERÄTS MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER 30 mA
Polarising
Détrompeurs
COFFRET ELECTRIQUE 3760 T
Plan N° 471-Elec4
B1 - Boîte à boutons
Interrupteur principal
Main switch
TREUIL GAUCHE
LEFT WINCH
TREUIL DROIT
RIGHT WINCH
Alimentation
Supply
380/400V - 50/60 Hz


L'ALIMENTATION PRINCIPALE DOIT ETRE PROTEGEE PAR UN DISJONCTEUR DIFFERENTIEL 30mA
THE ELECTRICAL SUPPLY MUST BE PROTECTED AT ITS SOURCE BY 30 mA DIFFERENTIAL
LA ALIMENCION ELECTRICA DEBE ESTAR PROTEGIDA EN LA TOMA POR UN DISYUNTOR DIFERENCIAL 30mA
DIE STROMVERSORGUNG MUSS OBERHALB DES GERÄTS MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER 30 mA
Polarising
Détrompeurs
Section 4 mm²
Section 2.5 mm²
Section 1 mm²
COFFRET ELECTRIQUE 3760 M
Plan N° 470-Elec04 C
Boîte à boutons
TREUIL DROIT
RIGHT WINCH
TREUIL GAUCHE
LEFT WINCH
Alimentation
230V - 50 Hz
Supply
230V - 50 Hz

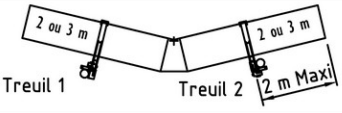
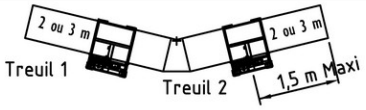
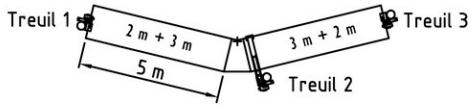
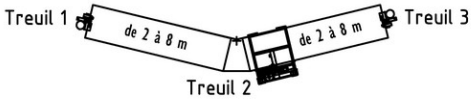
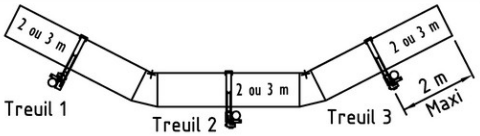
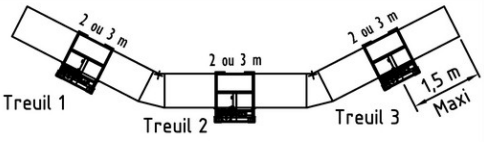

S13
1NO+2NC
noir
noir/blanc
rouge
rouge/blanc
marron
bleu
jaune-vert
finder
TIMER SOCKET
Schéma électrique 400V tri 501
TREUIL e.lift 501 T
DESIGNATION
MATIÈRE
OBSERVATIONS
Plan N° 526-Elec3
Contacteur pré-câblé
Pre-wired contactor
Pre-wired-Schalter
Alimentation Triphasé
3 phase electrical supply
Drehstromversorgung
400V-50Hz + N+ PE
Polarising
Détrompeurs
OPTION
Compteur Horaire
Montée Rising
Descente Descent
0V
24VCA


TREUIL e.lift 501 M
Schéma électrique 230V Mono 501
FIXATOR
Plan N° 526-Elec5 D
Contacteur pré-câblé
Pre-wired contactor
Pre-wired-Schalter
Polarising
Détrompeurs
Alimentation Monophasé
Single phase electrical supply
Wechselstromversorgung
230V-50Hz + PE
Montée Rising
Descente Descent
Sortie 2 surcharge Output 2 overload
Upper/lh sw
0V
24VCA
OPTION
Compteur Horaire
Y1 190Vcc
U1
CH
C1 100µF 450V
C2 30µF 450V
C3 20µF 450V
L1
L2
S10
S11
S12
S13
S14
K1
K2
R1
R2
R3
H1
P1


N° du câble
Cable No
Kabel-Nr
3
Contacteur pré-câblé
Pre-wired contactor
Pre-wired-Schalter
Polarising
Détrompeurs
K1 Contacteur montée
Rising contactor
K2 Contacteur descente
Descent contactor
EN FR DE ES
C1 Capacitor 20µF Condensateur 20µF Kondensator 20µF Condensador 20µF
L# Motor phases Phases moteur Motorphase Fases del motor
K1 "Up" contactor Contacteur "Montée" Einschalter auf Contactor Subida
K2 "Down" contactor Contacteur "Descente" Einschalter ab Contactor Bajada
R# Overload relay Relais surcharge Überlast-Relais Relé de sobrecarga
S10 Top limit switch Fin de course haut Oberer Endschalter Final de carrera alto
S11 Upper limit switch Hors course haut Notendschalter Fuera de carrera
S13 Overload Surcharge Überlast Sobrecarga
U1 Rectifier Redresseur Einweggleichrichter Rectificador
Th1 Thermal switch Sonde thermique Thermofühler Sonda térmica
Y1 Brake Frein Bremse Freno
P1 6 Poles connector Connecteur 6 broches 6P Stecker Enchufe de 6 Polos
1 Schéma électrique 400V tri 501TXbs 04035264-42
REP. QTE DESIGNATION MATIERE OBSERVATIONS
TREUIL e.lift 501 TXbs
FIXATOR
B.P.10041 - 49181 SAINT BARTHELEMY-D'ANJOU
Tél. 02 41 31 17 00 - Fax 02 41 31 17 10
ECHELLE : 1:1
Plan N° 526-Elec06 -
29.06.2017 E.L. Création
DATE VISA DESCRIPTION MODIFICATION CONTROLE IND.
400Vca
99Vcc
20µF 450V
F1 - 0.5A 450V
T1 230V 400V 10VA
S10 Fch
S11 Hc
S13 RS
U1
C1
Y1
P1
Montée Rising
Descente Descent
Alimentation Triphasé
3 phase electrical supply
Drehstromversorgung
400V-50Hz + N+ PE


TREUIL e.lift 501 MXs
Schéma électrique 230V Mono 501MXs
Plan N° 526-Elec01
Détrompeurs
Polarising
Alimentation Monophasé
Single phase electrical supply
Wechselstromversorgung
230V-50Hz + PE
Montée Rising
Descente Descent
Hc/sonde upper/lh sw
U1
K1
K2
S10
S11
S13
P1
C1 180µF 450V
C2 35µF 450V
C3 25µF 450V
F1 - 0.5A 250V
Y1 190Vcc

CHARGES sur plate-forme avec ANGLE REGLABLE

CHARGE MAXIMUM (en Kg)	TREUILS e.lift 500 et e.lift 600 avec étrier col de cygne	CHARGE MAXIMUM (en Kg)	TREUIL e.lift 800 avec étrier col de cygne
320 SOIT 3 PERSONNES		**400** SOIT 4 PERSONNES	
320 SOIT 3 PERSONNES		**400** SOIT 4 PERSONNES	
320 SOIT 3 PERSONNES		**480** SOIT 5 PERSONNES	

FIXATOR
B.P.10041 – 49181 SAINT BARTHELEMY–D'ANJOU

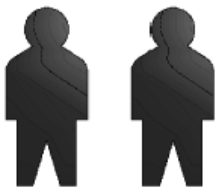
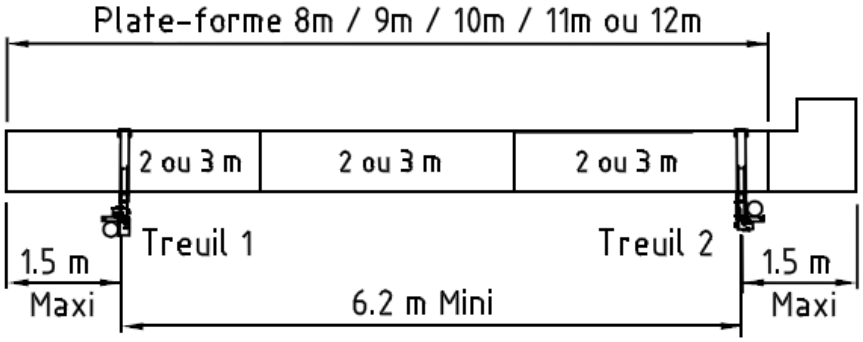
- Résistance minimale du plancher = 200 Kg/m²
- Charge uniformément répartie
- Quelque soit l'angle.
- 1ére personne = 120 Kg (1 personne + matériel)
- 2éme personne = 120 kg et autre personne = 80 Kg

Country of origin : France

CE

1714173120

CHARGE SUR PLATE-FORME MODULAHO OU MODULECO AVEC ANGLE FIXE 90°

CHARGE MAXIMUM (en Kg)	TREUILS e.lift 500 ou e.lift 600 avec 2 étriers col de cygne
240 SOIT 2 PERSONNES 	

FIXATOR
Tel: 33 (0) 2 41 31 17 00 – Fax: 33 (0) 2 41 31 17 10
B.P.10041 – 49181 SAINT BARTHELEMY–D'ANJOU
FRANCE
www.fixator.com – info@fixator.com
Country of origin : France

- **1 angle fixe par plate-forme, placé à droite ou à gauche**
- **Cols de cygne à 1.5m maxi des extrémités**
- **6.2m mini entre cols de cygne**

- **Résistance minimale du plancher = 200 Kg/m²**
- **Charge uniformément répartie**
- **1ère personne = 120 Kg (1 personne + matériel)**
- **2éme personne = 120 kg**

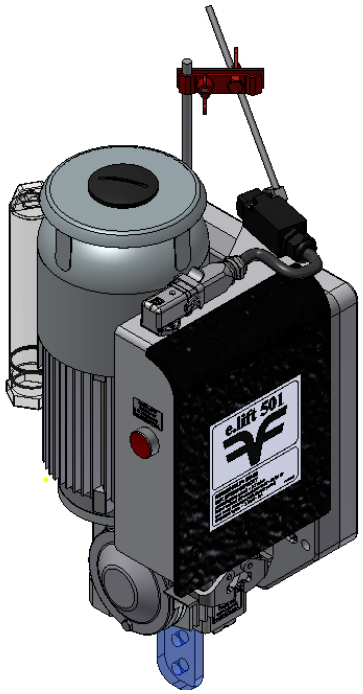
1714173270

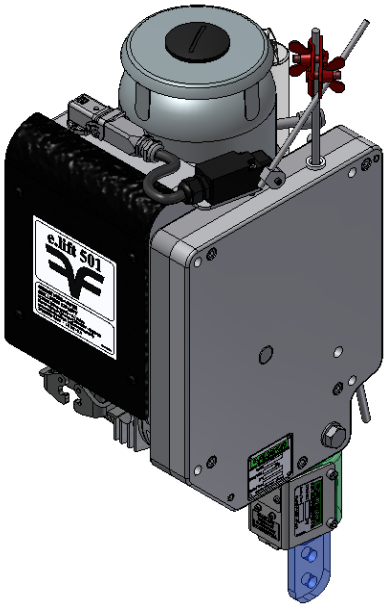
L'original de cette notice est en français ; aucune traduction ne peut lui être opposée.

INSTRUCTIONS

e.lift 501 electric hoist

MODULAHO/MODULECO suspended platforms





INSTALLATION - USE MAINTENANCE

Monitoring of updates	
Date	Description
28/04/2014	Création
21/07/2014	Rectifier 4 wires
13/10/2014	§1.3 §3.3.1
30/10/2014	Modification button box Giovenzana -> Schneider (modif.1132)
03/02/2015	Modification capacitor 40µF -> 20µF (modif.1167)
02/10/2015	Modification electrical diagram (modif.1229)
22/02/2016	Adding temporary relay R3 (modif.1268) + Relay R1 on control box 3760TI (modif.1271)
06/12/2016	Control box with transformer 80VA (modif.1318)
28/06/2017	Versions M TXbs MXs & Securistop
30/08/2017	Version TX
29/08/2018	Correction of diagram; grease
10/09/2019	Table 1 and diagrams.
24/01/2020	Corrections
7th May 2021	Corrections
18th July 2025	501Ta Type 526P

SOMMAIRE/PLAN

1 GENERAL INFORMATION 4

1.1 MACHINE DESCRIPTION 4
1.2 GENERAL DESCRIPTION 4
1.3 COMPLIANCE WITH DIRECTIVES AND STANDARDS; FIRST COMMISSIONING 4
1.4 TECHNICAL CHARACTERISTICS 4
1.4.1 Loads (RL) on a Moduleco or Modulaho plate with stirrups at the end: 5
1.4.2 Loads (RL) on a Moduleco or Modulaho platform with ALU C-stirrups (type 492300 or 492300A) 5
1.5 MACHINE LOGBOOK, ... 6
1.6 INSTRUCTIONS FOR USE AND GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS 6
1.7 ANCHORAGES 6
1.8 GUIDING THE PLATFORM ALONG THE FACADE 6

2 INSTALLATION AND USE 7

2.1 INSTRUCTIONS CONCERNING THE INSTALLATION, ASSEMBLY, COMMISSIONING AND USE – THE TRAINING 7
2.1.1 Installing and assembling the platform modules 7
2.1.2 Installing and assembling 500/600/800 Alu C-stirrups type 492300 8
2.1.3 Installing and assembling the hoists 8
2.1.3.1 On a Monobloc end stirrup: 9
2.1.3.2 On a 501/601 end stirrup : 9
2.1.3.3 On a C-stirrup 9
2.1.3.3.1 Installation direction 9
2.1.3.3.2 Connecting the "upper limit switch" 10
2.1.4 Installing accessories 11
2.1.4.1 Wheels and guide rollers 11
2.1.4.2 Wheels or Rollers on skirting 11
2.1.5 Installing the control box 11
2.1.5.1 Power supply 11
2.1.5.2 3760T, Ta or M control box 12
2.1.5.2.1 Installing and connecting the control box 12
2.1.5.2.2 Switching on 13
2.1.5.3 3760 TI or MI control box 13
2.1.5.4 Coffret 3750 TX, MX, TIX ou MIX 13
2.1.6 Installing hoisting and safety wire ropes 14
2.1.6.1 Attaching hoisting wire ropes; removal 14
2.1.6.2 Inserting the safety wire rope; removal 14
2.1.6.2.1 Securichute 526 (overspeed) 14
2.1.6.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600 15
2.2 DIAGRAMS AND EXPLANATIONS OF SAFETY DEVICES 15
2.2.1 Main dimensions (see also the appendices) 15
2.2.2 Safety devices 15
2.2.2.1 In the hoist 15
2.2.2.1.1 Emergency descent 15
2.2.2.1.2 Overload detector (526B & 526D & 526P hoists) 16
2.2.2.1.3 Overload detector (526B & 526D hoists) 16
2.2.2.1.4 "Top limit switch" detector 16
2.2.2.1.5 "Ultimate limit switch" detector 16
2.2.2.2 Safety device on the second wire rope 16
2.2.2.2.1 Sécurichute 600 with overspeed – type 526200 16
2.2.2.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600 17
2.2.2.3 In the control box: 17
2.2.2.3.1 Phase tester 17
2.2.2.3.2 Anti-tilting safety 18
2.3 DESCRIPTION OF THE WORK OR CONTROL STATION 18
2.4 NORMAL USE 19
2.5 SHUTTING DOWN 19
2.6 WARNINGS CONCERNING THE CONTRAINDICATIONS 19
2.7 RESIDUAL RISKS 19
2.8 TOOLS 19

2.9 TRANSPORTATION, HANDLING, STORAGE, MASS 19

3 MAINTENANCE –ADJUSTMENTS 20

3.1 OVERLOAD ADJUSTMENT (HOISTS TYPE 526B&526D & 526P) 20
3.1.1 In case the threshold is exceeded 20
3.1.2 Adjusting the overload threshold 20
3.2 REGLAGE DU SURCHARGE (TREUILS TYPE 526F&526G) 21
3.3 ADJUSTING THE TILT SAFETY 21
3.4 MAINTENANCE OPERATIONS 21
3.4.1 Preventive maintenance 22
3.4.2 Lubrication of the hoisting wire rope 22
3.5 TROUBLESHOOTING 23
3.6 SPARE PARTS 24
3.7 DISPOSAL 25
3.8 NOISE EMISSION 25

4 APPENDICES 25

The original of these instructions is in French. No translation may be used to supersede it.

We thank you for acquiring a FIXATOR product. In the following pages, we specify the instructions that will enable you to use it safely and maintain it in good operating condition. We request you to read these instructions before any commissioning: no installation, operation or maintenance operation must be carried out before assimilating these instructions. These operations must, in addition, be carried out by persons clearly designated and trained by the owner or the manufacturer.

The following pictogram will inform you about the hazards to be monitored:  .

1 General information

These instructions concern the use of e.lift501 hoists with Moduleco and Modulaho type temporary platforms.
The instructions concerning the anchorage system, the safety blocks and the guidance system must necessarily be combined with these.

1.1 Machine description

This machine is a temporary suspended platform made up of modular elements. The motorization is ensured by e.lift501 hoists (check the marking on the hoist plate: type 526B/526D/526F/526G/526H/526P), the platform by Moduleco or Modulaho components, the safety system by Sécurichute or Securistop 600 blocks (check the marking on the block plate: type 526200 or 526450 or 518600) and the anchorage system by FIXAPOUTRES S beams (also see §1.7).

1.2 General description.

This machine is designed for temporary access to buildings. It is designed for professionals working on façades. Each hoist uses 2 steel wire ropes (hoisting wire rope and safety wire rope).

1.3 Compliance with directives and standards; first commissioning

This machine complies with the 2006/42/CE machine directive when equipped with hoists type 526B or 526D.
It has been designed with the help of the EN1808:1999+A1:2010 standard.
It is manufactured according to a quality process complying with the EN-ISO 9001:2008 standard.
As this machine has not been tested in its complete configuration in the workshop, a test prior to the first commissioning must be carried out with a static test coefficient of 1.25xRL and dynamic test coefficient of 1.1xRL.
In case the e.lift501 hoist is used on any equipment other than that described in these instructions, it is then regarded as a quasi-machine as per the 2006/42/CE directive. It is your responsibility to carry out a standard CE acceptance.

1.4 Technical characteristics

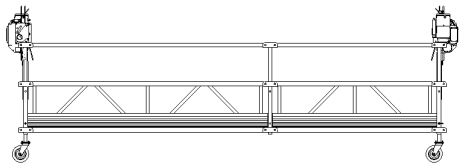
The e.lift501 hoist has a maximum working load (WLL) of 500kg. This is indicated on the hoist plate. When it is installed on a MODULECO or MODULAHO platform; the load that can be placed on this platform (RL) is between 120 and 720kg (see the label on the stirrups supporting the hoists).

Name / Type	**501T** 526 B	**501TXBs** 526 F	**501TX** 526 H	**501Ta** 526P	**501M** 526 D	**501MXs** 526 G
CMU/WLL (kg)	500					
Motor P (kW)	1.0			1.25		
Voltage (V)	380-415V 3~			220-240V 3~	220-240 V 1~	
I rated/starting (A)	3/11A			5.4/16	7/21	
Frequency (Hz)	50/60					
Weight (kg)	43	41	41	43	49	47
Dimensions (mm)	259x308x649	251x308x547		259x308x649	263x332x684	258x332x582
Operating T° (°C)	-10°C // +55°C					
Operating speed (m/s)	0.16 (9.7 m/mn)			0.15 (9m/mn)		
Emergency descent speed (m/s)	0.07 (4.5m/mn)					
Ø and type of wire rope	Ø8.3 - 5x19 ou 6x17 ou 5x26, synthetic core					
Min. rupture load of the wire rope (kg)	4800					
Load limiter	Yes, adjustable	Yes	No	Yes, adjustable		Yes
Top end of stroke	Yes					
Out of top stroke	Yes					

The platforms Modulao and Moduleco have a minimale floor capacity of 200kg/m². The maximum load in the platform (RL) must be evenly distributed.

1.4.1 Loads (RL) on a Moduleco or Modulaho plate with stirrups at the end:

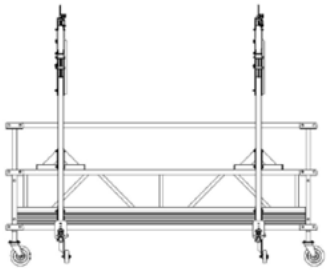
Length	Dead weight with e.lift501	Plate composition	Max. RL (kg)	No. of persons
2 m	241	2	360	2
3 m	258	3	540	3
4 m	287	2+2	720	4
5 m	304	3+2	600	5
6 m	321	3+3	600	6
7 m	350	2+3+2	600	6
8 m	367	3+2+3	520	5
9 m	385	3+3+3	480	5
10 m	413	3+2+2+3	480	5
11 m	431	3+3+3+2	480	5
12 m	448	3+3+3+3	400	4



(NB: if the load capacity plate of your platform does not mention the e.lift501hoist, use the values of the e.lift 500 hoist; we can provide you with new plates)

1.4.2 Loads (RL) on a Moduleco or Modulaho platform with ALU C-stirrups (type 492300 or 492300A)

Length	Dead weight with e.lift501	Platform composition	Distance between stirrups (m)	Max. RL (kg)	No. of persons
1 m	177	1	-	120	1
1.5m	181	1,5	-	240	2
3 m	340	3	2	360	3
4 m	369	2+2	3	500	4
5 m	386	3+2	4	600	5
6 m	403	3+3	5	600	6
7 m	432	2+3+2	5-6	540	5
8 m	449	3+2+3	6-7	480	5
9 m	467	3+3+3	5-8	370	3
10 m	495	3+2+2+3	6-9	360	3
11 m	513	3+3+3+2	7-10	360	3
12 m	530	3+3+3+3	8-12	350	3
13 m	559	3+2+3+2+3	9-12	340	3
14 m	576	3+3+2+3+3	10-12	330	3
15 m	593	3+3+3+3+3	11-12	320	3
16 m	622	3+2+3+3+2+3	12	310	2



Maxi admitted cantilever = 2m.

The order of platforms is not essential for safety; a symmetrical assembly is however recommended.

If an adjustable angle is used, the RL is 320kg. (cf specific instructions).
If a fixe angle is used, the RL is 240kg. (cf appendice).
(Note: on single cradles, the RL is 240kg)

1.5 Machine logbook,

The contents of the logbook of this machine are not provided, it is the owner's responsibility to prepare one or acquire one in which the following must be noted:

- The name of the person in charge of the equipment
- The names of operators and the dates/periods of use
- The serial numbers of components (hoists, safety systems, etc.)
- The number of hours of use
- The characteristics of wire ropes used
- The number of hours of use of wire ropes
- The record of incidents and actions taken to remedy them

Projected periodic inspection dates and the record of actual inspection dates

1.6 Instructions for use and general safety instructions

Before using this equipment, verify that:

- You have read these instructions fully and understood them
- No obstacle will obstruct the desired movement
- The periodic inspection has been correctly completed and has been recorded
- You requipment is stable
- The movements and moving of loads or the machine will not confine or trap you
- You can communicate with rescuers if required

For temporary platforms, verify:

- Every day that the mechanisms, brakes, safety blocks and emergency stop are operating correctly
- Regularly the condition of electrical cables, limit switches, structural elements and metal wire ropes
- The safety of the suspension structure, and particularly that no counterweight has been removed
- The perpendicularity of the platform with respect to the anchorage system
- That there is no accumulation of snow, ice, debris or materials on the platform
- That there are no obstacles on the façade
- At the end of the work, that "decommissioning" has been carried out.

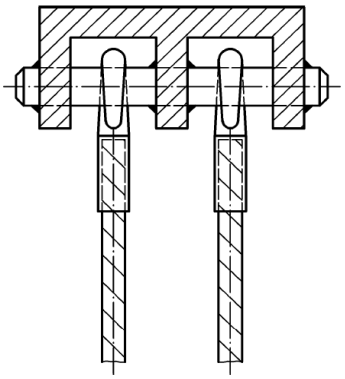
If you are using Personal Protective Equipment (PPE), make sure of their characteristics (load, operating temperature, maintenance, etc.)
Also see the contraindications §2.5

1.7 Anchorages

If the anchorage is not provided by FIXATOR, every anchorage point must withstand, without deformation, 3 times the WLL of the hoist, i.e. 1500 kg, and remain stable when subjected to this load.

Separate suspension points must be provided for the hoisting wire rope and the safety wire rope.

Standard anchorage diagram (EN1808 extract):



For the installation of recommended FIXATOR anchorages, refer to the instructions:

Parapet clamp 500kg:	see 1813000061
Suspension beams:	
FIXAPOUTRE	see 1813000035
FIXAPOUTRE S	see 1813000054

1.8 Guiding the platform along the facade

For platforms working over a height greater than 40 m, a guidance system enables to limit the lateral movements of the platform caused by wind.

There are 2 models:

Manual guidance kit	code 433020
Automatic guidance kit	code 433100

For these 2 kits, refer to the specific instructions Ref.1813000100

We recommend to fix the wire ropes guide on the building, and never on the anchorages of the platform or suspended cradle.

2 Installation and use

2.1 Instructions concerning the installation, assembly, commissioning and use – the training

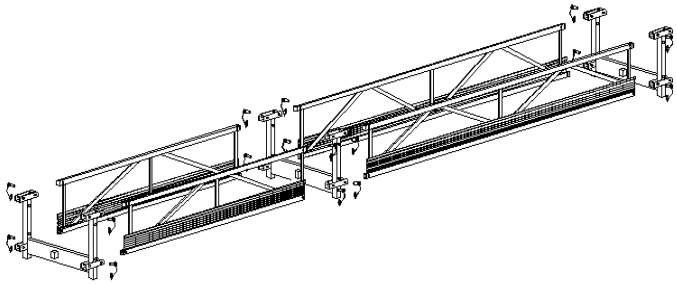
The MODULAHO and MODULECO platforms are made up of modular components of 1, 1.5, 2 and 3 meters, providing max lengths mentioned in the load table § 1.4.

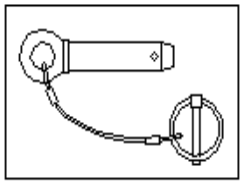
The operations of installation and use must be carried out by persons specially trained for this by the manufacturer or his retailers, and authorised by their employer.

2.1.1 Installing and assembling the platform modules

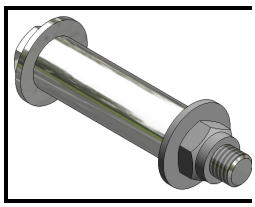
For **MODULAHO** platforms:

- Assemble the lateral supports and connecting stirrups.
- Assemble using Ø20 MODULAHO coupling pins



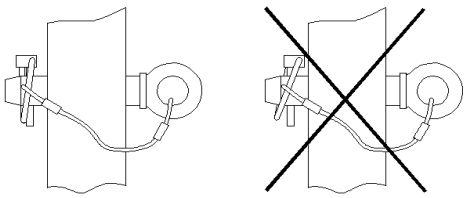


Modulaho - 510010

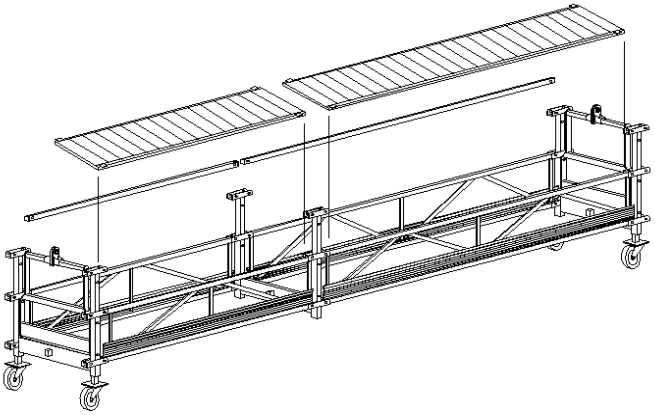


Moduleco - 510053

Always check the clip pins have been properly locked :



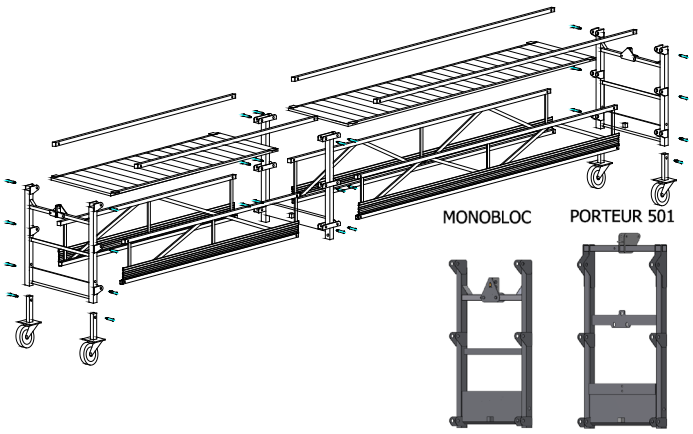
- Then assemble the stirrups at the ends, the wheels under the platform and the MODULAHO connecting collars in the connecting stirrups.
- Place floor sections between the lateral supports.



- Place the handrails in front and behind the platform. The front and rear handrails must be 1 meter from the floor.

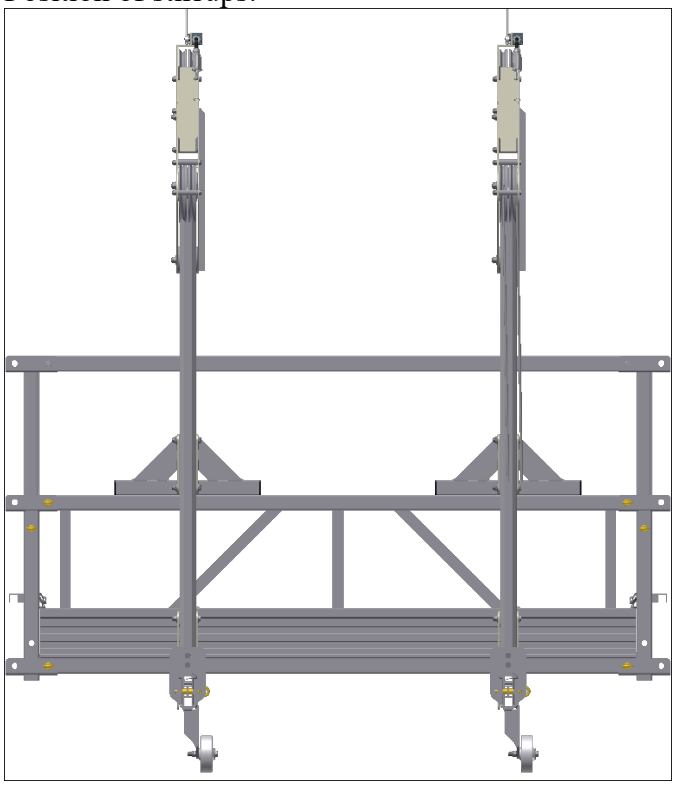
For **MODULECO** platforms (the anchorages must be screwed, and the raisers cannot be removed):

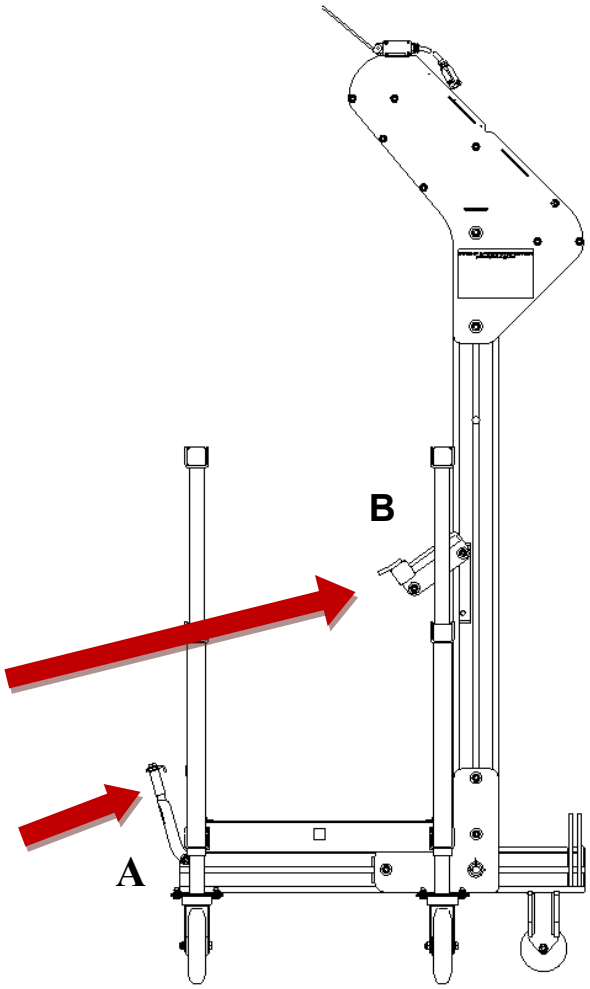
- Assemble the lateral supports and connecting stirrups.
- Assemble using Ø20 MODULECO cap screws
- Assemble the stirrups at the ends (Monobloc or “Porteur 501”)
- Place floor sections between the lateral supports.
- Place the handrails in front and behind the platform.



2.1.2 Installing and assembling 500/600/800 Alu C-stirrups type 492300

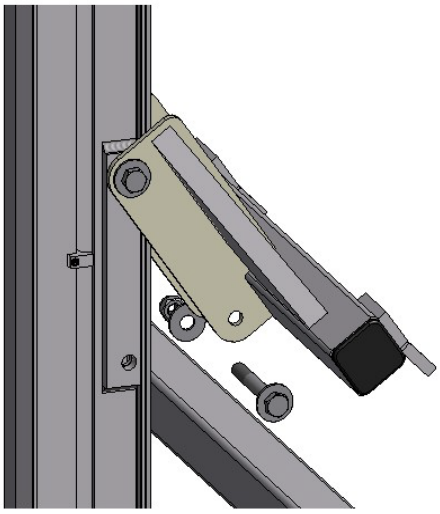
Position of stirrups:





Place each stirrup below the platform
Install the pipe clamp (A) on the lateral support by tightening the HM12 screw.
Fix the stirrup with the intermediate handrail of the platform by using the assembling unit (B).

B: 1 HM12 x 90 screw
2 L12 washers (Ø12.5x32x2.5)
1 HM12 locknut



2.1.3 Installing and assembling the hoists

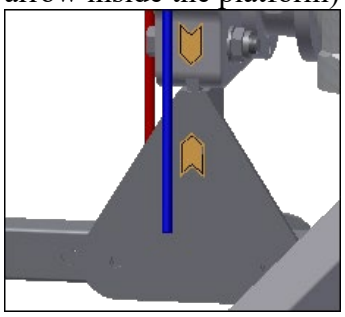
The use of this hoist for the lifting of personnel requires a safety block to be present. If this is not already installed on your hoist:

- Read and understand the instructions of the safety block
- Position the safety block on your hoist
- Screw the HM 12x120 Cl8.8 screw (max. tightening torque of 81Nm)
- Screw the HM10x110 Cl8.8 screw

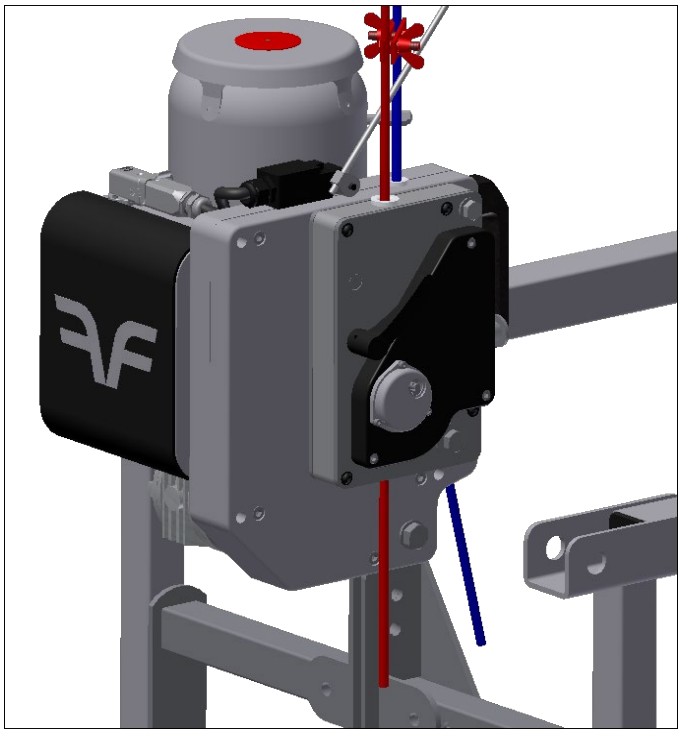
- Check and inspect the system; reset the jaws by rotating the lever clockwise
- Check and inspect the system; reset the jaws by rotating the lever clockwise

2.1.3.1 On a Monobloc end stirrup:

Position the hoist on the end stirrup (the yellow arrow inside the platform)



Insert the anchoring leg between the 2 flats
Screw the 2 HM 12x40 cl8.8 screws and brake nuts.

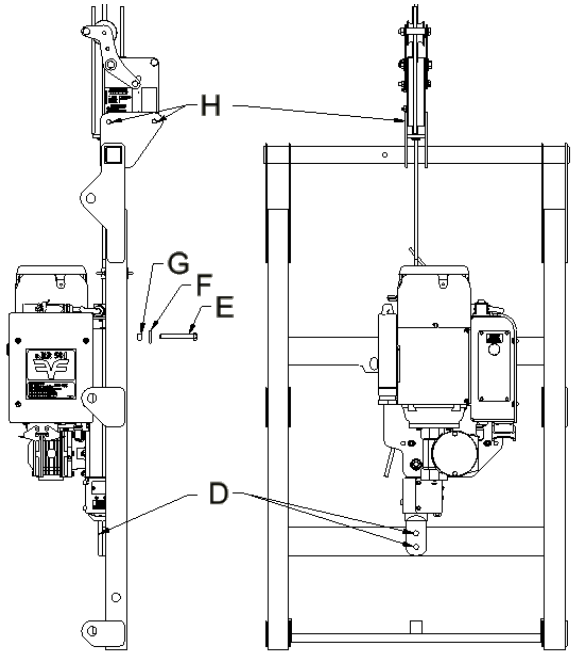


If you intend to use the protective cover, install it before inserting the wire ropes.

2.1.3.2 On a 501/601 end stirrup :

When using a 501/601 end stirrup, the anti-fall is separated from the winch and secured at the top of the stirrup. The anti-fall must be a Sécuristop 600, type 518600.

a) Place the stirrup on the winch on the ground (type 526B or 526D).
b) Fasten the winch with the two screws (D) by its lug.
c) Secure the winch with the screw (E) + the washer (F) + the spacers (G).
d) Secure the fall arrest with the 2 screws (H).

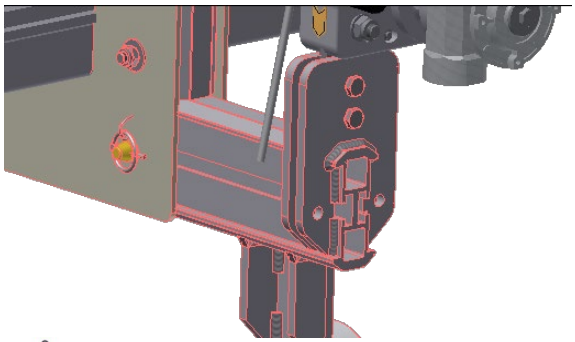


D = 2 Vis HM12 x 35 avec écrou frein
E = 1 Vis HM10 x 80
F = 1 Rondelle Ø10,25 x 30 x 3
G = 1 Entretoise Ø16 x 2 lg. 8 mm
H = 2 Vis HM10 x 70 avec écrou frein

2.1.3.3 On a C-stirrup

2.1.3.3.1 Installation direction

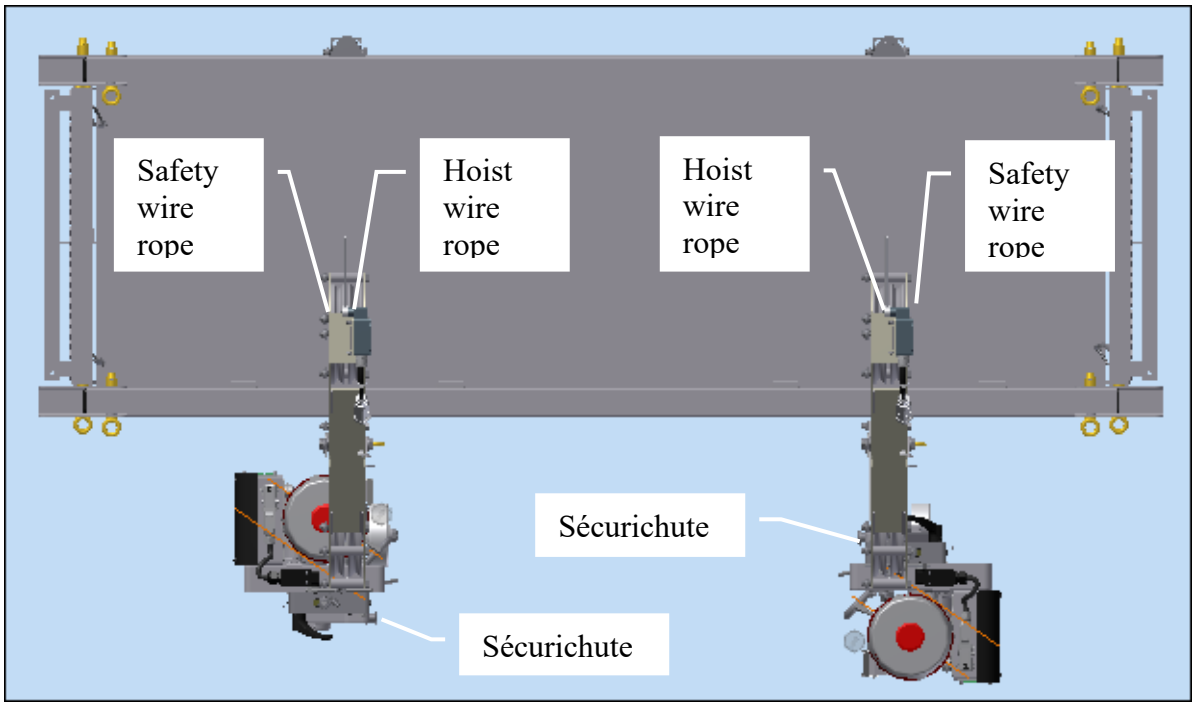
The hoist is fixed on the stirrup by 2 HM12 x 50 Cl.8.8 screws with brake nuts.



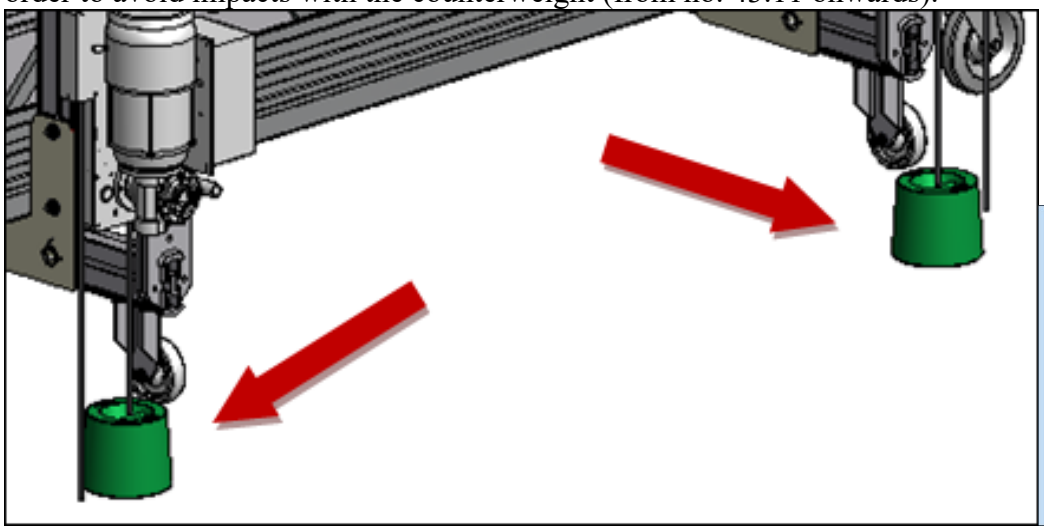
Respect the installation direction of every hoist (see diagram) for the proper operation of the activation of fall-prevention jaws in case of slow sliding of one of the hoists: the emergency stop of Securichutes 600 must be face to face.

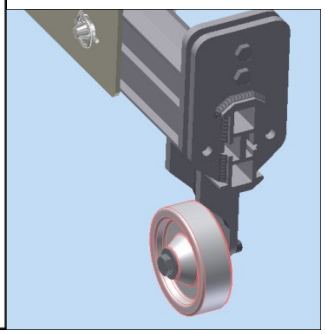
The "Securistop" safety blocks must not be used with these 500/600/800 ALU C-stirrups type 492300.

The installation direction of each hoist on the C-stirrups is vital for the proper operation of Securichutes.



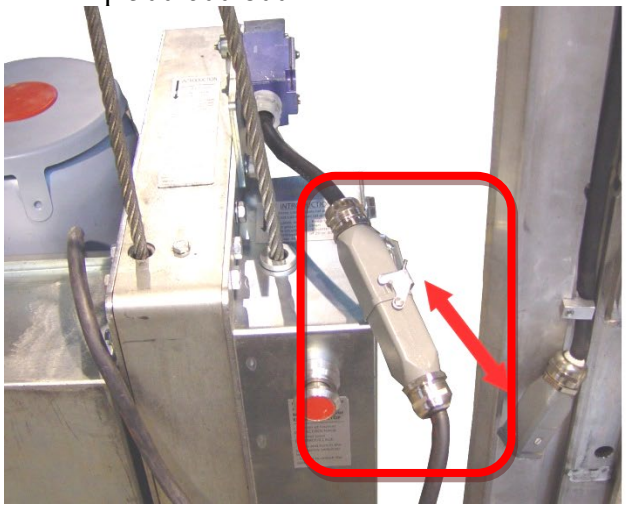
Install a 20kg counterweight on every safety wire rope; if required, the C-stirrup wheel can be reversed in order to avoid impacts with the counterweight (from no. 43.11 onwards).

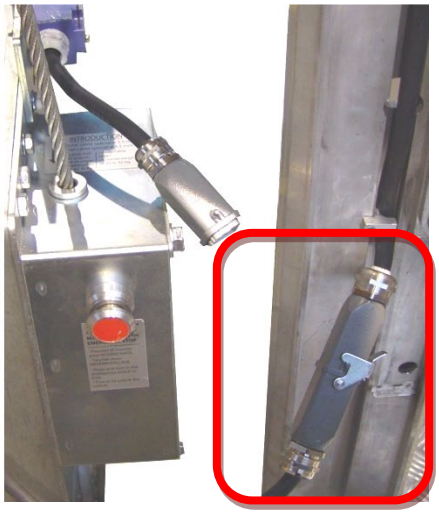


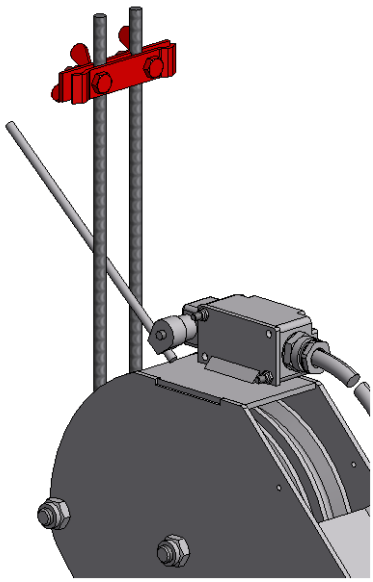


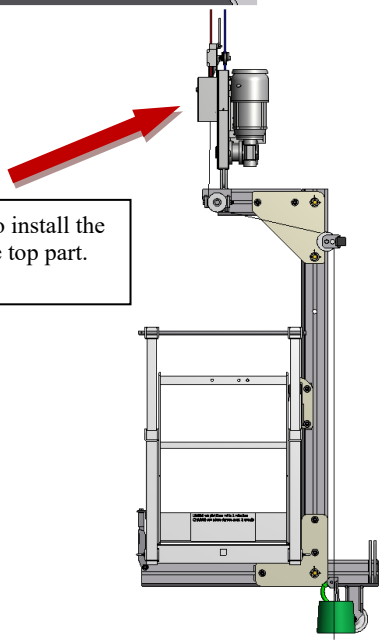
2.1.3.3.2 Connecting the "upper limit switch"

For the proper operation of upper limit switches, it is necessary to connect the "limit switch" outlet of the C-stirrup 500/600/800 to the outlet on the hoist.

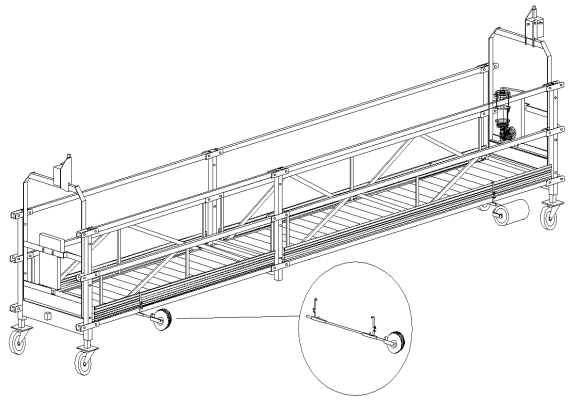


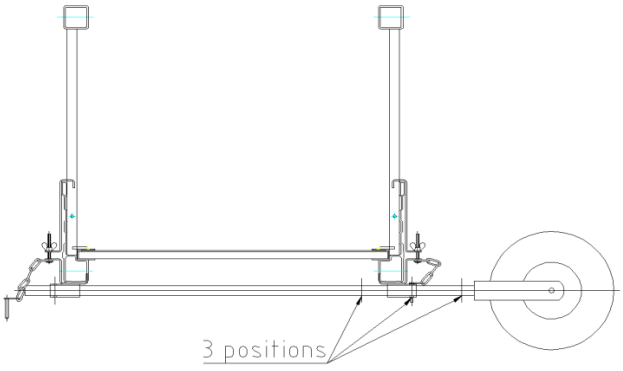






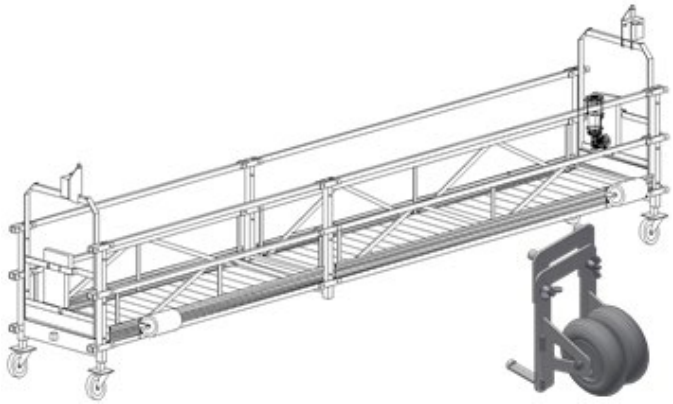
Contact us to install the hoist in the top part.





2.1.4.2 Wheels or Rollers on skirting

Place the foam rollers on skirting boards of the platform.
Tighten the wingnuts.



2.1.4 Installing accessories

2.1.4.1 Wheels and guide rollers

Place the fixed stabilisers on the front and rear skirting boards of the platform.

Tighten the wing nuts.

Insert the sliding rod of the inflatable wheel or foam roller in the squares and insert the pin in one of the holes of the sliding rod.

Carry out an adjustment if required using 3 tool holes.

2.1.5 Installing the control box

2.1.5.1 Power supply

The installer must make sure that the power supply is compatible with the connection of the electrical box.
Three-phase 230 3L+G or 400V 3L+N+G-50/60 Hz
Single-phase 230V 1L+N+G-50/60Hz
Contact us for other voltages.

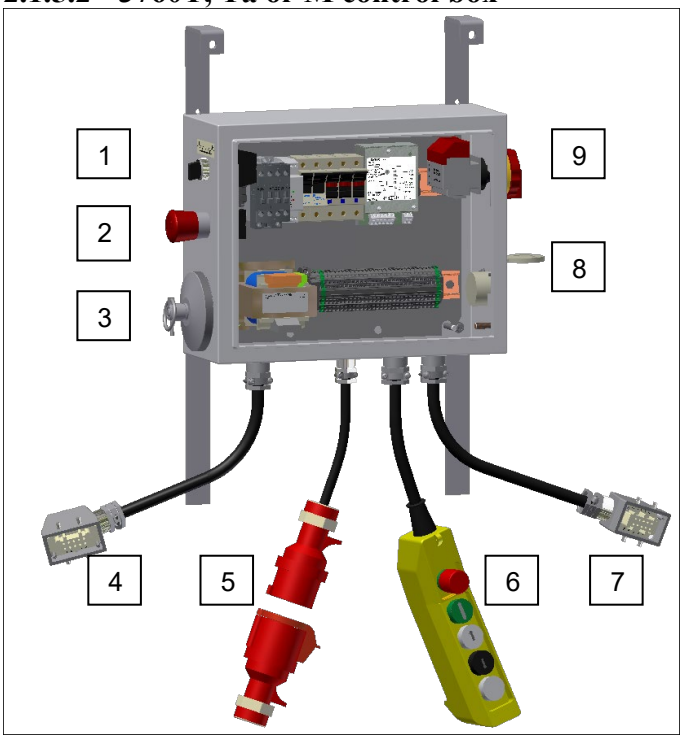
The power supply must be protected upstream by a 30 mA ground fault interrupter. The installation must comply with EN 60204-1. The

power outlets must be calibrated to 16A in Tri phased and 20A in single phased.
The power cable up to the FIXATOR electrical box must be a flexible cable (Class 5). Beyond 30m, it must be held by a suitable tension clamp.
Extension section (mm²)/length(m)

	1.5²	2.5²	4²	6²
2 hoists				
400V3~	125	200	320	
230V3~	70	110	175	210
230V1~	20	30	50	70
1 hoist				
400V3~	250			
230V3~	140	230		
230V1~	30	60	75	125

For powers and currents refer to the table of characteristics §1.4.
→For hoists type **526B & 526D** :
3760T or M control box for 2 hoists, with a power supply of 400V 3L+N+G, respectively 230V
3760TI or MI control box for 1 hoist, with a power supply of 400V 3L+N+G, respectively 230V
Control circuit of 24VAC to 30VAC
→For hoists type **526P**:
3760Ta control box for 2 hoists, with a power supply of 230V 3L+G.
Control circuit of 24VAC.
→For hoists type **526F & 526H & 526G** :
3750TX or MX control box for 2 hoists, with a power supply of 400V 3L+N+G, respectively 230V
3750TIX or MIX control box for 1 hoist, with a power supply of 400V 3L+N+G, respectively 230V
Control circuit of 400VAC, respectively 230V

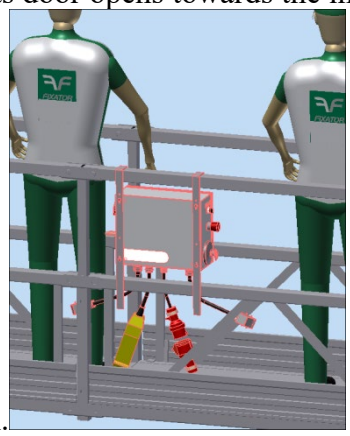
2.1.5.2 3760T, Ta or M control box



1 Level reset button
2 Emergency stop
3 Actuating hand wheel
4 Power supply and left hoist control
5 Power supply
6 4-buttons box:
"Raising/Lowering/On/Emergency Stop"
7 Power supply and right hoist control
8 Single phase outlet 230V-10A (except 3760Ta)
9 Lockable switch / disconnector

2.1.5.2.1 Installing and connecting the control box

- Attach the control box on a handrail in the middle of the platform, opposite the façade, so that its door opens towards the inside of the platform.



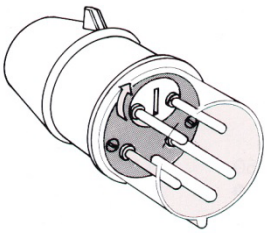
- Connect the power plug - item 5.
- Connect the hoists to the control box – item 4 and item 7

2.1.5.2.2 Switching on

- If necessary, unlock the disconnect switch - item 9
- If necessary, unlock the Emergency stops – item 2 and item 6
- Press the ON button – item 6
- Press the red button of every hoist to activate overload (hoist serial n°<734 only).

Your assembly is ready to operate by pressing the Raise or Lower buttons – item 6.
If the hoists do not operate, check that the following safety devices are not activated:

- Phase sequence controller; you can reverse the order directly in the socket without removing it:



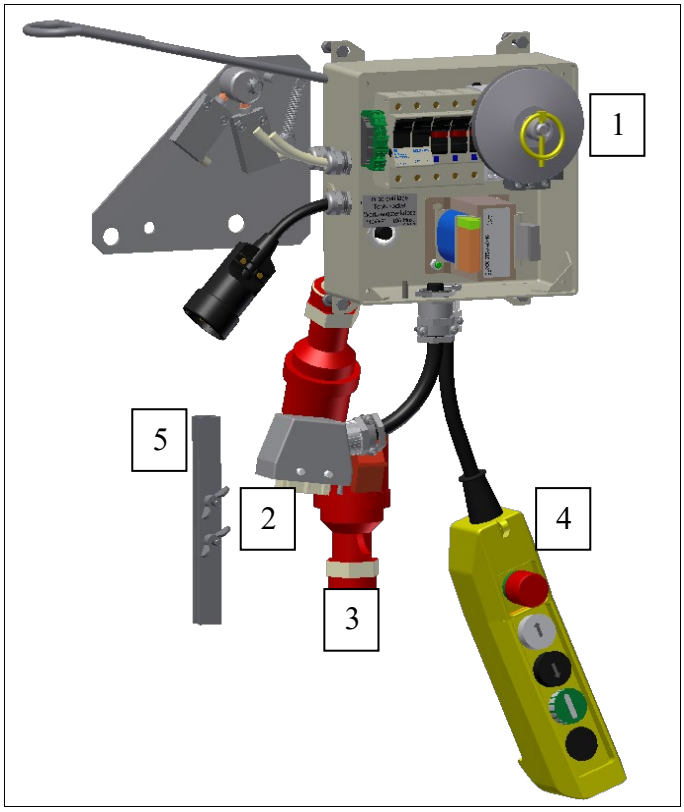
Reconnect and press the ON button – item 6

- "Limit switch" contacts of each hoists (see 2.2.2.1.3 and .4)
- Tilt control of the electrical box (see §2.2.2.3.2); correct the horizontal position of your platform and press the ON button – item 6
- Overload of hoists (cf §2.2.2.1.2)

At any moment, in case of imminent danger or if required, press the red "Emergency circuit-breaker" buttons to stop all movements of your hoists. (item 6-item 2)

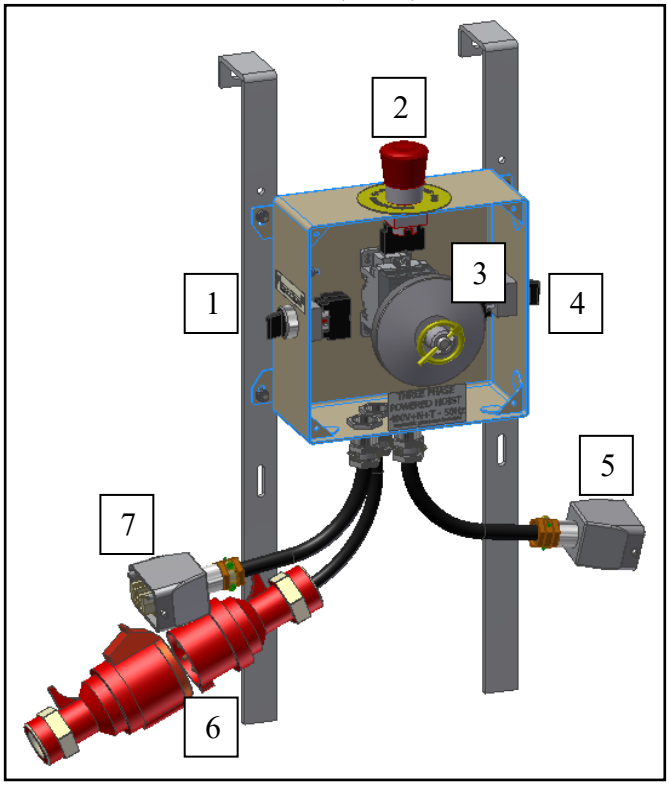
DANGER: Before opening the control box or the hoist, disconnect the power plug.

2.1.5.3 3760 TI or MI control box



1 Actuating hand wheel
2 Power supply and hoist control
3 Power supply
4 4-buttons box:
"Raising/Lowering/On/Emergency Stop"
5 Limit switch stop

2.1.5.4 Coffret 3750 TX, MX, TIX ou MIX



1 Up/Down button
2 Emergency stop
3 Actuating hand wheel
4 Level reset button
5 Power supply and left hoist control
6 Power supply (Red=400V-Blue=230V)
7 Power supply and right hoist control

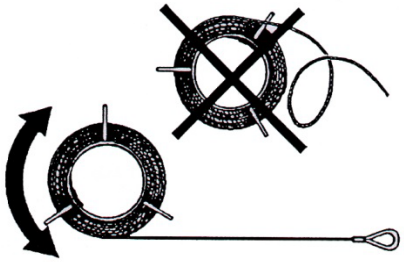
2.1.6 Installing hoisting and safety wire ropes

Use protective gloves when handling the steel wire ropes.

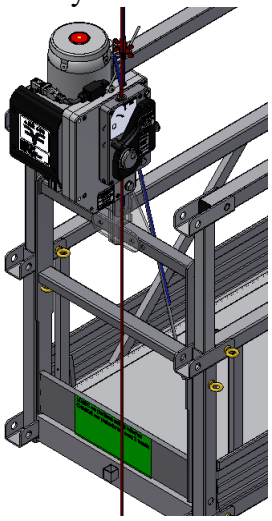
For your safety, use only FIXATOR wire ropes.
Check the condition of the wire rope and its length.
The end of the wire rope must be clean and pointed.



Avoid the formation of loops when uncoiling the wire rope.



The working cable passes through the plate floor, and the safety cable is free outside the platform:



After having installed the wire ropes, adjust the position of the limit switch stops (1 for each hoist)



2.1.6.1 Attaching hoisting wire ropes; removal

- Power on the control box
- Check that the various safety devices are not activated ("limit switch", tilt, phase sequence control, etc.)
- Insert the tip of the wire rope in 1 hoist until it is stopped.
- Rotate the level reset selector to control one of the hoists.
- Press the RAISE button and continue to push the wire rope by hand until it projects from the hoist.
- Guide the end of the wire rope until it is in the hole of the floor
- Press the RAISE button until wire rope is slightly stretched. (Ensure that it is not entangled around any equipment)
- Repeat for the second hoist

To remove the hoisting wire rope:

- Press on the DESCENT button to lower the platform to the ground
- OPTIONAL - if your hoist is equipped with a "WIRE ROPE SLACK" safety device, press the "OK/shunt" button of one of the hoists to shunt this safety device
- Press on the DESCENT button for the wire rope to continue to come out of your hoist; (Ensure that it is not entangled around any equipment)
- Repeat for the other hoist.

2.1.6.2 Inserting the safety wire rope; removal

Before engaging the safety wire rope, check that it is not entangled around the hoisting wire rope.

2.1.6.2.1 Securichute 526 (overspeed)

- If necessary, rotate to unlock the emergency circuit-breaker button
- Press back the reset lever fully to reset the jaws.
- Engage the wire rope by hand through Securichute

- Stretch the wire rope slightly.
- Repeat for the second hoist
- Press the RAISE button to raise the platform by 50 cm
- Attach a grip-cable clamp and a 20kg counterweight to each safety wire rope, at approximately 20 cm above the ground.
- Roll up the length of wire rope not used.

→Special case of C-stirrups:
The counterweight must not touch the C-stirrups during the descent in order to avoid untimely activation of the anti-tilt devices of Securichutes.

To remove the safety wire rope
- Lower the platform to the ground
- Remove the counterweight
- Press the emergency circuit breaker and rotate to lock it
- Keep the reset leverdepressed
- Slowly pull the wire rope upwards

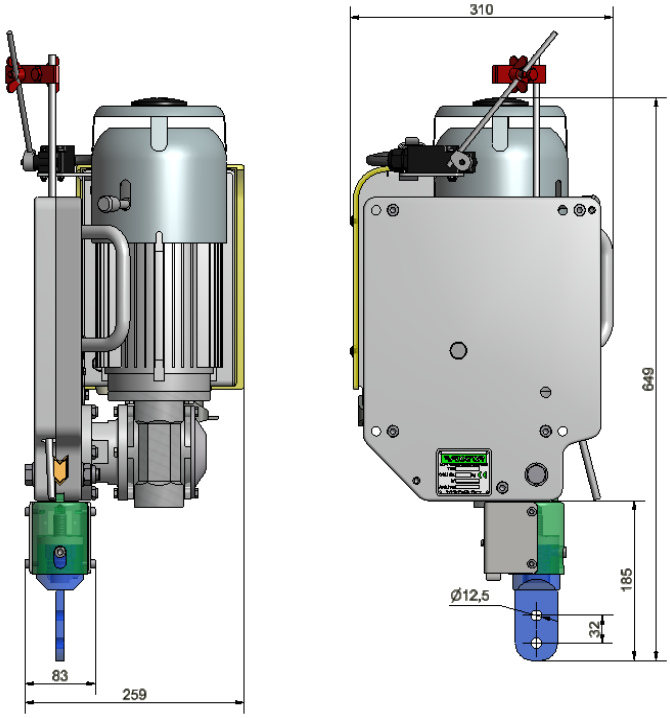
2.1.6.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600

Arm the jaws by pushing manually the lever.
Manually engage the wire rope trough the Securistop.
Attach a grip-cable clamp and a 20kg counterweight to each safety wire rope, at approximately 20 cm above the ground.
To remove the safety wire-rope :
- Lower the platform to some centimeters from the ground
- Remove the counterweight
- Slowly pull the wire rope upwards
- Lower the platform to the ground

2.2 Diagrams and explanations of safety devices

The operations of use must be carried out by persons specially trained for this by the manufacturer or his retailers, and authorised by their employer.
The maximum capacity of the hoist (WLL) must serve as basis for the calculation of anchorage resistance.

2.2.1 Main dimensions (see also the appendices)



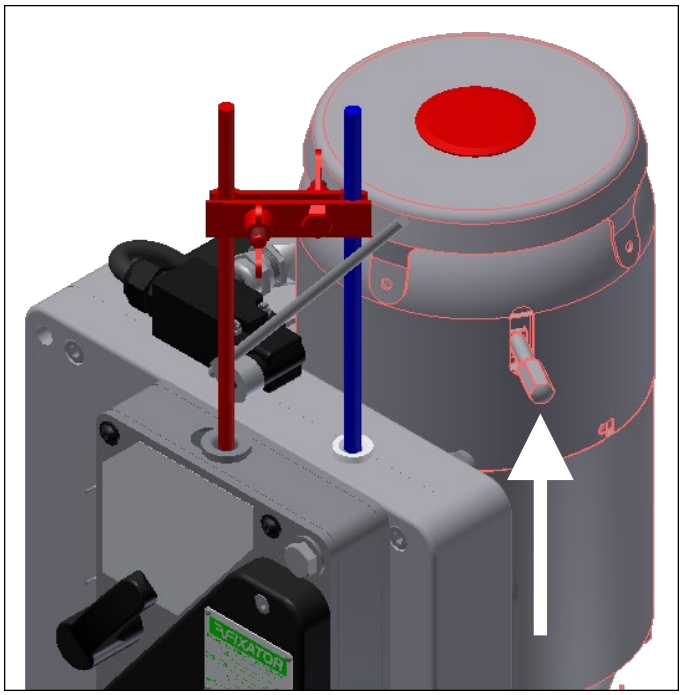
2.2.2 Safety devices

2.2.2.1 In the hoist

- A service brake operates on the motor in case of power failure
- A load detector (except 526H), indicated by a red light (except 526F&526G) on the hoist, stops the hoisting and the descent in case the platform is overloaded or obstructed during hoisting.
- A "top limit switch" sensor stops the hoisting as soon as the bar touches the top stop.
- An "ultimate limit switch" sensor cuts-off the general contactor.

2.2.2.1.1 Emergency descent

The electric hoists are fitted with a manual system for unlocking the motor brake used for lowering the platform in case of a power failure.
Raise the emergency lowering lever to lower at a controlled speed.



2.2.2.1.2 Overload detector (526B & 526D & 526P hoists)

The electromechanical overload detectors built into the hoists protect the platform in the following conditions:

- Overload in your platform
- Improper load distribution on the platform
- The platform striking against a projecting part of the building during raising.

An audible signal (buzzer) indicates this overload on the hoist that has detected it, and prevents raising and lowering.

2.2.2.1.3 Overload detector (526B & 526D hoists)

The overload detectors (measurement of the electrical consumption) built into the hoists protect the platform in the following conditions:

- Overload in your platform
- Improper load distribution on the platform
- The platform striking against a projecting part of the building during raising.

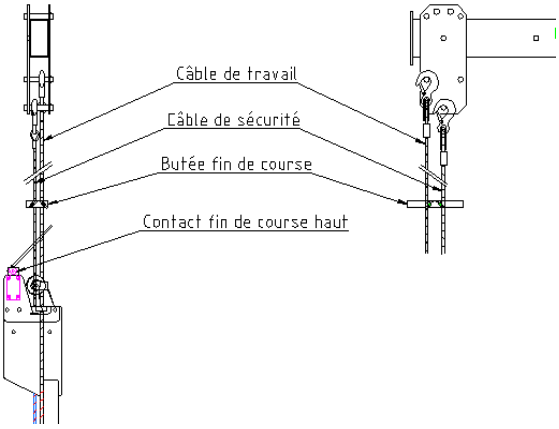
It does not prevents raising and lowering of the 2nd hoist.

2.2.2.1.4 "Top limit switch" detector

The raising of the platform is stopped when one of the limit switches touches the disk or limit switch stop fixed on the wire ropes.

The lowering operation can still be carried out. (except 526F&526G&526H)

Preferably provide for a minimum of 1 meter between the anchorage point and the limit switch



stop.

2.2.2.1.5 "Ultimate limit switch" detector

The raising and lowering of the platform are stopped when one of the "ultimate limit switch" touches the disk or the limit switch stop fixed on the wire ropes.

The lowering operation is possible only with the emergency lowering lever. (also see §2.2.2.1.1)

- Raise the lever to release the motor brake. The lowering speed is automatically restricted
- Lower by 10 cm to be able to reset the general contactor with the "ON" button on the button box or control box.

2.2.2.2 Safety device on the second wire rope

2.2.2.2.1 Sécurichute 600 with overspeed – type 526200

After any safety catch attachment of type a) to e) (see below), the block must be replaced immediately, and it must be checked by a competent person.

In normal operation, the safety wire rope passes freely in the jaws.

Causes of blocking on the safety wire rope:

a/ Rupture of the hoisting wire rope
b/ Failure of the hoist
c/ Tilt of the platform at approximately 14°
d/ Any problem with the hoist causing an acceleration of the speed
e/ An impact
f/ Emergency circuit-breaker button locked
g/ Jaws not reset

For blockings a) and b), a special emergency operation must be carried out: inform the emergency services.
For blockings c) d) e) f) and g):

- Check the cause of the problem.
- Put the wire rope back in tension by pressing on the RAISE button and the right or left hoist selector.
- Raise the platform by a few centimeters
- Unlock the Emergency circuit-breaker of the Securichute if necessary.
- Press back the reset lever to reset the jaws.

In case of sliding of the hoist, causing the platform to tilt (2 hoists), or the cradle to lower (1 hoist), the operator can stop the sliding by pressing the emergency circuit-breaker button of the Securichute.

Pressing on the emergency circuit-breakers of the electrical box has no effect in this case.

Consult the instructions of SECURICHUTE 526.

2.2.2.2.2 Sécuristop 600 – type 526450 ou 518600

In normal operation, the tension of the working wire rope keeps the lever and the jaws in a position allowing the safety cable to pass freely between the jaws.
Causes of blockage on the safety wire rope (the lever is not sufficiently pushed):

a / break of the working cable
b / winch failure
c / inclination of the platform too important
d / jaws not reset: working cable not tensioned (eg lack of load)

For blockages a) and b), a special emergency operation must be carried out: call the emergency services.
For blockages c) d):

- check the cause of the problem
- set back in tension the wire rope by pressing the UP button on your lifting mechanism.
- Mount the platform a few centimeters to reset the jaws.

It is not possible to reset the jaws if the safety wire rope is in tension.

After a parachute catch of type a) or b) (see above), replacement of the block must be carried out immediately and must be checked by a competent person before re-use.

Consult the SECURISTOP 600 manual

2.2.2.3 In the control box:

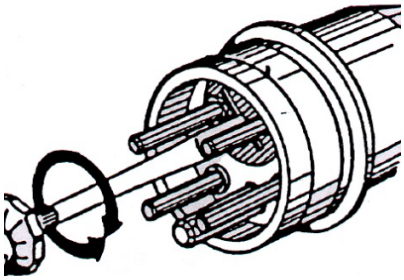
An electrical emergency shut down is immediately activated and shuts down the platform during raising or lowering.

In the control boxes type 3760 :

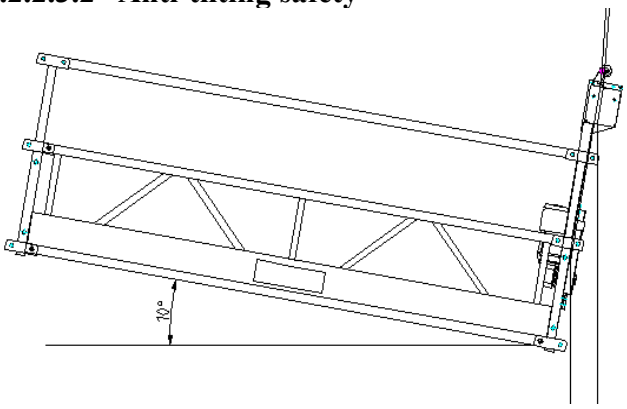
- The Gyrostop system constantly controls the tilt of your platform if there are 2 hoists.
- A phase sequence controller authorizes operation only if the phases are correctly ordered.

2.2.2.3.1 Phase tester

For three-phase equipment, a device installed in the control box checks the phase direction. This phase tester shuts down the power supply in case of an improper connection.
Phase reversal can be done in the power outlet by a 180° rotation of two contact plates using a large regular screwdriver.

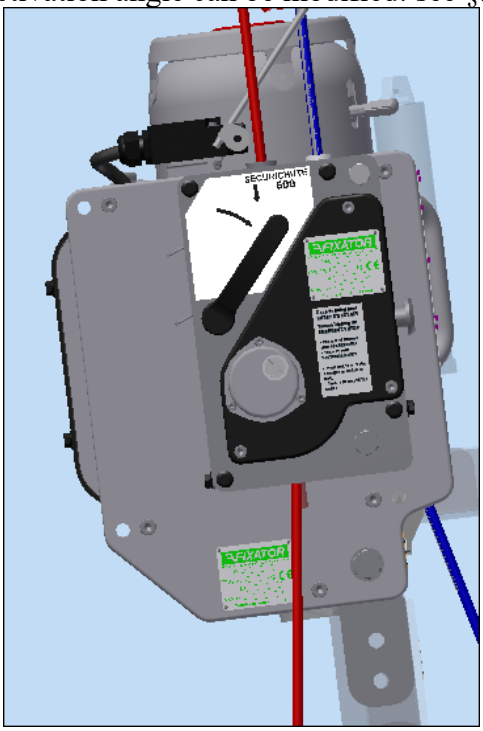


2.2.2.3.2 Anti-tilting safety



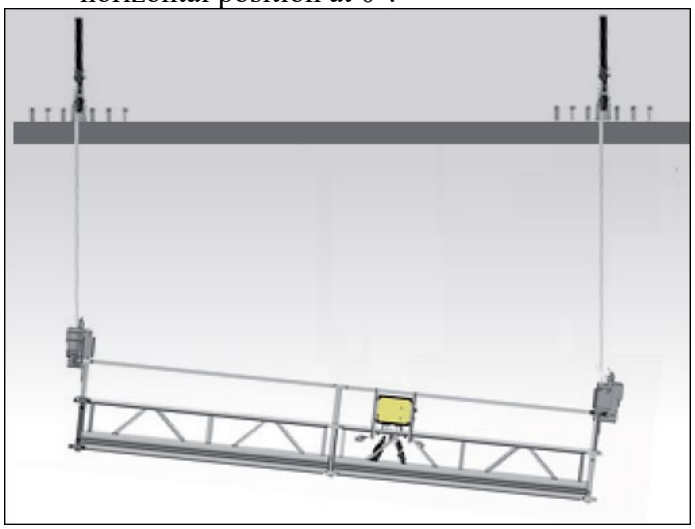
On the platforms, the anti-sway safety is ensured by 2 means: the anti-fall and the control box.

- SECURICHUTE 600: The counterweight installed on the safety wire rope maintains it vertical. If the angle of the wire rope at the outlet exceeds 14°, the jaws are automatically released. If required, the adjustment of the activation angle can be modified: see §3.2

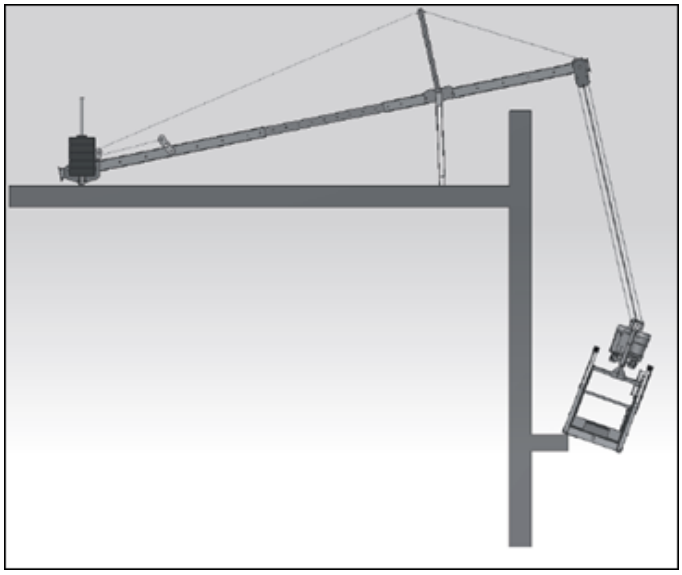


See §**Erreur ! Source du renvoi introuvable.**2.2.2.2 for the unlocking operations.

- SECURISTOP 600 type 526450 or 518600 : the angle of the working wire rope with the anti-fall varies according the incline of the platform; if it is too important (max. 14°) the security jaws engage themselves on the security wire rope.
- Some control boxes are also equipped with a system (**Gyrostop**) that shuts-off power to the hoist that is leading (+/-6°) and automatically restores the horizontal position. The operator must continue to press the RAISE or LOWER button; the hoist that was stopped automatically will resume its movement as soon as the platform has regained its horizontal position at 0°.



This Gyrostop system also controls the tilt in the other direction and stops the movements as soon as 20° has been attained:



2.3 Description of the work or control station

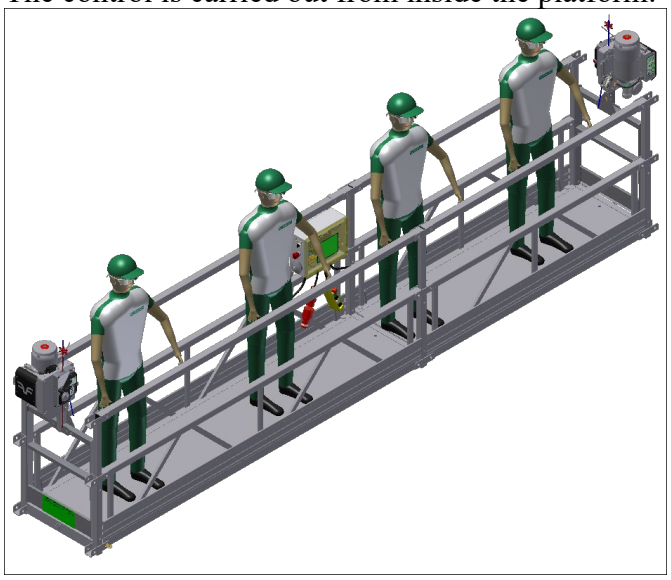
The "raising" and "lowering" movements of the platform are controlled from the control box fixed at the center of the platform.

In case of a control error, wait until the movement has stopped completely before executing another control. The control buttons are of the maintained action type.

Avoid intensive tapping: wait until your installation has stopped completely before resuming a movement.
Regularly check that no obstacle is situated along your travel path (above and below the platform)

2.4 Normal use

This machine is designed for temporary access to buildings. It is designed for professionals working on façades, for example. Every hoist uses 2 steel wire ropes (hoisting wire rope and safety wire rope).
The control is carried out from inside the platform.



2.5 Shutting down

At the end of the work or during an extended stoppage, or else if the preventive maintenance tests (see §3.4.1) are not satisfactory, place your machine on the ground. Rotate and, if required, padlock the switch on the control box (item 9)
Put away your power cable.

2.6 Warnings concerning the contraindications

It is prohibited to use this product:

- If you are not a trained professional
- Under drastic conditions (extreme or corrosive environment, strong magnetic fields, etc.),
- In potentially explosive atmospheres
- To exert a stress in the working wire rope >WLL,
- To carry out work on energized power lines
- To carry passengers from one level to another
- To carry hazardous loads (molten metals, acids, bases, radioactive products, fragile loads, etc.)
- Combined with other lifting devices, if this is not described in these instructions
- Without a safe evacuation point for personnel (isolated post, above water, etc.) if this is not described in these instructions
- With loads having a wind surface area greater than 2m² if this is not described in these instructions
- With a wireless remote control system not described in these instructions
- In case of specific risks (wind>14m/s, T°<-10°C or >55°C, storms, etc.)
- Without the safety system on the second wire rope
- With worn or deformed wire ropes
- With wire ropes lubricated with products containing bisulphites or MoS2 (Molykote®, etc.)

2.7 Residual risks

Check that your equipment has not been subjected to vandalism, theft or damage.

Do not climb onto or get off the platform other than at ground level.

Never lockout the safety devices.

Do not intentionally sway a load.

Do not lock a control device.

In case of continuous operation for more than 30', the temperature of the motor surface can begin to rise significantly.

2.8 Tools

The tools installed on the machine (drill, pneumatic pick, etc.) must not consume more than 10A if they are connected to the control box. They must not generate vibrations or significant movements when being used.

2.9 Transportation, handling, storage, mass

To transport your machine from one site to another, remove the hoists from their Monobloc stirrup.

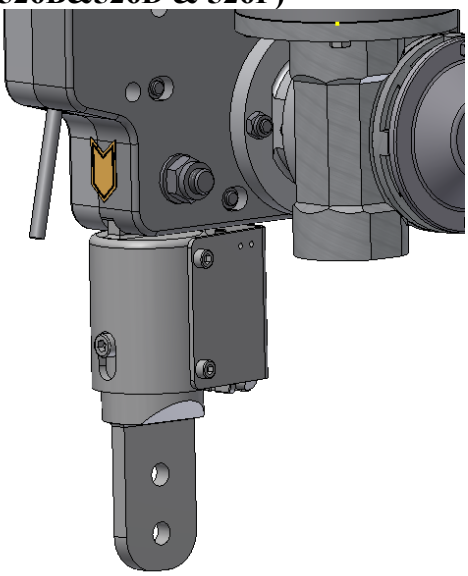
Store the different components of your machine in a clean and dry area.
Ensure that components that are bulky or weigh more than 20 kg are transported by 2 persons:

Floor of 2 m	11kg
Floor of 3 m	16 kg
End stirrup	13 kg
Connectingstirrup	6 kg
Lateral support of 2 m	11 kg
Lateral support of 3 m	17 kg
Handrail 2 m	2 kg
Handrail 3 m	3 kg
Connectingcollar	1 kg
e.lift 600+anti-fall	43+7 kg
Electricalbox	20 kg
C-stirrup	41 kg

3 Maintenance –Adjustments

The maintenance operations must be carried out by persons specially trained for this by the manufacturer or his retailers.

3.1 Overload adjustment (hoists type 526B&526D & 526P)



A load monitor is included with the e.lift 501 hoist. It enables to stop the raising and lowering movements of your hoist before the load reaches 125% of the selected setting.
Upon receipt, the overload threshold factory setting is 500kg. The hoist thus stops before reaching 500x1.25=625kg.

3.1.1 In case the threshold is exceeded

- The raising and lowering of one or both hoists is automatically stopped
- A red indicator lamp lights up on the hoist that has detected the overload.

Before performing any action, identify the cause of the load being exceeded.

- Eliminate the cause of the load being exceeded. The audible signal stops.
- Press the red indicator.

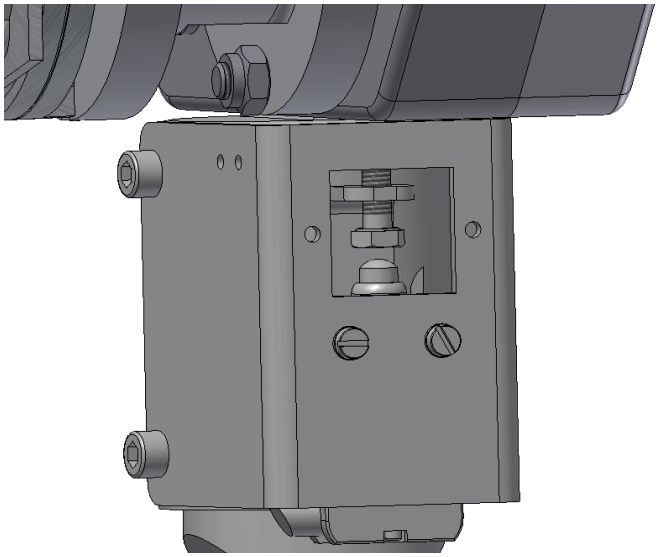
You can now resume using the raising and lowering functions of the hoist

3.1.2 Adjusting the overload threshold

In order to adapt to the different cases of loads permissible on a platform or a suspended cradle, the overload activation threshold of your e.lift501 hoist can be adjusted.

The adjustment of the overload according to the capacity of the platform (RL) is essential for your security.
To modify the adjustment of this threshold:

- Unscrew the overload hatch screw



- Rotate the screw by ¼ turn to perform the adjustment (Loosen to reduce the load). (one screw rotation = 1 mm = 100 to 130 kg of adjustment)
- Once the adjustment is obtained, close the hatch
- Restart your hoist

Case of a cradle with 1 e.lift501 hoist

The maximum load (RL) that you can install in your cradle is indicated by the manufacturer. The

overload adjustment of the e.lift hoist must be such that:

Maximum load (RL) + Dead weight (cradle + hoist + control box + safety block + electric cables)
=
Adjusting the overload threshold

The overload of your hoist is not a weighing instrument. After this adjustment operation, carry out a test with the maximum load in order to check that the theoretical weights you have used are correct. Your installation must not be able to lift RLx1.25

Example for an RL of 240kg
Install 240x1.25=300kg of test load in the cradle. The hoist must not be able to lift this load, and the red indicator lamp must come on.

Case of a platform with 2 e.lift501 hoists

The maximum load (RL) that you can install on your platform is indicated by the manufacturer (the load must be distributed). The overload adjustment of **every** e.lift hoist must be such that:

½*Maximum load (RL) + ½*Dead weight (platform + 2 hoists + control box + safety block + electric cables)
=
Adjusting the overload threshold

The overload of your hoist is not a weighing instrument. After this adjustment operation, carry out a test with the maximum load in order to check that the theoretical weights you have used are correct. Your installation must not be able to lift RLx1.25

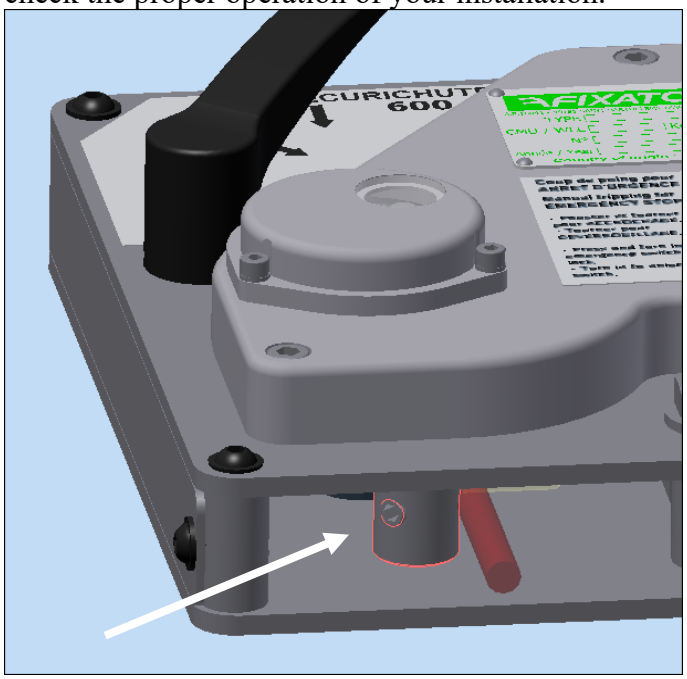
Example
Platform 6m with end-stirrup: RL = 600kg
Install 600x1.25=750kg of test load on the platform (well distributed). The hoists must not be able to lift this load, and the red indicator lamps must come on.

3.2 Réglage du surcharge (treuils type 526F&526G)

A load control is carried out by means of a measurement of the current consumed by the winch motor. It allows to stop the upward and downward movements of your winch before the load reaches 125% of the maximum capacity (WLL).
The winch is then stopped before reaching 500x1.25 = 625kg.
If the threshold is exceeded, restart your installation.

3.3 Adjusting the tilt safety

The adjustment of the tilt activation angle on SECURICHUTE 600kg can be modified by rotating the eccentric spacer of the tripping device. Then check the proper operation of your installation.



1 Unscrew the HC M8 screw (Allen key or BTR no. 5)
2 Rotate the spacer anticlockwise to reduce the activation angle
3 Screw the HC M8 screw

3.4 Maintenance operations

The electric hoists and the safety systems must be serviced at least once a year or every 200h. In harsh environments (sand blasting, marine environment, to-and-fro operation at full load, doubts regarding proper use, etc.), a shorter frequency may be required.
The personnel lifting hoists have a minimum service life of 2000h according to the EN1808 standard; beyond this, a return to the factory is mandatory.
For the e.lift 501 hoist, the FEM classification is:
Machine group A4
Mechanism classification: M3

In some countries, periodic inspections and commissioning tests are mandatory.

3.4.1 Preventive maintenance

Check:

Every day:

The proper operation of safety devices (Emergency stop, Top Limit Switch, Ultimate Limit Switch, Fall-prevention)

The presence of counterweights provided for

The good overall condition (visual) (wire ropes, platform, pins, hoist, beams, …)

These everyday operations can be carried out by a user; refer to Manual ref 1813000133.

Every week:

The proper operation of the emergency brake

The proper operation of the tilt control and the automatic level reset

The proper operation of the overload

Every year or every 200h:

Check the grooved pulley.

Check the bearings (spreader, ring gears, etc.)

Check the motor brake.

Check every safety device at rated load.

Clean and grease the gears (eg grease BIMO EP or Klubersynth AG14-61 or Kluberplex AG11-462 or Grafloscon C-SG 0 Ultra or Total GEP 0)

These operations must be carried out by a competent person, trained by FIXATOR or its dealers. The manual FIX022 details these periodical operations or controls.

A load test must be carried out after every operation.

FIXATOR can train your personnel for maintaining your hoists.

For your safety and to benefit from the manufacturer's complete guarantee, use only original FIXATOR parts (request for the complete list of spare parts).

3.4.2 Lubrication of the hoisting wire rope

The hoisting wire rope must be regularly greased or lubricated with Teflon.

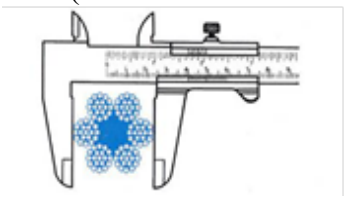
For this, use ELASKON III-star or eventually:

- IGOL SHP 50 grease or Total Ceran ST2
- PRO-LUBE Teflon bomb lubricant.

Never use products containing bisulphites or MoS2 (Molikote).

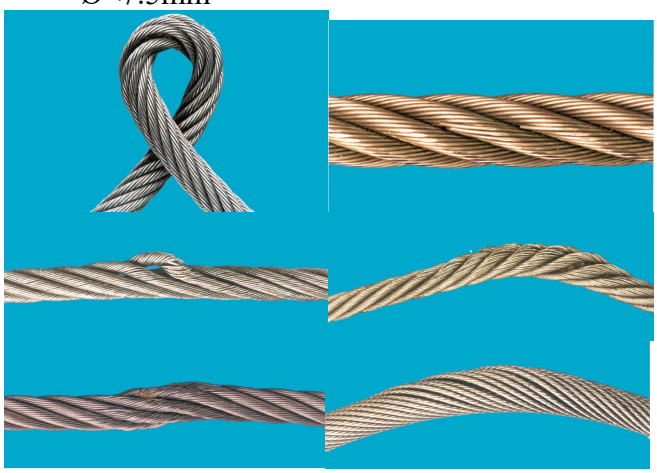
Only cables recommended by FIXATOR ensure that the winch operates safely. The removal criteria to be followed are those of **ISO4309**.

The diameter must not be reduced by more than 10% (for the cable Ø 8.3 mm): min. 7.5mm



The cables must be replaced in the following cases:

- Rupture of more than 10 wires over a length of 25 cm for the Ø8.3 mm cable.
- Bird caging or rupture of one of the cable strands.
- Crushed cable, strands removed.
- Strong oxidation
- Ø<7.5mm



3.5 Troubleshooting

Faults observed	Potential causes of the fault	Remedies
The motor does not rotate	The brake without power is disconnected or out of order	Reconnect the brake or change it
	The temperature sensor is activated	Wait for a drop in temperature
	The overload is activated	Reduce the load
	The motor has a mechanical fault	Check the motor
	The contactor in the hoist is out of order or disconnected	Reconnect or replace it
	The general contactor of the control box is out of order or disconnected	Reconnect or replace it Have a competent person check it
	The limit switch is activated	Check
	The automatic level reset system of the control box is released	Place the platform horizontally
	Fault in the control circuit Fault in the power circuit Power supply fault Ground fault	Have a competent person check it
	Humidity “jams” the brake on the motor.	”Tap” gently on the motor spindle while pressing on the control buttons.
The hoist does not rise	The grooved pulley is worn or dirty	Verification
	The starting condenser and the centrifugal coupler are disconnected or out of order (only for a single-phase hoist)	Verification
	The temperature sensor is activated	Wait for a drop in temperature
	The overload is activated	Reduce the load
	The motor is blocked	Check
	The contactor on the hoist is out of order or disconnected	Verification (maintenance) Reconnect or replace it
	The limit switch is activated Fault in the control circuit Fault in the power circuit	Have a competent person check it
The hoist does not descend	The fall-prevention system is engaged	Verification
	The temperature sensor is activated	Wait for a drop in temperature
	The overload is activated	Reduce the load
	The lack of load is activated (optional)	Check then press "OK/shunt"
	The motor is blocked	Check the motor
	The contactor in the hoist is out of order or disconnected	Reconnect or replace it
	Fault in the control circuit Fault in the power circuit	Have a competent person check it
The motor is powered but stalls (chugging)	The brake without power is disconnected or out of order	Reconnect the brake or change it
	The starting condenser and the centrifugal coupler are disconnected or out of order (only for a single phase hoist)	Verification
	The motor is blocked	Verification (maintenance)

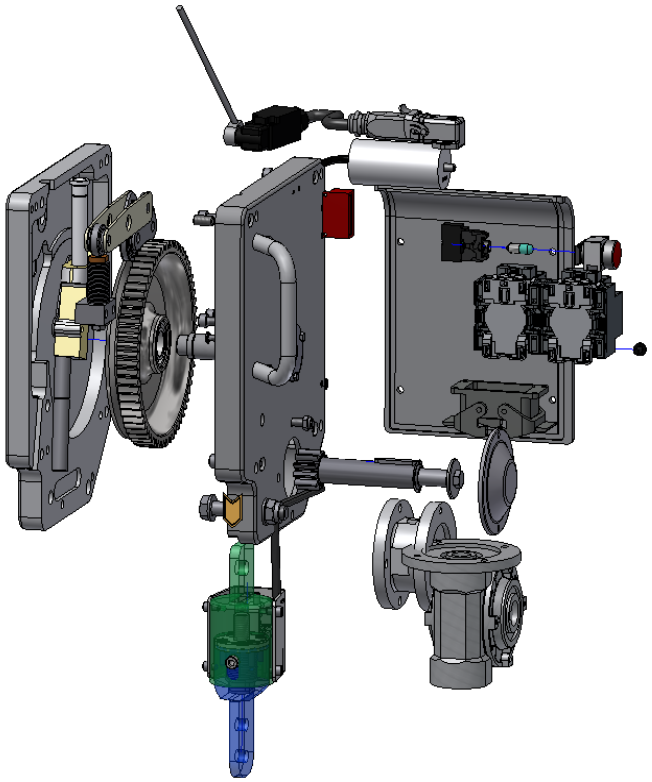
	Fault or one phase missing in the power circuit Supply lead section too small	Check the power supply Replace the power cable
The hoist does not lift the load	The grooved pulley is worn or dirty The permanent condenser is out of order The starting condenser and the centrifugal coupler are disconnected or out of order (only for a single phase hoist) The temperature sensor is activated The overload is activated Fault or one phase missing in the power circuit Supply lead section too small	Verification Verification Verification Wait for a drop in temperature Reduce the load Check the power supply Replace the supply lead
Current too high	The brake without power is disconnected or out of order The permanent condenser is disconnected or out of order The motor is blocked	Reconnect the brake or change it Reconnect the condenser or change it Verifications (maintenance)
Slow sliding	The grooved pulley is worn or dirty The wire rope is worn The main brake is worn, dirty or humid The adherence system is worn or dirty	Verification Verification Replace, clean or dry the brake Verification
Uncontrolled manual descent	The manual lowering condenser is worn	Replace the condenser Check the contactor in K1 and K2
Manual descent not possible	The brake without power is jammed The fall-prevention system is jammed The load below the hoist is too little to initiate the movement	Verification Use the hand wheel (item 3)

3.6 Spare parts

Use only original FIXATOR spare parts.

Take care to note and communicate the information indicated on the following plate before ordering any spare parts.





Main wearing parts and indicative replacement frequency (strongly dependent on your actual use):

Grooved pulley	Ref. 215011	200h
Incoming wire rope guide	Ref 215012	400h
Crossing insert	Ref. 215013	400h
Wire rope outlet plate	Ref. 215014	400h
Shaft pinion	Ref. 215015	/
Spreader	Ref. 215016	500h
Pressure system	Ref. 215017	/
Overload assembly 500kg	Ref 215411	/
Brake rotor (526B F H)	ref 523700	500h
Brake rotor (526P D G)	ref 241920	500h
Limit switch bar	Ref 241773	/
Condenser 20µF/400V	Ref 520220	
Condenser 100µF/450V	ref 241202	
Condenser 30µF/400V	ref 520219	
Protective cover	Ref 215101	

3.7 Disposal

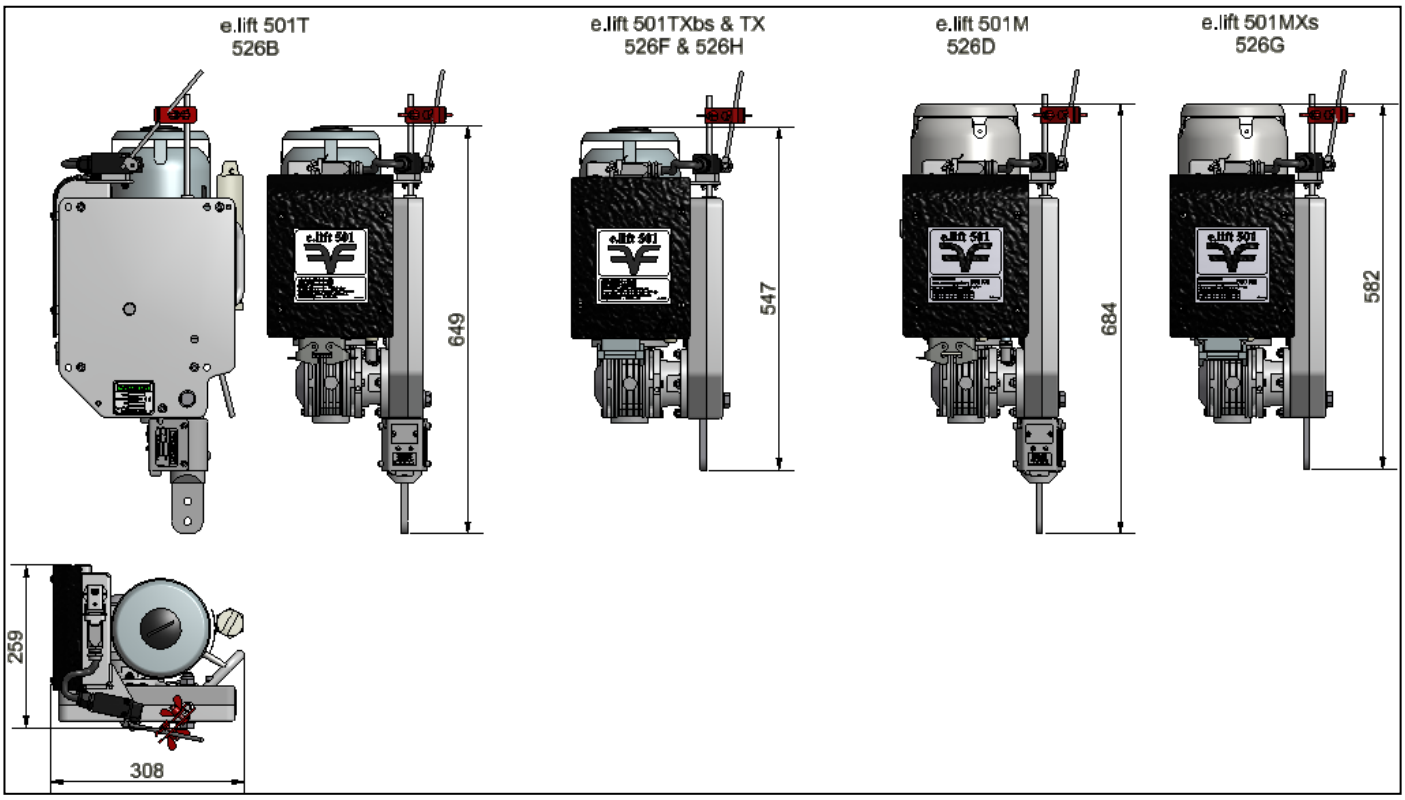
The dismantling and disposal of this machine will have to be done in accordance with current regulations. The electrical components, reduction gear oils, greases, etc. will have to be separated and sent to suitable treatment lines.

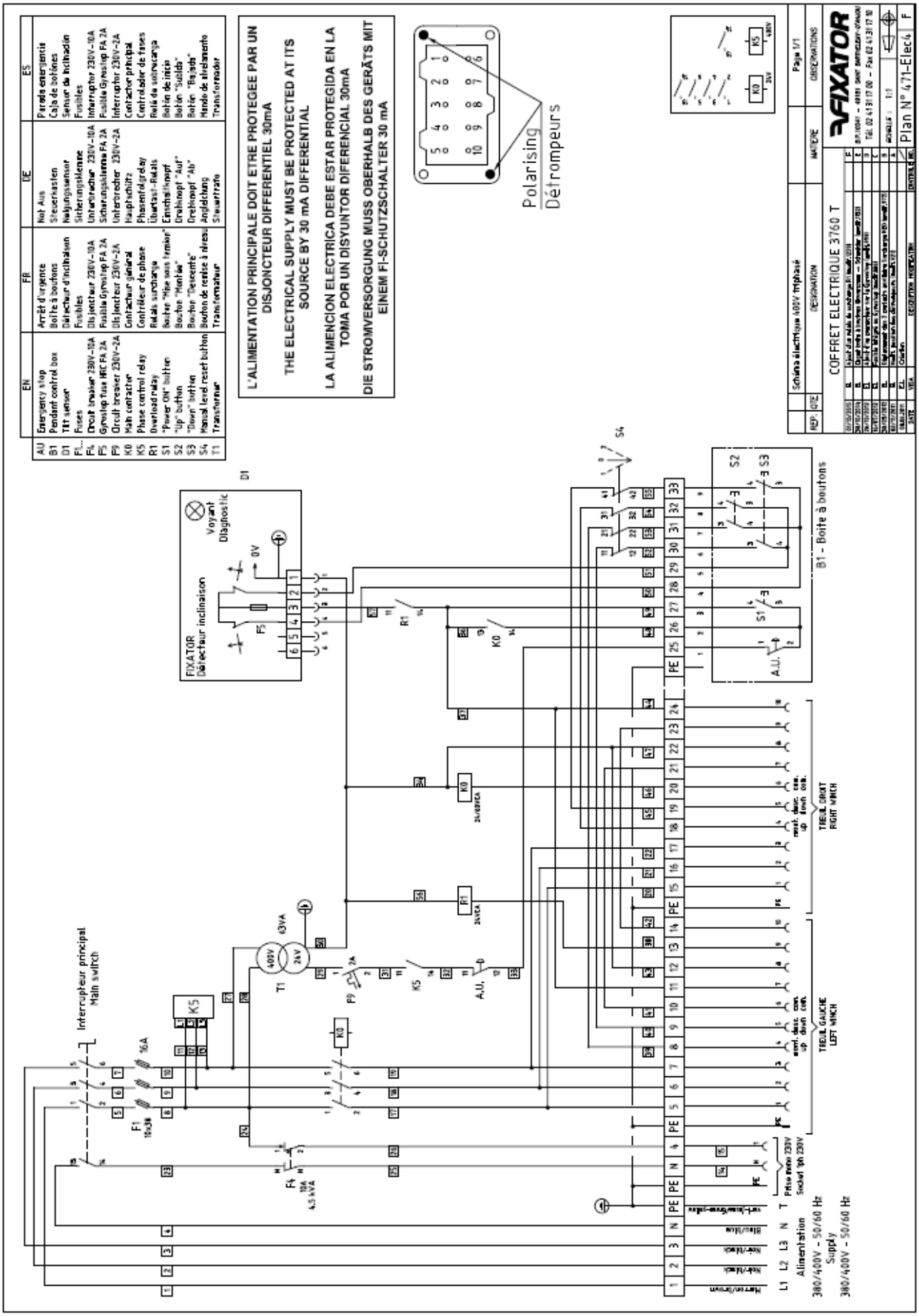
3.8 Noise emission

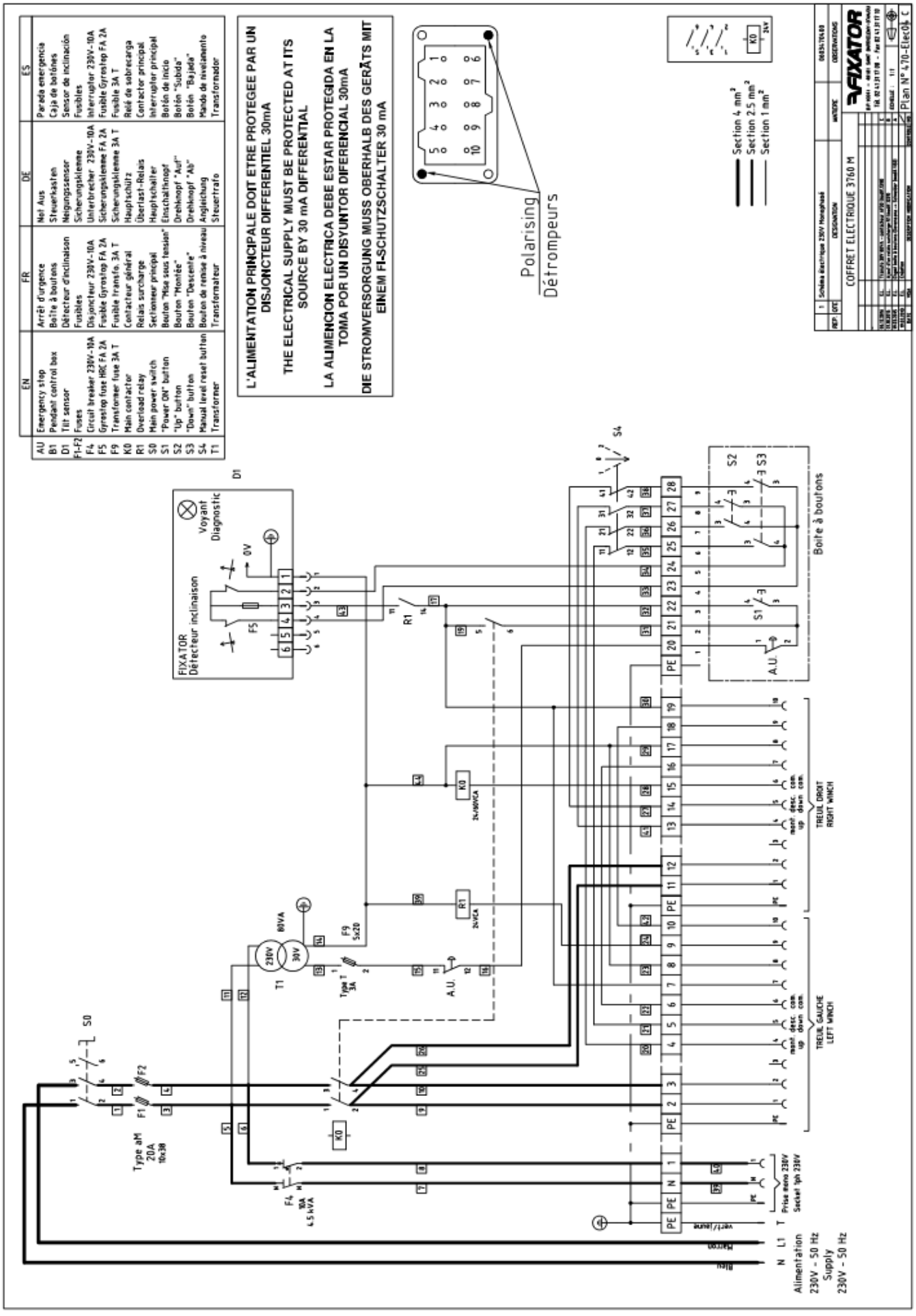
The weighted sound pressure level A at the work stations is less than or equal to 70 dB (A)

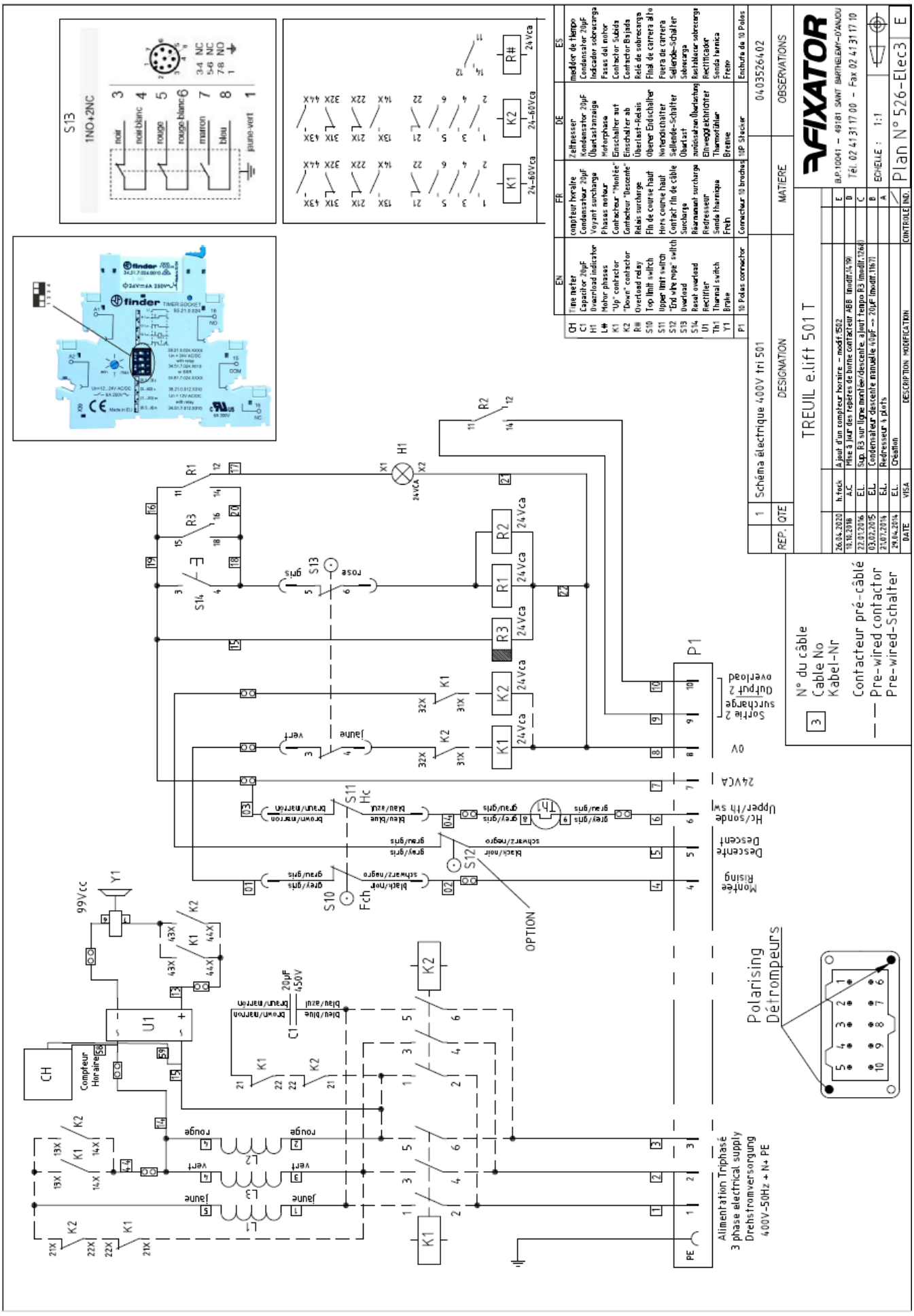
4 Appendices

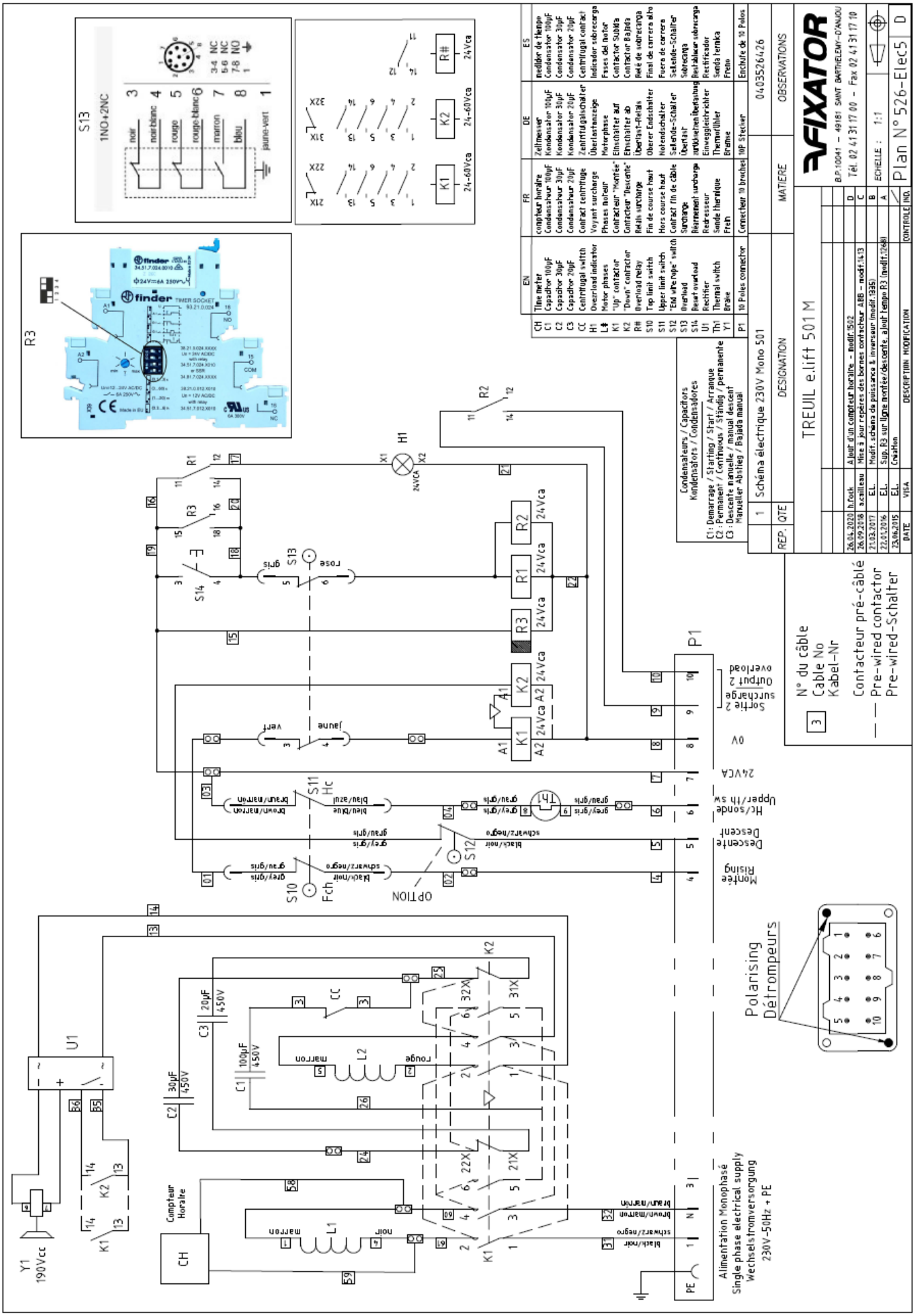
Examples of installation, electrical diagrams, component instructions, etc.

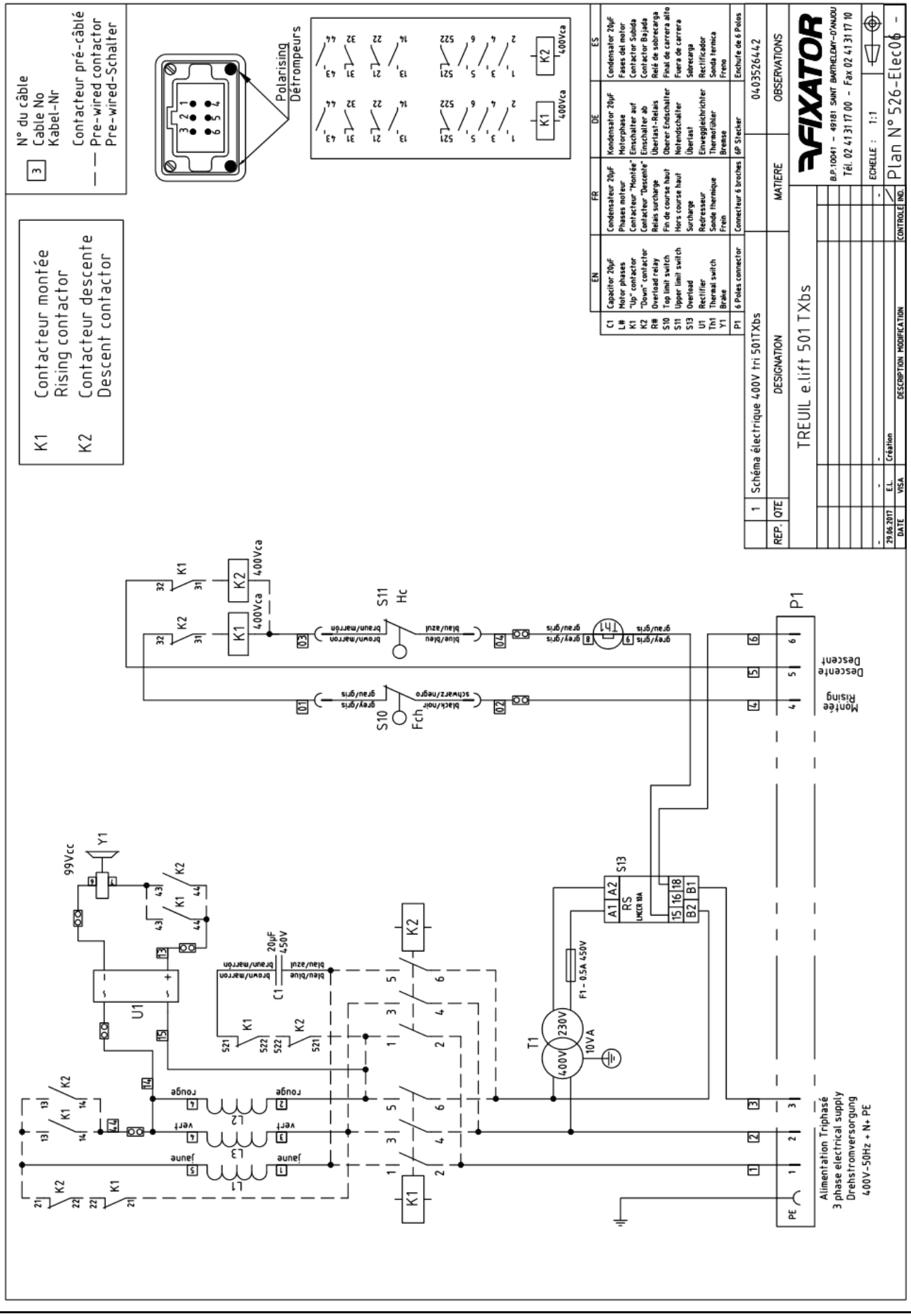


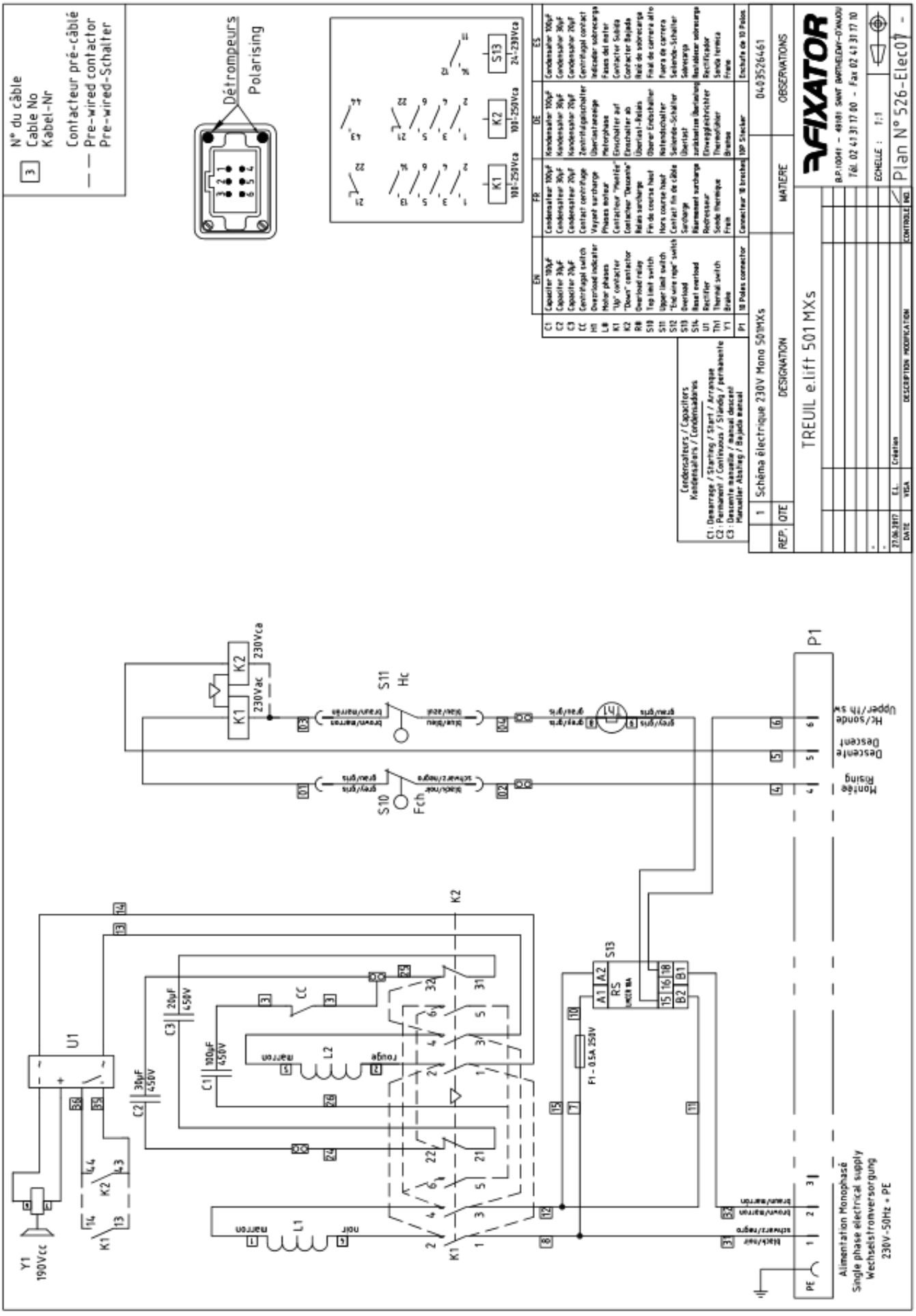

L'ALIMENTATION PRINCIPALE DOIT ETRE PROTEGEE PAR UN DISJONCTEUR DIFFERENTIEL 30mA
THE ELECTRICAL SUPPLY MUST BE PROTECTED AT ITS SOURCE BY 30 mA DIFFERENTIAL
LA ALIMENCION ELECTRICA DEBE ESTAR PROTEGIDA EN LA TOMA POR UN DISYUNTOR DIFERENCIAL 30mA
DIE STROMVERSORGUNG MUSS OBERHALB DES GERÄTS MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER 30 mA
Polarising
Détrompeurs
COFFRET ELECTRIQUE 3760 T
Plan N° 471-Elec4
B1 - Boîte à boutons
Interrupteur principal
Main switch
Alimentation
Supply
380/400V - 50/60 Hz
TREUIL DROIT
RIGHT WINCH
TREUIL GAUCHE
LEFT WINCH


EN
FR
DE
ES
AU Emergency stop / Arrêt d'urgence / Not Aus / Parada emergencia
B1 Pendant control box / Boîte à boutons / Steuerkasten / Caja de botones
D1 Tilt sensor / Détecteur d'inclinaison / Neigungssensor / Sensor de inclinación
F1-F2 Fuses / Fusibles / Sicherungsklemme / Fusibles
F4 Circuit breaker 230V-10A / Disjoncteur 230V-10A / Unterbrecher 230V-10A / Interruptor 230V-10A
F5 Gyrostop fuse HRC FA 2A / Fusible Gyrostop FA 2A / Sicherungsklemme FA 2A / Fusible Gyrostop FA 2A
F9 Transformer fuse 3A T / Fusible transfo. 3A T / Sicherungsklemme 3A T / Fusible 3A T
K0 Main contactor / Contacteur général / Hauptschütz / Relé de sobrecarga
R1 Overload relay / Relais surcharge / Überlast-Relais / Contactor principal
S0 Main power switch / Sectionneur principal / Hauptschalter / Interruptor principal
S1 "Power ON" button / Bouton "Mise sous tension" / Einschalthknopf / Botón de inicio
S2 "Up" button / Bouton "Montée" / Drehknopf "Auf" / Botón "Subida"
S3 "Down" button / Bouton "Descente" / Drehknopf "Ab" / Botón "Bajada"
S4 Manual level reset button / Bouton de remise à niveau / Angleichung / Mando de nivelamento
T1 Transformer / Transformateur / Steuertrafo / Transformador
L'ALIMENTATION PRINCIPALE DOIT ETRE PROTEGEE PAR UN DISJONCTEUR DIFFERENTIEL 30mA
THE ELECTRICAL SUPPLY MUST BE PROTECTED AT ITS SOURCE BY 30 mA DIFFERENTIAL
LA ALIMENCION ELECTRICA DEBE ESTAR PROTEGIDA EN LA TOMA POR UN DISYUNTOR DIFERENCIAL 30mA
DIE STROMVERSORGUNG MUSS OBERHALB DES GERÄTS MIT EINEM FI-SCHUTZSCHALTER 30 mA
Polarising
Détrompeurs
Section 4 mm²
Section 2.5 mm²
Section 1 mm²
COFFRET ELECTRIQUE 3760 M
Plan N° 470-Elec04 C
FIXATOR
Détecteur inclinaison
Voyant Diagnostic
Boîte à boutons
TREUIL DROIT
RIGHT WINCH
TREUIL GAUCHE
LEFT WINCH
Type aM 20A 10x38
Alimentation 230V - 50 Hz
Supply 230V - 50 Hz

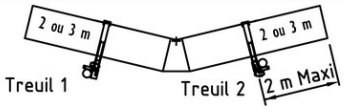
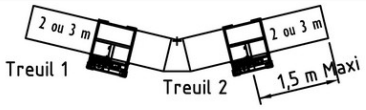
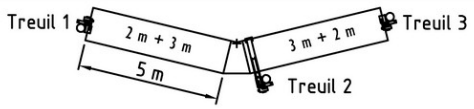
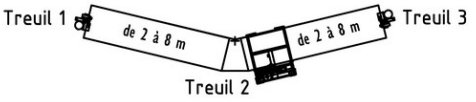
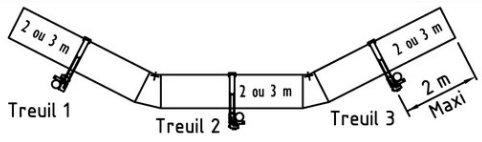
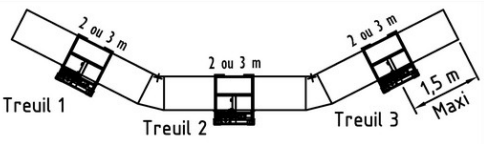

S13
1NO+2NC
TREUIL e.lift 501 T
Schéma électrique 400V tri 501
DESIGNATION
MATIÈRE
OBSERVATIONS
FIXATOR
Plan N° 526-Elec3 E
Contacteur pré-câblé
Pre-wired contactor
Pre-wired-Schalter
Alimentation Triphasé
3 phase electrical supply
Drehstromversorgung
400V-50Hz + N+ PE
Polarising
Détrompeurs
OPTION


TREUIL e.lift 501M
Schéma électrique 230V Mono 501
DESIGNATION
MATIERE
OBSERVATIONS
Plan N° 526-Elec5 D
Contacteur pré-câblé
Pre-wired contactor
Pre-wired-Schalter
Alimentation Monophasé
Single phase electrical supply
Wechselstromversorgung
230V-50Hz + PE
Polarising
Détrompeurs
Montée Rising
Descente Descent
Sortie 2 surcharge Output 2 overload
Haut/sonde Upper/th sw
24VCA
0V
OPTION
Compteur Horaire
Y1 190Vcc
U1
CH
C1 100µF 450V
C2 30µF 450V
C3 20µF 450V
L1
L2
K1
K2
R1
R2
R3
S10
S11
S12
S13
S14
H1
P1
Condensateurs / Capacitors
Kondensatoren / Condensadores
C1 : Démarrage / Starting / Start / Arranque
C2 : Permanent / Continuous / Ständig / permanente
C3 : Descente manuelle / manual descent
Manueller Abstieg / Bajada manual


N° du câble
Cable No
Kabel-Nr
3
Contacteur pré-câblé
Pre-wired contactor
Pre-wired-Schalter
Polarising
Détrompeurs
K1 Contacteur montée Rising contactor
K2 Contacteur descente Descent contactor
EN FR DE ES
C1 Capacitor 20µF Condensateur 20µF Kondensator 20µF Condensador 20µF
L# Motor phases Phases moteur Motorphase Fases del motor
K1 "Up" contactor Contacteur "Montée" Einschalter auf Contactor Subida
K2 "Down" contactor Contacteur "Descente" Einschalter ab Contactor Bajada
R# Overload relay Relais surcharge Überlast-Relais Relé de sobrecarga
S10 Top limit switch Fin de course haut Oberer Endschalter Final de carrera alto
S11 Upper limit switch Hors course haut Notendschalter Fuera de carrera
S13 Overload Surcharge Überlast Sobrecarga
U1 Rectifier Redresseur Einweggleichrichter Rectificador
TH1 Thermal switch Sonde thermique Thermofühler Sonda térmica
Y1 Brake Frein Bremse Freno
P1 6 Poles connector Connecteur 6 broches 6P Stecker Enchufe de 6 Polos
1 Schéma électrique 400V tri 501TXbs 04035264442
REP. QTE DESIGNATION MATIÈRE OBSERVATIONS
TREUIL e.lift 501 TXbs
FIXATOR
B.P.10041 – 49181 SAINT BARTHELEMY-D'ANJOU
Tél. 02 41 31 17 00 – Fax 02 41 31 17 10
ECHELLE : 1:1
Plan N° 526-Elec06 -
29.06.2017 E.L. Création
DATE VISA DESCRIPTION MODIFICATION CONTROLE (NO.)
99Vcc
Y1
K2
K1
U1
20µF 450V
C1
bleu/blue
braun/marron
T1
230V
400V
10VA
F1 - 0.5A 450V
S13
A1 A2 RS
15 16 18 B2 B1
rouge
vert
jaune
L1
L2
L3
S11 Hc
S10 Fch
blue/blue
brown/marron
grey/gris
black/noir
schwarz/negro
P1
Montée Rising
Descente Descent
PE
Alimentation Triphasé
3 phase electrical supply
Drehstromversorgung
400V-50Hz + N+ PE


N° du câble
Cable No
Kabel-Nr
Contacteur pré-câblé
Pre-wired contactor
Pre-wired-Schalter
Détrompeurs
Polarising
Condensateurs / Capacitors
Kondensatoren / Condensadores
C1 : Demarrage / Starting / Start / Arranque
C2 : Permanent / Continuous / Ständig / permanente
C3 : Descente assistée / assisted descent
Manueller Absteig / Bajada manual
Schéma électrique 230V Mono 501MXs
TREUIL e.lift 501 MXs
DESIGNATION
MATIERE
OBSERVATIONS
FIXATOR
Plan N° 526-Elec01
Alimentation Monophasé
Single phase electrical supply
Wechselstromversorgung
230V-50Hz + PE
Montée
Rising
Descente
Descent
Hc/sonde
upper/lh sw
P1
U1
K1
K2
S10
S11
S13
Fch
Hc
F1 - 0.5A 250V
C1 100µF 450V
C2 30µF 450V
C3 26µF 450V
L1
L2
Y1
190Vcc

CHARGES sur plate-forme avec ANGLE REGLABLE

CHARGE MAXIMUM (en Kg)	TREUILS e.lift 500 et e.lift 600 avec étrier col de cygne	CHARGE MAXIMUM (en Kg)	TREUIL e.lift 800 avec étrier col de cygne
320 SOIT 3 PERSONNES		**400** SOIT 4 PERSONNES	
320 SOIT 3 PERSONNES		**400** SOIT 4 PERSONNES	
320 SOIT 3 PERSONNES		**480** SOIT 5 PERSONNES	

FIXATOR
B.P.10041 – 49181 SAINT BARTHELEMY–D'ANJOU

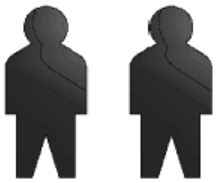
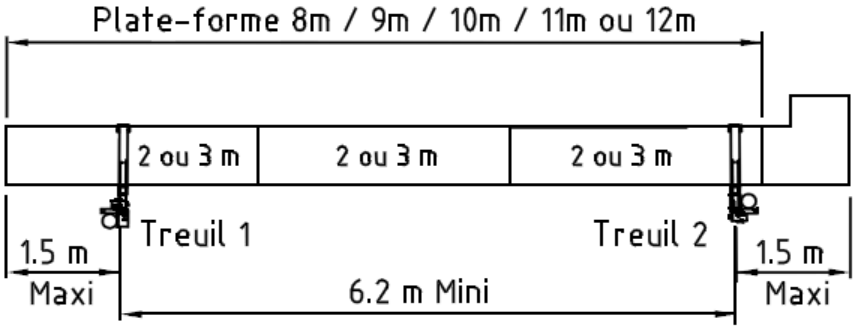
- Résistance minimale du plancher = 200 Kg/m²
- Charge uniformément répartie
- Quelque soit l'angle.
- 1ére personne = 120 Kg (1 personne + matériel)
- 2éme personne = 120 kg et autre personne = 80 Kg

Country of origin : France

CE

1714173120

CHARGE SUR PLATE-FORME MODULAHO OU MODULECO AVEC ANGLE FIXE 90°

CHARGE MAXIMUM (en Kg)	TREUILS e.lift 500 ou e.lift 600 avec 2 étriers col de cygne
240 SOIT 2 PERSONNES 	

FIXATOR
Tel: 33 (0) 2 41 31 17 00 – Fax: 33 (0) 2 41 31 17 10
B.P.10041 – 49181 SAINT BARTHELEMY–D'ANJOU
FRANCE
www.fixator.com – info@fixator.com
Country of origin : France

- **1 angle fixe par plate-forme, placé à droite ou à gauche**
- **Cols de cygne à 1.5m maxi des extrémités**
- **6.2m mini entre cols de cygne**

- **Résistance minimale du plancher = 200 Kg/m²**
- **Charge uniformément répartie**
- **1ère personne = 120 Kg (1 personne + matériel)**
- **2éme personne = 120 kg**

1714173270

The original of these instructions is in French; no translation may be used to supersede it.